נספח א'

עיריית תל־אביב-יפו
מינהל השירותים החברתיים
אגף מינהל ומשאבים

כ"ב אדר תשס"ט
18 מרץ, 2009

**אל: גב' – מבקרת העירייה**

**מאת: מנהלת מינהל השירותים החברתיים**

**הנדון: <u>התייחסות המינהל לטיוטת ממצאים דו"ח ביקורת בנושא:</u>**

**<u>התקשרויות מינהל השירותים החברתיים עם עמותות המספקות שירותי רווחה</u>**

| עמוד | סעיף | התייחסות המינהל | הערות |
|---|---|---|---|
| 2 | 10 | הועבר דו"ח שותפות מעודכן לשנת 2007 ב- 5.3.2009 למר , סגן מבקר | |
| 5 | 16 | הקרקע והמבנים הינם בבעלות עיריית תל אביב יפו. | |
| | 17 | על פי הסכם תהא לקשת אופציה להאריך את תקופת הסכם ב- 4 תקופות נוספות..... האופציות הנ"ל ימומשו אוטומטית.....<br>בכל מקרה יסתיים תוקפו של ההסכם לרבות כל התקופות הנוספות לא יאוחר מיום 1.2.2028.<br>דברי מנהלת תחום זקנה בדבר אי חידוש חוזים של העירייה מול קש"ת, עקב חילופי מנכלים בקש"ת, מתייחסים לחוזים אחרים. | |
| | 21 | מבנה אולם הארועים השייך לעת"א יפו שופץ ע"י עמותת קשת עם – ג'ויינט ישראל (בגיבוי העירייה) <u>שייך למתחם</u> ומהווה אולם כנסים וארועים למען דיירי המקום וכנסים לאנשי מקצוע מתחום הזקנה. | |
| 6 | 28 | חידוש החוזה הבא הינו בשנת 2028 למרות זאת עודכן בטבלת החוזים. | |
| | 29 | הדבר נכון אך ורק לגבי קשישים במצבי סיכון וסכנה בריאותיים, תיפקודיים וחברתיים. | |
| 7 | 31 | כל הנהנים מהשירות כפי שמופיעים בדו"ח הינם תושבי ת"א-יפו | |
| | 33 | החוזה אמנם נחתם בפועל לאחר מועד תחילתו אך ההתקשרות עם קש"ת אושרה ע"י גורמי העירייה המוסמכים במועד (ועדת כספים, ועדת התקשרויות עליונה, דברי הסבר לספר תקציב, ועוד). | |
| | 34 | עמותת קשת סירבה לחתום על הסכם הארכה לשנתיים נוספות מ- 1.3.05 עד 28.2.07.<br>ועקב כך לא הועברו תשלומים לתקופה הנ"ל.<br>לגבי חתימת ההארכה מ- 28.2.07 בתקופה זו עמותת קשת לא הגדירה את יעדיה בתחום השירות לקשישים, התנהל מו"מ בין העירייה לעמותה בקשר לגבי מספר חוזים. המו"מ בין הצדדים ארך קרוב לשנתיים ורק לאחר גיבוש ההסכמות נחתם החוזה. | |
| 8 | 36 | קיימת אי בהירות בדו"ח המבקרת המתבטאת בערבוב בין מרכז רב שירותים משולב אביבים לבין הקהילה התומכת.<br>מרכז רב שירותים אביבים מהווה אכסניה לצוות ספק השירות, חברת תיגבור (זכתה במכרז שנוהל ע"י קשת, משרד הרווחה, אשל ועירייה).<br>• קשת כעמותה מפעילה חתמה בשם השותפים הסכם עם משען "נאות אביב" לצורך שימוש במועדון במקום ע"מ שישמש מועדון חברתי לחברי הקהילה עד המעבר ל"אביבים". (חיים לבנון 75).<br>• התחייבות הכספית המצויינת בסעיף הינה לצורך הפעלת תוכנית קהילה תומכת ולא לצורך שכירות מועדון בדיור המוגן של משען. | |
| | 37 | מתייחס לבנייה והצטיידות מרכז רב שירותים משולב "אביבים". קיים ערבוב בין קהילה תומכת לבין המרכז. בניית המרכז אכן בוצעה באמצעות – עיריית ת"א-יפו, אשל – קרן ועידת התביעות ומפעל הפיס. | |

רחוב מנחם בגין 125, מגדל היובל, תל־אביב-יפו 67012 טלפון: 03-7240908, פקס:03-7240101

עיריית תל־אביב-יפו
מינהל השירותים החברתיים
אגף מינהל ומשאבים

| עמוד | סעיף | התייחסות המינהל | הערות |
|---|---|---|---|
| 9 | 49 | • פעילות שכונה תומכת אינה כוללת שרותי דיור מוגן. היא מהווה תחליף לדיור מוגן בכך שמעניקה סל שירותים הכולל: לחצן מצוקה, מוקד חירום רפואי 24 שעות, שרות אמבולנס, אב/אם שכונה ורכזת חברתית.<br>• אב השכונה והרכזת החברתית מבצעים ביקורי בית לצורך ביצוע פעולות תחזוקה, אוזן קשבת, לווי לקופת חולים, מעקב בריאותי, תפקודי, חברתי.<br>• הרכזת החברתית מנהלת פעילות חברתית לכל החברים אם באופן קבוצתי ואם תוך התמקדות בצרכים פרטניים – כאשר מדובר בזקנים מרותקים. | |
| 10 | 51 | רשות עירונית אינה רשאית להפעיל מרכז יום בכפוף לתקנות חוק הסיעוד ולא על פי תקנות התע"ס כפי שנכתב בדו"ח | |
| | 53 | • מנהלת התוכנית מסרה פרטים ולא מנהלת המרכז. המרכז משמש אכסניה לצוות מוביל/מנהל/ות נותן שירות.<br>• מספר הנהנים: 520 בתי אב = 832 נפש. | |
| 11 | 57 | לא נמסר על עיכוב בהעברת אלש"ח. נמסר כי העמותה והעירייה לא יעבירו אלש"ח להפעלת תוכנית ההרחבה של הקהילה (רמת אביב 2) .<br>החברה המפעילה תפעיל את התוכנית ללא סיוע עירוני ו/או מהעמותה. | |
| | 59 | אין הרשאה לתת במקום שירות לתשושי נפש לכן לא מופעל שרות במקום לאוכלוסיית יעד זו. | |
| 12 | 61 (א' – ב') | החוזה אמנם נחתם בפועל לאחר מועד תחילתו אך ההתקשרות עם קש"ת אושרה ע"י גורמי העירייה המוסמכים במועד (ועדת כספים, ועדת התקשרויות עליונה, דברי הסבר לספר תקציב, ועוד). | |
| | 61 (ג') | עמותת קשת סירבה לחתום על הסכם הארכה לשנתיים נוספות מ- 24.6.07 עד 31.5.08 עקב כך לא הועברו תשלומים לתקופה הנ"ל. | |
| | 62 | הדירה נמסרה לעירייה ע"י ארגון שארית הפליטה – יוצאי מחנה ברגן בלזן. | |
| | 64 | מספר החברים 384 (240 בתי אב). | |
| 13 | 74 | החוזה אמנם נחתם בפועל לאחר מועד תחילתו אך ההתקשרות עם קש"ת אושרה ע"י גורמי העירייה המוסמכים במועד (ועדת כספים, ועדת התקשרויות עליונה, דברי הסבר לספר תקציב, ועוד). | |
| | 75 (א') | לגבי חתימת ההארכה בתקופת זו עמותת קשת לא הגדירה את יעדיה בתחום השירות לקשיש, התנהל מו"מ בין העירייה לעמותה ורק לאחר גיבוש ההסכמות נחתם החוזה. | |
| | 75 (ב') | עמותת קשת סירבה לחתום על הסכם הארכה מ- 1.1.07 עד 31.12.07, מאחר וטענו שבחוזה העמותה והעירייה (סעיף 18 בחוזה) מתחייבות להמשיך ולהפעיל את התוכנית לפחות שנתיים נוספות מעבר ל- 3 השנים בהם משתתפת אשל. | |
| 14 | 85 | מספר משתתפים 568 (355 בתי אב). | |
| | 88 | החוזה אמנם נחתם בפועל לאחר מועד תחילתו אך ההתקשרות עם קש"ת אושרה ע"י גורמי העירייה המוסמכים במועד (ועדת כספים, ועדת התקשרויות עליונה, דברי הסבר לספר תקציב, ועוד). | |
| | 89 | לגבי ההארכה מתאריך 15.7.07 עד 3.11.09 בתקופה זו עמותת קשת לא הגדירה את יעדיה בתחום השירות לקשישים, התנהל מו"מ בין העירייה לעמותה ורק לאחר גיבוש ההסכמות נחתם החוזה. | |
| 15 | 98 | הסכום עודכן כנדרש. | |



רחוב מנחם בגין 125, מגדל היובל, תל־אביב-יפו 67012 טלפון: 03-7240908, פקס:03-7240101

| עמוד | סעיף | התייחסות המינהל | הערות |
|---|---|---|---|
| 16 | 102 | החוזה אמנם נחתם בפועל לאחר מועד תחילתו אך ההתקשרות עם קשי"ת ואש"ל אושרה ע"י גורמי העירייה המוסמכים במועד (ועדת כספים, ועדת התקשרויות עליונה, דברי הסבר לספר תקציב, ועוד). | |
| | 103 | לגבי חתימת ההארכה בתקופת זו עמותת קשת לא הגדירה את יעדיה בתחום השירות לקשיש, התנהל מו"מ בין העירייה לעמותה ורק לאחר גיבוש ההסכמות נחתם החוזה. | |
| | 104 | מספר המשתתפים 352 (220 בתי אב). | |
| | 111 | הסכום עודכן כנדרש. | |
| | 118 (ה'-ו') | החוזה אמנם נחתם בפועל לאחר מועד תחילתו אך ההתקשרות עם קשי"ת אושרה ע"י גורמי העירייה המוסמכים במועד (ועדת כספים, ועדת התקשרויות עליונה, דברי הסבר לספר תקציב, ועוד). | |
| | 118 (ז') | עמותת קשת סירבה לחתום על חוזה מ- 1.4.07 ועל כן לא הועבר מימון עירוני לעמותה. | |
| 18 | 124 | הסכום הנ"ל אינו מוכר לנו. | |
| | 126 | החוזה אמנם נחתם בפועל לאחר מועד תחילתו אך ההתקשרות אושרה ע"י גורמי העירייה המוסמכים במועד (ועדת כספים, ועדת התקשרויות עליונה, דברי הסבר לספר תקציב, ועוד). | |
| 19 | 138 | החוזה אמנם נחתם בפועל לאחר מועד תחילתו אך ההתקשרות אושרה ע"י גורמי העירייה המוסמכים במועד (ועדת כספים, ועדת התקשרויות עליונה, דברי הסבר לספר תקציב, ועוד). | |
| 21 | 147 | דמי חבר נגבים במרכזים ומשמשים כחלק מהכנסות המרכז, מנוהלים ע"י מנהל המרכז תוך פיקוח ובקרה של מנהל הכספים של עמותת קשי"ת. | |
| 22 | 151, 153 | החוזה אמנם נחתם בפועל לאחר מועד תחילתו אך ההתקשרות עם קשי"ת אושרה ע"י גורמי העירייה המוסמכים במועד (ועדת כספים, ועדת התקשרויות עליונה, דברי הסבר לספר תקציב, ועוד). | |
| 23 | 160 | מספר הקשישים המשתתפים בתוכנית הינו 15. | |
| | 162 - 163 | החוזה אמנם נחתם בפועל לאחר מועד תחילתו אך ההתקשרות עם קשי"ת אושרה ע"י גורמי העירייה המוסמכים במועד (ועדת כספים, ועדת התקשרויות עליונה, דברי הסבר לספר תקציב, ועוד). | |
| 24 | 171 | 1,073 חברים הינם תושבי ת"א-יפו, 60 אינם תושבי העיר. | |
| 25 | 181 - 182 | החוזה אמנם נחתם בפועל לאחר מועד תחילתו אך ההתקשרות עם רעות אושרה ע"י גורמי העירייה המוסמכים במועד (ועדת כספים, ועדת התקשרויות עליונה, דברי הסבר לספר תקציב, ועוד). | |
| | 182 | ההסכם נמצא במחלקה הרלוונטית אך תוייק במקום הלא נכון. | |
| 26 | 196 | השירות ניתן ע"י מטפלים מוסמכים מרעות והפיקוח הינו ע"י המנהל הרפואי של רעות. | |
| 27 | 200 | <u>מרכז יום</u>: בשעות הבוקר: 17 תשושי גוף זכאי חוק סיעוד מת"א<br>22 תשושים נדחי גימלת סיעוד מת"א<br><u>מועדון חברתי</u> – 110 משתתפות תושבות כרם התימנים.<br>20 יוצאי איראן.<br>90-93% מהמשתתפות – תושבות העיר.<br><u>מפרט פעילות</u>:<br>חוגים: עברית, אנגלית, התעמלות, פלדנקרייז, צ'י קונג, יוגה, התעמלות כסאות, ריקודי עם, מחשבים, הפעלת הזכרון, סרטים, הרצאות חוץ, מלאכת יד, קבוצת תמיכה, פעילות בין דורית, פעילות עם בנות שרות לאומי.<br><u>דמי חבר</u>: ₪ לרבעון – במועדון.<br>₪ ליום השתתפות – במרכז היום. | |
| | 207 | החוזה אמנם נחתם בפועל לאחר מועד תחילתו אך ההתקשרות עם רעות אושרה ע"י גורמי העירייה המוסמכים במועד (ועדת כספים, ועדת התקשרויות עליונה, דברי הסבר לספר תקציב, ועוד). | |



רחוב מנחם בגין 125, מגדל היובל, תל־אביב-יפו 67012 טלפון: 03-7240908, פקס:03-7240101

| עמוד | סעיף | התייחסות המינהל | הערות |
|---|---|---|---|
| 28 | 209 | מרכז הכרם כולל 2 יחידות: מועדון ומרכז יום לנדחי ומקבלי חוק ביטוח סיעוד. היתה הסכמה עקרונית של רעות להפעיל המרכז בתנאי שישמש גם כמרכז יום המוכר ע"י משרד הרווחה לנדחי חוק סיעוד וע"י ביטוח לאומי לגבי מקבלי חוק סיעוד. האישור מ-2 מאפשר פתיחת יחידת מרכז היום ל- 30 קשישים מוגבלים כאשר מימון שהייתם במרכז ממומנת באופן משמעותי על ידם. האישורים ממשרד הן הרווחה והן מהביטוח הלאומי התקבלו רק לאחר תקופת זמן ניכרת ורק לאחר קבלתם הושלמו תהליכי חתימת החוזה מול רעות. | |
| | 214 | יש לתקן ל במקום | |
| | 215 | מימון משרד הרווחה הופסק לפני 6 שנים. | |
| 30 | 236 | יש לכתוב מנהלת מחלקת אחווה במקום מרכזת תחום ילד, נוער ומשפחה. | |
| 31 | 243 | הביקורת מציינת שטרם קיבלה מידע על גובה התמיכה לשנת 2008. לא ברור לנו הנושא מאחר ובסעיף 219 (ב) בדו"ח הממצאים של הביקורת מצויין סכום התמיכה לשנת 2008. | |
| 32 | 255, 256 | העו"ס שעבדה באגף מזרח אינה מועסקת יותר באגף זה. | |
| 33 | 261 | לא הצלחנו לברר את סיבת העיכוב. | |
| | 265 | מועד חתימת חוזה מקורי 6.2.05. תקופת החוזה 6.2.05 – 5.2.2010 חוזה עם העמותה (מצ"ב), גורם עירוני מאשר – ועדת הקצאת מקרקעין מתאריך 28.11.04. מספר ילדים במועדונית כיום – 14 (תכולה אפשרית 15). | |
| 34 | 271 | מועד חתימה החוזה 6.2.05, תקופת החוזה 27.10.03 עד 26.10.08.<br>גורם מאשר – ועדת הקצאות מקרקעין מתאריך 10.11.04.<br>מימון – העירייה לא התחייבה ואינה מממנת כל פעילות במקום.<br>מספר ילדים – כיום שוהים במקום 15 ילדים (תכולה אפשרית 15) | |
| 35 | 274 | בעת שהמועדונית פעלה במעון "אמונה" לא היה קיים חוזה בין המינהל לשירותים חברתיים לעמותה. החוזה היה קיים בין העמותה ל"אמונה". עם זאת ועדת הקצאת מקרקעין מיום 10.11.04 החליטה לאשר ל"אמונה" להתקשר עם "לילך" למתן רשות להפעלת מועדונית טיפולית לילדים כל עוד קיים חוזה בין העמותה לאמונה כשסה"כ התקופות לא יעלו על 5 שנים.<br>אושר במועצה ביום 21.12.04. (מצ"ב) | |
| | 280 | מועדונית ברח' רש"י 48 (רש"י 44 לשעבר) - ברח' רש"י 44 לא נדרש חוזה הפעלה (דירה פרטית). עתה מנוסח חוזה הפעלה בין עמותת "לילך" לבין מינהל השירותים החברתיים להפעלת המועדונית בתוך מבנה מרכז יום לקשיש.<br>עד ל – 1.1.09 לא ניתן היה לנסח חוזה הפעלה שכן המועדונית פעלה בתוך מבנה השייך לעמותת "קשת" אשר בתקופה זו לא חתמה על הסכמים בשל רצונה לפנות המקום לקראת שנת 2009. | |
| 36 | 281 | הנתונים אינם נכונים. הפעילות במקום ממשיכה. הפעילות שהועברה למרכז קהילתי "נווה שרת" הועברה ממיקומה ברח' נהריים 8. | |
| | 283 | מועדונית פרישמן 41 – אין חוזה הפעלה בין מינהל השירותים החברתיים לעמותת לילך ואין מימון עירוני. קיים הסכם בין ארגון יוצאי בעל הנכס ובין עיריית תל אביב יפו שהדירה מיועדת לצורך הפעלת מועדונית במקום. מספר ילדים בתוכנית 24. | |
| | 285 | בטבלת האקסל של רשימת החוזים והתקשרויות של המינהל נכתב כי אין עלות לעירייה הכוונה הינה שלמינהל השירותים החברתיים, אין עלות קרי הוא לא משתתף במימון הפעלת המקום.<br>המצוטט בסעיף זה מפי מנהלת תחום ילד נוער ומשפחה אינו מדויק ואינו משקף את רוח הדברים כפי שנאמרו. במפגש נאמר אז כי עשיית העמותה היא **וולונטרית** ולא **רלוונטית** וכי הפיקוח על פעילות העמותה מתבצע במסגרת מפגשי ועדות ההיגוי והביקורים הפיזיים במקום.<br>אכן אין נציגי מינהל השירותים החברתיים מפקחים על התקציבים כפי שמנהלת אותן העמותה. מינהל הכספים בעירייה הוא זה שבוחן נושאים אלו.<br>כן הודגש שמזה מספר שנים אין **המינהל לשירותים חברתיים** משתתף כבעבר בתקציב החזקת הילדים.מנהלת התחום הציגה לנציגת הביקורת מסמך ובו כלולות כל התמיכות **העירוניות** לעמותה.<br>(מכתב לראש העירייה מיום נספח מס' 14 מ- 27.11.07) כך שלא נאמר על ידה כי "העירייה לא מעבירה להם תקציבים". | |
| | 286 | קיימים חוזי הפעלה – נכסים עם עמותת לילך לגבי: רח' הורד 6, רח' קהילת לודז' 5, קמואל 82, קמואל 43, נהריים 8 (קיים אישור לאירגון אמונה להתקשר לאירגון לילך למתן רשות הפעלה במעון הנ"ל). רח' רש"י 44 לא נדרש חוזה עקב היותה דירה פרטית.<br>מועדונית פרישמן 41 – אין חוזה הפעלה בין מינהל השירותים החברתיים לעמותת לילך, קיים הסכם בין ארגון יוצאי , בעל הנכס לבין העירייה. | |



רחוב מנחם בגין 125, מגדל היובל, תל־אביב-יפו 67012 טלפון: 03-7240908, פקס: 03-7240101

עיריית תל־אביב-יפו
מינהל השירותים החברתיים
אגף מינהל ומשאבים

| עמוד | סעיף | התייחסות המינהל | הערות |
|---|---|---|---|
| 37 | 287 | קיים חוזה שנחתם ב- 7.8.96 ל- 25 שנה עם נעמת להפעלת מרכז גליקמן – מצ"ב | |
| | 288 | אכן קיים צורך במועדונית המשך באזור צפון תל אביב לילדים בגילאי 6 – 10. עקב ירידה בתרומות העמותה חסרה כיום בתקציב כדי לפתוח מועדונית זו. עם קבלת תקציבי משרד הרווחה במינהל השירותים החברתיים לנושא ילדים בסיכון יבחן אגף מרכז צפון את יתכנות הקמת מועדונית לגילאים הנזכרים בחלק זה של העיר. | |
| | 290, 292 | החוזה אמנם נחתם בפועל לאחר מועד תחילתו אך ההתקשרות עם החצר הנשית אושרה ע"י גורמי העירייה המוסמכים במועד (ועדת כספים, ועדת התקשרויות עליונה, דברי הסבר לספר תקציב, ועוד). | |
| | 293 | דובר עם אשת הקשר בעמותה מספר פעמים ואף סוכם שהחל משנת 2009 ייחתם חוזה מינואר לדצמבר על מנת להקביל לתאריכים של ניהול התקציב העירוני, החוזה הועבר לעמותה לחתימה. | |
| 38 | 298 | העמותה אינה מפנה נערות למטה המינהל אלא למחלקות הרווחה בלבד. פרוייקט "חמלה" לא מופעל על ידי העמותה בשיתוף עם גורמי המינהל. היה נסיון להפעיל את הפרוייקט בתוך "החצר הנשית" ובסופו של דבר הפרוייקט פועל בתחומים אחרים באגף דרום. | |
| | 301 | נציג מטה המינהל **(מרכזת נושא נערות וצעירות)...** ועדת ההיגוי לקחה לתשומת לבה ותיצור התאמה בחוזה החדש בין הרישום בחוזה לבין ההתכנסות בפועל. | |
| 39 | 305 | ועדת ההיגוי העירה לא אחת למנהלות העמותה על הצורך בביצוע רישום אודות הביקורים והטיפול הניתן לנערות. הובטח על ידי נציגות העמותה לטפל בעניין זה באופן שרישום מלא על פעילות העמותה מול הנערות יתבצע. בשיחה שהתקיימה עמן לאחרונה נמסר שהנושא בטיפול. בועדת היגוי שתתכנס ביום 31.3.09 יובהר לנציגות העמותה שעליהן להגיש רשימה עדכנית של הנערות בטיפול החל מ- 1.4.09. הנושא יידון בוועדת ההיגוי שלאחר מכן . במידה והעמותה לא תעמוד בדרישה זו – יוסקו מסקנות. | |
| | 306 | העניין הובא לתשומת לבן של נציגות העמותה ואנו נעמוד על כך שבשילוט של המקום יופיע השם עיריית תל אביב יפו, מינהל השירותים החברתיים. | |
| | 308 | שעות הפעילות גובשו תוך כדי פעילות וזיהוי הצרכים בפועל | |
| 41 | 317-316 | **<u>סעיף 316</u>** – התחייבות העירייה: סעיפים א' וב': פטור מארנונה ותמיכה עירונית אינם בגדר "התחייבות העירייה", מדובר בפרוצדורה קבועה שחלה על כל עמותה הפונה לבקש הנחה בארנונה ותמיכה כספית, והיא נשקלת על פי קריטריונים שנקבעו על ידה.<br>לגופו של עניין, בשנת 2008 קבלה העמותה באמצעות ועדת התמיכות:<br>1. השלמה של שליש לפטור מארנונה בנוסף לשני שליש שקבלו ממשרד הפנים, סה"כ לעמותה היה <u>פטור מלא מארנונה</u> (1/3 ארנונה–4471 ₪ 2/3 =9,032 ₪).<br>2. 18,074 ₪, תמיכה כספית באמצעות ועדת תמיכות.<br><br>**<u>סעיף 317</u>** – העירייה מתחייבת להעביר חלקה בפרוייקט כנגד כל הקצאה של משרד הרווחה לחצר הנשית, ביחס של 75% (משרד) 25% (עירייה). הסכום של - 40,000 ₪ המופיע ברשימת החוזים והתקשרויות של המינהל מתייחס לכלל הסכום של ההתקשרות מול העמותה, קרי משרד הרווחה ומינהל השירותים החברתיים בעיריית תל אביב יפו.<br><br>**לסיכום סעיף 316 ו – 317, בשנת 2008 קבלה העמותה מעיריית תל אביב:**<br>תמיכה עירונית<br>השתתפות עפ"י חוזה<br>פטור מארנונה<br>**סה"כ** | |
| | 322 | לא היה צריך שינוי מהותי של תנאי החוזה וכשנמצא צורך כזה אכן שונה החוזה, ראה דוגמא חוזה משנת 1996 בו שונו 4 סעיפים. | |
| 42 | 323 | ההחלטה התקבלה בשנת 2006 ולא בשנת 2008. | |



רחוב מנחם בגין 125, מגדל היובל, תל־אביב-יפו 67012 טלפון: 03-7240908, פקס:03-7240101

עיריית תל־אביב-יפו
מינהל השירותים החברתיים
אגף מינהל ומשאבים

| עמוד | סעיף | התייחסות המינהל | הערות |
|---|---|---|---|
| 43 | 333 | החניכים של המע"ש תושבי תל-אביב כולם נמצאים במעקב עו"ס. החניכים המתגוררים בבית באחריות עו"ס אחת שעמה נציגי דוח הבקורת נפגשו וחניכים המתגוררים במערך דיור בקהילה נמצאים באחריות עו"ס אחרת מהשרות לנכויות התפתחותיות.<br>העו"ס של השרות לנכויות התפתחותיות האחראית על חניכי המע"ש בקהילה משתתפת בכל ישיבות ה-itm של עמותת צ'יימס המתקיימות פעם בשנה. בישיבות אלו מנהל המע"ש ממלא טופס מובנה ושטתי הכולל תוכנית שנתית לגבי החניך עם מטרות ויעדים שמתוכו העו"ס לוקחת לאחריותה, נושאים הקשורים לעבודה סוציאלית. לגבי חניכים שאינם מתגוררים בבית הוריהם ושוהים במערך הדיור בתל-אביב, עו"ס העמותה המפעילה את מערך הדיור, משתתפים בישיבות ITM. | |
| 44 | 335 (ד') | יש לכתוב במקום מאושפזים, משולבים. | |
| | 345 (א' ג' ה') | החוזה אמנם נחתם בפועל לאחר מועד תחילתו אך ההתקשרות עם צ'יימס אושרה ע"י גורמי העירייה המוסמכים במועד (ועדת כספים, ועדת התקשרויות עליונה, דברי הסבר לספר תקציב, ועוד). | |
| 46 | 345 (ב') | חוזה לתקופה 1.9.04 עד 31.8.05 נחתם בתאריך 21.10.04 מספר החוזה 2004-5-01138. | |
| | 345 (ד') | חוזה לתקופה 1.9.06 עד 31.8.07 נחתם בתאריך 19.11.06 מספר החוזה 2006-5-01349. | |
| | 346 (ב') | עמותת צ'יימס אינה זכאית לפטור מארנונה על פי חוק אלא שניתנה לה תמיכת ארנונה באמצעות ועדת התמיכות.<br>החל משנת 2007 פועלת ועדת התמיכות על פי תבחינים שאושרו במועצת העירייה. לפיכך עמותת צ'יימס שפעילותה כוללת "הפעלת מפעלים מוגנים לאנשים בעלי פיגור שכלי זכאית לתמיכה לצורך מימון החיוב בארנונה בשעור של 100% מהחיוב השנתי.<br>לעמותת צ'יימס הן בשנת 2007 והן בשנת 2008 נתנה תמיכת ארנונה למגרש החניה המשמש להסעת הנכים במקום. | |
| 47 | 350 | סעיף 350 להקמה ולהצטיידות גוייסו 5,480,000 דולר (ולא 6.5 מליון כפי שנרשם בדוח הבקורת) מתוכו 2,740,000 מיליון דולר גוייסו מתורם + עמותת צ'יימס 1.2 מיליון דולר מטעם העירייה וכ- 1.4 מיליון דולר גוייסו מקרנות (ביטוח לאומי וקרן שלם). | |
| | 352 (ב) | (ב') משנת 1991 העירייה הוסיפה לעמותה צ'יימס תוספת של 33% מהתעריף.<br>משנת 2002 הופחתה השתתפות העירייה ל- 16.5% מהתעריף.<br>משנת 2003 הופחתה השתתפות העירייה ל- 100,000 ₪.<br>משנת 2007 הופחתה השתתפותה עירייה ל- 40,000 ₪.<br>משנת 2008 הופסקה השתתפות העירייה בהפעלת המתחם | |
| | 353 | חשבת המינהל הינה חברה בועדות ההיגוי והשתתפותה אינה תלויה בתוספת שהעירייה העבירה לעמותה. התוספת לעמותה לא היתה 35% אלא החלה ב- 33% מהתעריף (ראה סעיף 352). | |
| 49 | 370 | מנהלת תחום נכויות מסרה ולא מנהלת תחום ילד, נוער ומשפחה. | |
| 50 | 372 | מועד חתימת החוזה המקורי היה ב- 15.8.96 מספר החוזה 96-5-00810 | |
| | 374 (א') | תקופת החוזה הינה 18.8.98 עד 17.8.99 החוזה נחתם ב- 23.11.98 מס' חוזה 98-5-00982 | |
| | 374 (ג' ד') | החוזה אמנם נחתם בפועל לאחר מועד תחילתו אך ההתקשרות עם צ'יימס אושרה ע"י גורמי העירייה המוסמכים במועד (ועדת כספים, ועדת התקשרויות עליונה, דברי הסבר לספר תקציב, ועוד).<br>כמו כן, קיימים העתקי החוזים הנכסים בשירות לנכויות התפתחותיות. | |
| | 375 | בשנת 2004 פנה מינהל השרותים החברתיים לועדת התקשרות עליונה בבקשה לאשר התקשרות עם עמותת צ'יימס להפעלת מרכז הולנד. במכתב הפניה צויין הסכום של 327,750 ₪ שהינו השתתפות העירייה (25%) בהועדות לפעוטות עם נכות התפתחותית למרכז הולנד. | |

בברכה,

מנהלת מינהל השירותים החברתיים

**העתקים:**

- מנכ"ל העירייה
- סמנכ"ל למשאבי אנוש ומינהל
- גזבר העירייה
- מנהל אגף מינהל ומשאבים

תיק - מ. יוצאים / מבקר העייריה

G:\תכתובת דוח מס 37 לשנת 2008\עמותות\התייחסות דורית אלטשולר לטיוטת ממצאים עמותות.doc



רחוב מנחם בגין 125, מגדל היובל, תל־אביב-יפו 67012 טלפון: 03-7240908, פקס:03-7240101

אגף מינהל ומשאבים
יח' תכנון מידע והערכה

מינהל השירותים החברתיים

עמ/ר 2
16 סע

## מיפוי שותפויות – מינהל השירותים החברתיים – שנת 2007

לקנה

| מס' | שם הפרוייקט | תאור הפרוייקט | מס' נהנים | שותפים לפרוייקט | עלות כוללת שנתית באלפי ש"ח | השתתפות עירייה באלפי ש"ח | אחוז השתתפות העירייה | שנת הקמה | משך זמן השותפות | קיום הסכם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| .1 | **מרכזים רבי שירותים** | מרכזים רבי שירותים ברחבי העיר בהפעלת עמותת קשת + עיריה | 2600 | קש"ת | 3220 | 1610 | 50% | 1988 | 17 שנים | 50%<br>50% |
| .2 | **קהילות תומכות** | תוכנית המאפשרת לקשישים להישאר בסביבה הטבעית שלהם ולמנוע את הוצאתם למערכת מוסדית ע"י הקמת מערכת תומכת לכל שעות היממה | 2,000 בתי אב | אש"ל, קש"ת משרד הרווחה, קרן ועידת התביעות,ביטוח לאומי ומפעילים פרטיים | 222 | 126 | 56% | 1998 | 2+3 אופציה | |
| .3 | **מניעה וטיפול באלימות נגד קשישים** | פרוייקט לאיתור וטיפול בתופעה | 350 | קש"ת, אש"ל, בריאות הנפש רמת חן, משרד הרווחה | 195 | 40 | 30% | 2001 | 6 שנים | |
| .4 | **קידום בריאות** | שיפור איכות חיים של האדם המבוגר , מתן הרצאות ע"י מתנדבי חיל | 7,000 לשנה | קש"ת, אש"ל | 349 | 150 | 43% | 1999 | 8 שנים | |
| .5 | **בית חם, פינות חמות** | מסגרת תומכת לקשישים מובסים שאינם צורכים שירותי קהילה | 250 | קש"ת, אש"ל בית דניאל | 108 | 88 | 81% | 2001 | 6 שנים | |
| .6 | **אספקת ארוחות לקשישים** | הזנת קשישים דרך מכירה במוקדי מכירה וחלוקה לבתים | 70,000 ארוחות בשנה ל-540 | מרכז השלטון המקומי | 522 | 282 | 54% | 1975 | 30 שנים | |

| מס' | שם הפרוייקט | תאור הפרוייקט | מס' נהנים | שותפים לפרוייקט | עלות כוללת שנתית באלפי ש"ח | השתתפות עירייה באלפי ש"ח | אחוז השתתפות העירייה | שנת הקמה | משך זמן השותפות | קיום הסכם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | קשישים | | | | | | | |
| 7. | **מרכז קהילתי לאוכלוסיה המבוגרת רייך** | מרכז פעילות לאוכלוסיה המבוגרת באיזור רובע 4 | 8000 | רעות | 1400 | 350 | 50% | 2007 | | |
| 8. | **מרכז מידע וסיוע לקשיש** | מרכז מידע, תווך, ייעוץ וסיוע לגיל הזהב, לדור הביניים ולארגונים | 5,000 | סקיולייף | 520 | 312 | 54.5% | 2001 | 6 שנים | |
| 9. | **קפה אירופה במימון קרן צדקה וחסד** | שירות פסיכו-חברתי לניצולי שואה בשותפות ת"א לוס אנג'לס | 350 | ל.א, קרן ת"א קרן צדקה וחסד | 250 | אין | 0% | 2001 | 6 שנים | |
| 10. | **שותפות יפו ד' ופלורנטין (מועדון קשישים)** | העשרת מרכז רב שירותים בנווה תמר : פיתוח פיסי, חברתי תוך הפעלת מתנדבים והשקעות כספיות. פיתוח שירותים ביפו ד' | 350 | דיסקונט קופות גמל + מט"ב | 250 | אין | 0% | 2004 | 3שנים | |
| 11. | **קרן חסד וצדקה** | **מרכז יום אביבים- פיתוח שירותי הזנה, פיזיותרפיה ותרבות לקשישים תשושים ועצמאיים** | **300** | **אשל, קשת וקרן צדקה וחסד** | **220** | **אין** | **0%** | **2004** | **3 שנים** | |
| 12. | **מרכז רב שירותים הכרם** | מרכז רב שירותים לתושבי העיר ומרכזי יום כרם התימנים ומרכז העיר לתשושי גוף נדחי חב"ס וזכאי חב"ס | 150 | רעות, ביטוח לאומי, משרד הרווחה | 367 | 158 | 43% | 2006 | מספר חודשים | |
| 13. | **דיור תומך בחלמיש** | מערכת תומכת ל-178 דירים בדיור הציבורי | 178 | קשת ומשרד הרווחה, עיריה וחלמיש | 343 | 62 | 18% | | | |

| מס' | שם הפרוייקט | תאור הפרוייקט | מס' נהנים | שותפים לפרוייקט | עלות כוללת שנתית באלפי ש"ח | השתתפות עירייה באלפי ש"ח | אחוז השתתפות העירייה | שנת הקמה | משך זמן השותפות | קיום הסכם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| .14 | **תשושי נפש** | בהפעלת קשת | 200 | קשת | 509 | - | 0% | | | |
| .15 | **תשושים משולב** | בהפעלת קשת | 9000 | קשת | 413 | 0 | 0% | | | |
| .16 | **מוקדים** | בהפעלת קשת | 212 | קשת | 405 | 0 | 0% | | | |
| .17 | **מרפאת שיניים** | בהפעלת קשת | 16 | קשת | 163 | 0 | 0% | | | |
| .18 | **אפוטרופסות** | בהפעלת קשת | 60 | קשת | 224 | 0 | 0% | | | |
| .19 | **טל"ק** | בהפעלת קשת | | קשת | 30 | 0 | 0% | | | |
| **סה"כ** | | | **36,556** | | **9,710** | **3,178** | **32%** | | | |

***נכויות***

| מס' | שם הפרוייקט | תאור הפרוייקט | מס' נהנים | שותפים לפרוייקט | עלות כוללת שנתית (באלפי ש"ח) | השתתפות עירייה (באלפי ש"ח) | אחוז השתתפות העירייה | שנת הקמה | משך זמן השותפות | קיום הסכם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | **מרכז "הולנד"** | הפעלת מרכז יום לפעוטות וילדים עם נכויות התפתחותיות | 31 (3 ילדי חוץ) | עמותת ציימס ומשרד הרווחה | 2,611 | 543 | 20% | 1996 | 10 שנים | |
| 2. | **מתחם רובנקו** | הפעלת מרכז עבודה שיקומי, מרכז לקשישים, מרכז לשעות הפנאי אחה"צ, מרכז יום טיפולי לאנשים עם צרכים מיוחדים | 175 (57 תושבי חוץ) | עמותת ציימס ומשרד הרווחה | 4,793 | 590 | 12.5% | 1991 | 15 שנים | |
| 3. | **"סביבה תומכת"** | מערך סיוע וליווי לאנשים בוגרים עם פיגור שכלי המתגוררים לבד. | 20 | עמותת ציימס ומשרד הרווחה | 280 | 73 | 25% | 2006 | 6 שנים | |
| 4. | **מרכזים טיפוליים במסגרות חינוך** | הפעלת 4 מרכזים טיפוליים בגן ו- 3 בתי ספר לאחר סיום שעות החינוך | 90 (כ- 20 ילדי חוץ) | עמותת צימס ומשרד הרווחה | 680 | 170 | 25% | 2004 | 2 שנים | |
| 5. | **מרכז טיפולי בגן "שלונסקי"** | הפעלת מרכז טיפולי בגן לאחר סיום שעות החינוך | 30 (5 ילדי חוץ) | עמותת אקי"ם ישראל ומשרד הרווחה | | | | | 15 שנה | |
| 6. | **מערך דיור בקהילה** | הפעלת 3 הוסטלים ו- 8 דירות לאנשים בוגרים עם פיגור שכלי | 82 (17 תושבי חוץ) | עמותת אקי"ם ת"א ומשרד הרווחה | 5,000 | 1,260 | 25% | 1976 | 30 שנים | |
| 7. | **מרכז טיפול בבי"ס** | הפעלת מרכז טיפולי – בבי"ס ונצואלה לילדים ונוער עם פיגור | 22 (28 ילדי חוץ) | עמותת "אילן" ת"א ומשרד | 360 | 20 | 5.5% | 1997 | 9 שנים | |

| מס' | שם הפרוייקט | תאור הפרוייקט | מס' נהנים | שותפים לפרוייקט | עלות כוללת שנתית (באלפי ש"ח) | השתתפות עירייה (באלפי ש"ח) | אחוז השתתפות העירייה | שנת הקמה | משך זמן השותפות | קיום הסכם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | "ונצואלה" | שכלי ושיתוק מוחין | | הרווחה | | | | | | |
| .8 | **שלוב במרכזים קהילתיים** | שילוב כ- 80 אנשים עם פיגור במרכזים קהילתיים ברחבי העיר | 80 אנשים | עמותת אקי"ם ת"א | 80 | 32 | - | 2007 | 1 שנה | |
| .9 | **מרכז תמיכה לחולי סרטן the wellness community** | מרכז תמיכה לחולי סרטן ולבני משפחותיהם | 700 תושבי ת"א וחוץ | האגודה למלחמה בסרטן, אוני' ת"א, עיריית ת"א-יפו, שותפות ת"א-L.A | 450 | אין | 0% | 2001 | 5 שנים | |
| .10 | **"סנאי" סבים וסבתות נותנים אהבה לילדים** | מועדונית חברתית לילדים עם מוגבלות גילאי 6-10 ימי ה' 16:45-19:00 | 15 | עמותת "שרשים לדורות" | 80 | אין | 0% | 2001 | 5 שנים | |
| .11 | **קהילה תומכת לנכים – אגף מרכז-צפון** | מערך תמיכה וליווי לאנשים נכים בעיקר בודדים המתגוררים בבתיהם | 50 | ג'ויינט | 59.6 | - | - | 2005 | שנתיים | |
| .12 | **קהילה תומכת לנכים – אגף דרום** | **מערך תמיכה וליווי לאנשים נכים בעיקר בודדים המתגוררים** בבתיהם | **26** | **קרן ת"א מט"ב** ג'ויינט | **68** | **-** | **-** | **2005** | | |
| .13 | **"חברים במשפחה" – אגף מרכז-צפון** | טיפוח אישי של מתבגרים עם מוגבלויות ומשפחותיהם בגיל 10-18 ע"י מתנדב | 17 | עמותת "בבית" | 36 | אין | -0% | 2001 | 5 שנים | |
| .14 | **מועדון נכים "נוה אליעזר"** | מועדון חברתי לנכים אחת לשבוע | 120 | משרד העבודה והרווחה + אגף נוער קהילה | 53 | 13 | 25% | 1999 | 7 שנים | |

| מס' | שם הפרוייקט | תאור הפרוייקט | מס' נהנים | שותפים לפרוייקט | עלות כוללת שנתית (באלפי ש"ח) | השתתפות עירייה (באלפי ש"ח) | אחוז השתתפות העירייה | שנת הקמה | משך זמן השותפות | קיום הסכם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | וספורט | | | | | | |
| .15 | **מועדון לנפגעי נפש "לב אחד"** | "לב אחד" מועדון חברתי לבודדים נפגעי נפש תושבי מרכז ת"א | 20 | חברת ביטוח " ", מחוז דן ת"א | 30 | 23 | 76% | 2003 | 4 שנים | |
| .16 | **מרש"ל** | הפעלת אולפן לעברית לעולים חדשים במרש"ל | 20 | משרד החינוך | 44 | 4 | 9.09% | 1992 | 14 | |
| .17 | **מרש"ל** | הפעלת מועדונית לילדים עיוורים בבית ספר א.ד. גורדון | 7 | משרד החינוך ומשרד הרווחה | 29.4 | 7.3 | 24.8% | 1994 | 12 | |
| .18 | **מרש"ל** | הכשרה מקצועית לעוורים (קורסים והשתלמויות) בתחום המחשב | 110 | מרכז שקום והמוסד לביטוח לאומי | ציוד קבוע: 300, כח אדם 140 אחזקה שוטפת 15 | 5 | רק אחזקה שוטפת 3.2% | 1998 | 8 שנים | |
| .19 | **מרש"ל** | מימון כח אדם 50% משרה שכר עו"ס במרש"ל | 22 ילדים 150 בוגרים | האגודה לעיוור ומשרד הרווחה | 40 | 2.4 | 6% | 2003 | 3 | |
| .20 | **מרש"ל** | **מימון כח אדם 50% משרה מזכירה במרש"ל** | **1800 עיוורים** | **המרכז לעיוור בישראל** | **30** | **0** | **0** | **2005** | **1.5 שנים** | |
| .21 | **מרש"ל** | פעילויות חברתיות ואתגריות לילדים עיוורים ולילדי העיוורים | 40 | האגודה למען העיוור תל-אביב | 20 | 10 | 50% | 1998 | 8 | |
| .22 | **מרש"ל** | "גשר של אור" צה"ל, פעילות חברתית וקרן תמיכה לעיוורים נזקקים | 180 | צה"ל | 15 | 6 | 40% | 2000 | 6 | |
| .23 | **מרש"ל** | קידום אומנות ותרבות למען אנשים עם מוגבלות. | 15 | מועצת הפייס לתרבות | 23 | 10 | 43.4% | 2003 | 3 | |

| מס' | שם הפרוייקט | תאור הפרוייקט | מס' נהנים | שותפים לפרוייקט | עלות כוללת שנתית (באלפי ש"ח) | השתתפות עירייה (באלפי ש"ח) | אחוז השתתפות העירייה | שנת הקמה | משך זמן השותפות | קיום הסכם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | קידום אומנות התיאטרון והמוסיקה של עיוורים במרש"ל | | ולאומנות, תזמורת צה"ל | | | | | | |
| 24. | **מרש"ל** | מתנדבי קופות גמל בני הפועלים למען הקהילה. פעילויות חברתיות למען העיוורים במרש"ל | 180 | בנק הפועלים | 7 | 0 | | 2006 | 1 שנה | |
| **סה"כ** | | | **4,002** | | **15,244** | **2,768** | **18%** | | | |

## ילד ונוער ומשפחה

| מס' | שם הפרוייקט | תאור הפרוייקט | מס' נהנים | שותפים לפרוייקט | עלות כוללת שנתית באלפי ש"ח | השתתפות עירייה באלפי ש"ח | אחוז השתתפות העירייה | שנת הקמה | משך זמן השותפות | קיום הסכם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **7 מעונות רב תכליתיים** | מעונות הפועלים מ7:00-19:00 במטרה לתת הגנה טיפוח והעשרה לילדים בסיכון ובסכנה | כ- 280 נהנים ישירים וכ- 450 נהנים נוספים עקיפים | משרד הרווחה, ויצ"ו ונעמ"ת | 6782 | 3072 | 25% מההועדות + השתתפות עירייה נוספת | כ. שלם 89<br>יפו 90<br>ק. שלום+ שפירא 95<br>התקווה + נוה עופר 04<br>לב יפו 05 | 15 שנים<br>14 שנים<br>9 שנים<br>שנה<br>חצי שנה | |
| 2 | **המרכז למניעת אלימות גליקמן - מקלט** | מרכז עירוני לטיפול באלימות במשפחה , מקלט לנשים וילדיהן | 20 | נעמ"ת, משרד הרווחה, על"מ, מינהל שח"ל | 1,853 | אין | 0% | 1996 | 10 שנים | |
| 3 | **המרכז למניעת אלימות גליקמן – המרכז הפתוח** | מרכז עירוני לטיפול באלימות במשפחה , המרכז הפתוח | 600 | נעמ"ת, משרד הרווחה, על"מ, מינהל שח"ל | 1,434 | 379 | 26.4% | 1996 | 10 שנים | |
| 4 | **מרכז ילדים הורים שקד** | מסגרת טיפולית רב תחומית ורב מקצועית להורים וילדיהם בגילאי 5-12 | 200 | ויצ"ו, אשלים, משרד הרווחה ומינהל החינוך | 900 | 280 | 25% | 1998 | 8 שנים אשלים ומשרד הרווחה שנתיים | |
| 5 | **בתים חמים לילדים בסיכון** | צהרונים טיפוליים לגיל הרך לילדי הגנים הנמצאים במצבי הזנחה, סיכון וסכנה | 60 | אגודת יד ביד | 375 | הקצאת 2 מבני גני ילדים | 0% | 1989 | 15 שנים | |

| מס' | שם הפרוייקט | תאור הפרוייקט | מס' נהנים | שותפים לפרוייקט | עלות כוללת שנתית באלפי ש"ח | השתתפות עירייה באלפי ש"ח | אחוז השתתפות העירייה | שנת הקמה | משך זמן השותפות | קיום הסכם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | וביה"ס רוגוזין | | | | |
| 6 | **מרכז חירום – אל"י** | מרכז חירום להגנה וטיפול בילדים בסכנה ובסיכון ובמשפחותיהם- המרכז מיועד לסייע לילדים כאשר יש צורך במקלט דחוף עקב אסון או משבר או כאשר יש חשד להתעללות במשפחה | 70 מתל אביב ו – 20 מחוץ לתל אביב | אל"י | 3,731 | 722 | 19.35% | 1993 | 13 שנים | |
| 7 | **מרכזי קשר וקבוצות הורים וילדים בנושא סרבנות קשר** | 1מרכז וקבוצות המיועדים להסדרי ראייה בפיקוח על מנת לאפשר הגנה על ילדים במצבי סרבנות קשר<br>(המרכז בשותפות עם ויצ"ו נסגר במאי 2004) | מרכז קשר – 60 | לנ"י | 120 | 30 | 25% | 1995 | 10 שנים בלנ"י והמרכז ביפו שפעל (8 שנים) נסגר | |
| 8 | **משפחות אומנה** | הפעלת משפחות אומנה לילדים בסיכון וסכנה | 130 | עמותת אור שלום | 3075 | 636(כלול בסעיף סידור ילדים לפנימיות) | 25% | עד מאי 2001 במסגרת העירייה | באוגוסט 2004 הועבר לעמותת לאור שלום- שנתיים | |
| 9 | **משפחתון קלט** | מתן הגנה וטיפול לילדים שקיים צורך מיידי להוציאם מביתם בשל התעללות או הזנחה קשה | 10-15 בשנה | האגודה לקידום החינוך ביפו | 240 - 350 | 60 - 80 | 25% | 2000 | 5 שנים | |
| 10 | " – " **החצר הנשית** | מרחב חברתי טיפולי למען נערות וצעירות תושבות יפו | 100 | עמותת "גוונים", עמותת החצר הנשית, מספרות | 400 | 40 | 10% | 2004 | שנתיים | |

| מס' | שם הפרוייקט | תאור הפרוייקט | מס' נהנים | שותפים לפרוייקט | עלות כוללת שנתית באלפי ש"ח | השתתפות עירייה באלפי ש"ח | אחוז השתתפות העירייה | שנת הקמה | משך זמן השותפות | קיום הסכם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **יפת 218, יפו** | | | | | | | | | |
| 11 | **"מקום אחר" – מרכז חירום לנוער בזל 16, ת"א** | מרכז חירום טיפולי לבני נוער גילאי 14-18 ללא קורת גג | 180 מתוכם כ-35 ת"א | עמותת שח"ל, עמותת על"ם ומשרד הרווחה | 850 | אין | 0% | 1993 | 13 שנים השנה במשכנו החדש בבזל 16 | |
| 12 | **"דרור" – מרכז חירום לנוער הומו-לסבי** | מרכז חירום הלנתי לנוער גילאי 15-19 שברחו או הורחקו מביתם על רקע נטייה מינית | 30 | עמותת שח"ל, על"ם, ביטוח לאומי ומ. הרווחה | 700 | אין | 0% | 2002 | 4 שנים | |
| 13 | **מרכזי חוסן לטף** | מרכזים לאיתור וטיפול בילדים בסיכון | 1150 | העמותה לילדים בסיכון | 3,300 | 600 | 18.18% | ינואר 2003 | 3 שנים | |
| 14 | **צהרונים טיפוליים לגיל הרך** | מסגרות טיפול והעשרה לילדים בגיל 3-6 בסיכון | כ- 70 ילדים בשנה | עמותת לילך | 900 | הקצאת 3 מבנים ללא עלות | | 2004 | שנתיים | |
| 15. | **7 מועדוניות משותפות** | מסגרות טיפול והעשרה לילדים **בגילאי 6 עד 10** | 105 | פעילות משותפת **עם מינהל החינוך** | 1038 | 254 | 25% | בשנים שונות | 10 שנים | |
| 16. | **מועדונית המרכז הערבי יהודי** | מסגרת העשרה וטיפול לילדים בגלאי 7-11 | 40 | המתנ"ס הערבי היהודי , אגף לשרותים חברתיים דרום מח' חוצות | | | | 2003 | | |
| 17. | **מעון לילדי מהגרי עבודה "יוניטף"** | מעון יום לילדי הקהילה הזרה בגילאי חצי שנה עד 5 | | קרן ע"ש (טיב טעם) | 100 | | | | שנה שנייה | |

| מס' | שם הפרוייקט | תאור הפרוייקט | מס' נהנים | שותפים לפרוייקט | עלות כוללת שנתית באלפי ש"ח | השתתפות עירייה באלפי ש"ח | אחוז השתתפות העירייה | שנת הקמה | משך זמן השותפות | קיום הסכם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | ומסיל"ה | | | | | | |
| 18. | **מועדונית "מקום בלב" בשכ' שפירא** | מסגרת העשרה לילדים בגילאי 6-8 בוגרי מעונות רב תכליתיים | 19 | מורשת יהודית בוכרה בניהולו של מחלקת שפירים עמותת "בינה" ו"רעות" | | ליוו עו"ס המחלקה לבת-שירות לאומי ומתנדבים | | | | |
| **סה"כ** | | | **3,149** | | **25,908** | **6,093** | **23.5%** | | | |

## משאבי הקהילה

| מס' | שם הפרוייקט | תאור הפרוייקט | מס' נהנים | שותפות לפרוייקט | עלות הכוללת באלפי ש"ח | השתתפות עירייה באלפי ש"ח | אחוז השתתפות העירייה | שנת הקמה | משך זמן השותפות | קיום הסכם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **גיוס תרומות מקרנות , תורמים פרטיים ומעסיקים** | גיוס תרומות עבור משפחות נזקקות ועבור פרוייקטים | | קרנות ותורמים שונים | 8,000 | אין | 0% | 2000 | 6 שנים | |
| 2 | **מחסן ציוד וביגוד יד שניה מלב"י** | איסוף, אכסון וחלוקת ציוד ביתי לנזקקים הנשלחים ע"י הרווחה | 9,463 | עמותת מלב"י | 55 | מבנה והשתתפות בכרטיסיות למתנדבים | 0% | 1986 | 20 שנים | |
| 3 | **פרוייקטים חברתיים שותפות תל אביב לוס אנג'לס** | קפה אירופה, צוות משימה, פרוייקט "ילדים" תיאטרון קהילתי, בריאות נשים ועוד. | | שותפות ל.א | 900 | אין | 0% | 1998 | 9 שנים | |
| 4 | **פרוייקט היל"ה מניעת אלימות במשפחה כלפי נשים** | התנדבות של נשים המסייעות **לנשים המתלוננות על אלימות במשפחה, התנדבות בתחנות המשטרה** | 100 נשים | עת"א, משטרת **מחוז ת"א ושותפות ת"א-ל.א** | 20 | **שותפות ת"א-ל.א ומימון התוכנית** | | 2004 | שנה | |
| 5 | **"כוח לתת" מרכז ציוד וביגוד לנזקקים** | מרכז סיוע לנזקקים במתן ציוד חשמלי ביגוד, ריהוט, ודברי בית יד שניה | 7,200 | "כוח לתת" סניף ת"א | 400 | 30 סיוע בהקצאת המבנה והפניית מתנדבים | 7.5% | 2001 | 4 שנים | |

| מס' | שם הפרוייקט | תאור הפרוייקט | מס' נהנים | שותפות לפרוייקט | עלות הכוללת באלפי ש"ח | השתתפות עירייה באלפי ש"ח | אחוז השתתפות העירייה | שנת הקמה | משך זמן השותפות | קיום הסכם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | **מרכז מזון** | גיוס, הכנה ומשלוח מנות מזון למשפחות נזקקות המטופלות בשירותי הרווחה בדרום העיר | 1000 | האגודה לקידום החינוך ביפו | 1,200 | 11 סיוע במציאת המבנה והפניית מתנדבים | 0.9% | 2003 | שנתיים | |
| 7 | **מרכז סיוע לעולים נזקקים** | מתן סיוע בתרומות ציוד וביגוד מיד שניה לעולים חדשים ולמשפחות במצוקה | 1,700 | עמותת "אביב התורה" | 10.8 | הפניית תורמים ומתנדבים ללא תקצוב | 0% | 2002 | 3 שנים | |
| .8 | **קורס זכויות חברתיות** | קורס לפעילי שכונות המקנה להם ידע בזכויות חברתיות | 25 | האגודה לזכויות האזרח | 30 | 10 | 30% | 2005 | 1 שנה | |
| .9 | **קורסים לכלכלת בית** | 4 קורסים לכלכלת הבית עבור אוכלוסיית הפונים במחלקות | 100 | עמותת ידיד | 40 | 0 | 0 | 2005 | 2 שנים | |
| 10 | **סטרייב** | הכשרה מקצועית והשמה בעבודה למובטלים ופוני המחלקות | 100 | ג'וינט, תמ"ת, ביטוח לאומי | 1000 | 100 | 10% | 2005 | 3 שנים | |
| 11 | **סיוע במזון למשפחות במשבר** | **סיוע במזון למשפחות במשבר** | **250** | **רוטרי, שכן טוב, ומזון לחיים** | **300** | **0** | **0** | **2002** | **3 שנים** | |
| 12 | **(קרן )סיוע חומר למשפחות הסובלות מחולי נכות ולקויות שונות** | תרומה כספית קבועה בסך- 450 שקלים מידי חודש בתווי קניה ל- 44 משפחות | 250-300 איש | עמותת | 237.6 | אין | 0% | 2004 | שנתיים | |

| מס' | שם הפרוייקט | תאור הפרוייקט | מס' נהנים | שותפות לפרוייקט | עלות הכוללת באלפי ש"ח | השתתפות עירייה באלפי ש"ח | אחוז השתתפות העירייה | שנת הקמה | משך זמן השותפות | קיום הסכם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | **פרויקטים ללימוד מחשבים באגף דרום** | קורס ללימוד מחשבים להורים ולילדים תוך חינוך קשרים משפחתיים וקורסים עבור קשישים כמו כן טיול בר מצווה לנערים/ות נזקקים ותרומת ילקוטים | 300 | חב' בזק מחוז ת"א והשרון | 59 | לוי עובדי האגף | | 2003 | 3 שנים | |
| | **ניהול משפחות בניהול תקציב ביתי** | הצמדת מתנדבים למשפחות וליווים בהיבט של ניהול תקציב ביתי | 20 | עמותת פעמונים | - | - | - | 2008 | | |
| | **סיוע במזון למשפעות במשבר** | סיוע במזון למשפעות במשבר | 320 | רוטרי, שכן טוב, מזון לחיים, המצוקה שלידך, איתכם מכל הלב | 600 | 0 | 0 | 2002 | 5 שנים | |
| **סה"כ** | | | **20,878** | | **12,852.4** | **151** | **1.17%** | | | |

## התאכרויות, שיקום האסיר ודרי רחוב

| מס' | שם הפרוייקט | תאור הפרוייקט | מס' נהנים | שותפות לפרוייקט | עלות כוללת שנתית | השתתפות עירייה | אחוז השתתפות העירייה | שנת הקמה | משך זמן השותפות | קיום הסכם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **גגון 1** | מעון דרי רחוב (40 מיטות) | 58(בשני הגגונים) | עמותת גגון (עו"ד ) | 295 | 46 | 15.5% | 1991 | 13 שנים | |
| 2 | **גגון 2** | מעון דרי רחוב (18 מיטות) | | עמותת גגון (עו"ד ) | 285 | אין | 0% | 2002 | שנתיים | |
| 3 | **שיקום האסיר** | טיפול ושיקום אסירים משוחררים ובני משפחותיהם | 350 | הרשות לשיקום האסיר | 420 | 320 | 76.1% | 1987 | 17 שנה | |
| 4 | **מעון לאסירים משוחררים ונפגעי סמים** | מעון לשיקום וגמילה של אסירים משוחררים ונפגעי סמים ביפו | 15 | עמותת גגון (עו"ד ), הרשות לשיקום האסיר | 165 | אין | 0% | 1989 | 15 שנה | |
| 5 | **אל-סם** | טיפול בבני נוער נפגעי סמים | 250 | עמותת אל-סם | 850 | 145 | 17% | 1977 | 18 שנה | |
| 6 | **העמותה לשיקום האסיר ומשפחתו** | שיקום בני משפחת האסיר | 200 | העמותה לשיקום האסיר | 50 | 30 | 60% | 1995 | 11 שנה | |
| 7 | **מרפאת סובוטקס** | טיפול במכורים לסמים באמצעות תרופת הסובוטקס | 50 | משרדי הבריאות, רווחה, הרשות למלחמה בסמים | 1,250 | 150 | 14% | 2006 | | |
| | **סה"כ נהנים** | | **923** | | **3,315** | **691** | **20.8%** | | | |

## קליטת עליה

| מס' | שם הפרוייקט | תאור הפרוייקט | מס' נהנים | שותפים לפרוייקט | עלות כוללת שנתית (באלפי ש"ח) | השתתפות עירייה (באלפי ש"ח) | אחוז השתתפות העירייה | שנת הקמה | משך זמן השותפות | קיום הסכם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| .1 | **נוער עולה בסיכון** | איתור נוער עולה מנותק ושילובו במערכת החינוך הנורמטיבית | 100 | משרד הקליטה, המח' לקידום נוער | 282 | 225 | 79% | 2003 | 4 שנים | |
| .2 | **מגשרת חינוכית** | מגשרת חינוכית לקהילה האתיופית | 150 | משרד הקליטה, מינהל החינוך | 63 | 15 | 23% | 2005 | שנתיים | |
| .3 | **מרכזי חברה ותרבות** | הפעלת מועדונים חברתיים לעולים | 150 | משרד הקליטה, מתנ"ס בית ברבור | 50 | אין | 0 | 1993 | 14 שנים | |
| .4 | **ספר עד הבית** | תכנית התערבות חינוכית המיועדת לשפר מימוניות הוריות | 40 | משרד הקליטה, מתנ"ס בית דני | 71 | 32 | 45% | 2004 | 3 שנים | |
| .5 | **מרכז למידה בית ברבור** | תגבור לימודי | 45 | משרד הקליטה, מתנ"ס בית ברבור | 29 | 7 | 24% | 2006 | שנה | |
| .6 | **דרי רחוב** | העסקת עו"ס דובר רוסית | 500 | משרד הקליטה, היח' לדרי רחוב | 100 | 30 | 30% | 2007 | 7 שנים | |
| .7 | **מקהלת עולים ווטרנים** | 3 מקהלות ווטרנים | 60 | משרד הקליטה | 16 | אין | 0 | 2007 | שנה | |
| .8 | **מיקבץ דיור** | מיקבץ דיור ברזיאל יפו | 100 | משרד הקליטה | 7 | אין | 0 | 2006 | שנה | |
| .9 | **מרכז תרבות** | **מגוון פעולות תרבות הכוללות חשיפת אומנים עולים, הפצת כרטיסים ועוד** | **1,200** | **משרד הקליטה** | **114** | **34** | **29%** | **2000** | **7 שנים** | |
| .10 | **ספורט לעולים** | תגבור פעילות ספורט לבני נוער עולה | 120 | משרד הקליטה, המח' לספורט | 73 | אין | 0 | 2007 | חדש | |
| .11 | **מלון** | העסקת עובדת סמך במלון צידון | 50 | משרד הקליטה | 70 | אין | 0 | 2005 | שנתיים | |
| 12 | **מדענים עולים** | פעילות למען מדענים עולים | 60 | משרד הקליטה | 78 | אין | 0 | 2007 | חדש | |
| **סה"כ** | | | **2,575** | | **953** | **343** | **36%** | | | |

***חירום***

| מס' | שם הפרוייקט | תאור הפרוייקט | מס' נהנים | שותפות לפרוייקט | עלות כוללת שנתית | השתתפות עירייה | אחוז השתתפות העירייה | שנת הקמה | משך זמן השותפות | קיום הסכם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **מטה "חוסן" מכלול אוכלוסייה** | הערכות, התערבות מיידית ושיקום האדם וקהילה בשעת משבר, חירום ואסון המוני. | בהתאם לתרחיש: תושבי העיר ומבקריה, עובדים ומתנדבים במערכת | **ע.ת.א** – מכלול אוכלוסייה **מרכז "חוסן"** | | - | - | 2006 | 3 שנים | |

## טבלה מסכמת

| תחום | סה"כ נהנים | עלות כוללת | השתתפות העירייה | אחוז השתתפות העירייה |
|---|---|---|---|---|
| תחום זקנה | 36,556 | 9,710 | 3,178 | 32% |
| תחום נכויות | 4,002 | 15,244 | 2,768 | 18% |
| תחום ילד נוער ומשפחה | 3,149 | 25,908 | 6,093 | 23.5% |
| תחום משאבי הקהילה | 20,878 | 12,852.4 | 151 | 1.17% |
| הרשות להתמכרויות | 923 | 3,315 | 691 | 20.8% |
| הרשות לקליטת עליה | 2,575 | 953 | 343 | 36% |
| חירום – מרט"ל | - | - | - | - |
| **סה"כ** | **68,083** | **67,982.4** | **13,224** | **19%** |

43 קמיעל 5 נשיבת מס

33 עמ'ו

265 פרס 2005-5-00150

ישיבה 5 יום 5.12.04
החלפה 145

# חוזה הפעלה

שנערך ונחתם בתל-אביב ביום 6 בחודש פברואר שנת 2005

**בין**

**עיריית תל-אביב-יפו (להלן- "העירייה")**

**צד אחד**

**לבין**

**לי- לך - ארגון נשים להתנדבות - עמותה רשומה**
**(להלן "צד ב')**

**צד שני**

**הואיל** והעירייה הינה הבעלים של מבנה פנימיית יום "תקואית" בתחום חלקה 48 בגוש 6135, ברחי קמואל 43 שכונת התקוה. מבנה הפנימייה יקרא להלן "המבנה";

**והואיל** וצד ב' פנה לעירייה ובקש לקבל רשות הפעלה בנכס בהתאם לתנאי חוזה זה, לצורך הפעלת מועדונית משפחתית;

**והואיל** והעירייה הסכימה להענות לבקשת צד ב' ולהעניק לו רשות הפעלה בנכס למטרת הפעלת מועדונית משפחתית בלבד, בהתאם לתנאי חוזה זה;

**לכן באו שני הצדדים לידי הסכם כדלקמן:**

1. המבוא לחוזה זה מהווה חלק בלתי נפרד הימנו.

2. העירייה מעניקה בזאת לצד ב' רשות הפעלה בנכס למשך תקופה של חמש שנים חסר יום אשר תחל ביום חתימת החוזה (הלן "תקופת ההפעלה") למטרת הפעלת מועדונית משפחתית (להלן "מטרת ההפעלה").

3.
   א. צד ב' מתחייב לקבל מאת העירייה והועדה המקומית לתכנון ובניה את ההיתרים החוקיים הדרושים לבצוע מטרת ההפעלה.

   ב. צד ב' מתחייב לא לעשות בעצמו ולמנוע מאחרים כל שמוש אחר בנכס הנוגד את מטרת ההפעלה.

4.

א. צד ב' לא יחיה רשאי לבצע בנכס, בין בעצמו ובין ע"י אחרים, כל בניה שהיא, בין מבנה קבע ובין מבנה ארעי אלא אם קבל אישור מאת העירייה מראש ובכתב.

ב. למרות האמור בסעיף 2 ובסעיף קטן 14 א' דלעיל, העירייה תבחן את פעילות צד ב' בנכס מעת לעת, ואם תהיה הפסקה בפעילות לתקופה העולה על 3 חדשים, תהיה העירייה רשאית לפנות את הנכס לאחר מתן התראה של 60 יום מראש, וצד ב' מתחייב לפנות את הנכס ולהחזירו לעירייה באותו מועד כשהוא פנוי לחלוטין מכל אדם וחפץ.

5. חותנה בזה במפורש בין הצדדים כי הרשות היחידה הניתנת ע"י העירייה לצד ב' עפ"י חוזה זה היא רשות הפעלה בנכס לצרכים המפורטים בסעיף 2 דלעיל ולצד ב' לא יהיו בשום פנים ואופן זכויות כל שהן בנכס, כולו או מקצתו, וכן לא יתפרש חוזה זה כיוצר בין הצדדים יחסי שכירות או חכירה בקשר לו או כל חלק הימנו, וצד ב' מצהיר בזה כי הוא מוותר ויתור גמור ומוחלט על טענות שכירות או טענות חכירה או טענות אחרות כל שהן בנכס ו/או בחלק ממנו, וכי מעמדו של צד ב' עפ"י חוזה הינו כשל שואל עפ"י חוק השכירות והשאילה תשל"א - 1791.

6. חוק הגנת הדייר (נוסח משולב) תשל"ב- 1972 וכל חוק אחר שיבוא במקומו או בנוסף לו לא יחולו על חוזה זה. כן ומוצהר בזה כי צד ב' לא שילם לעירייה דמי מפתח בגין חוזה זה בכל צורה שהיא וכי התשלומים על פי חוזה זה וכן השקעותיו של צד ב' בנכס לא יחשבו כתשלום דמי מפתח.

7. צד ב' אינו זכאי להעביר את רשות ההפעלה שלו בנכס, כולה או מקצתה, להשכירו או להרשות לאחר את השימוש בו או בחלק ממנו בכל צורה שהיא.

8. רשות ההפעלה של צד ב' בנכס במשך תקופת ההפעלה תהא חינם אין כסף. אם יחול מע"מ בגין תקופת ההפעלה, יחול על צד ב' וישולם על ידו בתוך 72 שעות מעת שנתבקש לעשות כן.

9. צד ב' ישא בתשלומי הארנונה בגין הנכס וכן בכל תשלומי מים, חשמל, טלפון ושאר הוצאות האחזקה השוטפות.

10.

א. צד ב' מתחייב להחזיק את הנכס במצב שלם ומתוקן וראוי לשמוש ולתקן על חשבונו והוצאותיו כל קלקול או נזק או פגם שיתהווה בנכס, כדי הנחת דעתו של המהנדס העירוני.

ב. צד ב' ישפץ את הנכס על חשבונו וישא בכל העלויות הכרוכות בהפעלתו בהתאם למטרתו. מוסכם בזאת שהשיפוץ האמור לא יחשב כהשקעה במושכר או כדמי מפתח, או יזכה את צד ב' בדמי מפתח, והצדדים מסכימים מראש שהשיפוץ לא יקנה לצד ב' כל זכויות שהן בנכס, למעט רשות ההפעלה בתקופת חוזה זה בלבד.

11. צד ב' מתחייב לשמור על הנכס מהסגת גבול כלשהי בעת שהנכס בשמושו, ובמקרה של הסגת גבול כאמור, מתחייב צד ב' לנקוט מיד בכל האמצעים הדרושים כדי לסלק את הסגת הגבול וכן להודיע לעירייה על כל מקרה של הסגת גבול, כאמור.

12. צד ב' מתחייב לבטח את הנכס בבטוח נגד אש, רעידת אדמה ופגעי טבע אחרים במשך תקופת ההפעלה בסכום השווה לערכו הראלי של הנכס והעירייה תופיע כבעלת הפוליסה. בכספי הבטוח ישתמשו אך ורק לתקון הנכס. באם הסכום שיתקבל מהבטוח לא יספיק כדי לכסות את כל הנזק, מתחייב צד ב' להשלים את הנדרש.

13. העירייה לא תהיה אחראית בעד עבירה איזו שהיא או נזק איזה שהוא שיגרם למי שהוא מכל סיבה שהיא בנכס וצד ב' בלבד יהיה אחראי כלפי כל עבירה שתעשה או בעד כל נזק שיגרם, בתנאי שאם בית משפט מוסמך יחייב את העירייה לשלם קנס או פיצויים עבור עבירות או נזקים שנגרמו ע"י צד ב' - יהיה חייב צד ב' לשלם לעירייה, תוך 14 יום מיום שידרש לכך בכתב ע"י ראש העירייה, את סכום הקנס או הפיצויים שיחא על העירייה לשלם כאמור, בתוספת ריבית החשב הכללי.

14. א. בתום תקופת התפעלה מתחייב צד ב' לפנות את חנכס ולהחזירו לעירייה, כשהוא פנוי מכל אדם מבנה וחפץ ובמצב טוב ותקין כפי שהיה בתחילת תקופת התפעלה ולמעט בלאי סביר וזאת ללא כל הודעה מאת העירייה ומבלי שהעירייה תהיה חייבת לו בתשלום כל שהוא.

ב. למרות האמור בסעיף 2 ובסעיף 14א' דלעיל, אם יהא חנכס או חלק ממנו דרושים לעירייה או לאחת החברות הקשורות אליה או המסונפות אליה לפני תום תקופת ההפעלה, מתחייב צד ב' לפנות את הנכס או את אותו חלק מכל וכל, להפסיק את השמוש בו ולהחזירו לעירייה כשהוא פנוי מכל וכל וזאת בתוך 60 יום מיום קבלת מכתב דרישה אשר יהיה חתום ע"י מנהל אגף נכסי העירייה.

15. צד ב' מתחייב שבנכס ישבתו בשבתות ובחגי ישראל מכל מלאכה ומכל עבודות שיש בהן משום חילול שבת וחג בפרהסיה.

16. העירייה תהיה זכאית, באמצעות פקידיה ופועליה, להכנס לנכס בכל זמן המתקבל על הדעת כדי לברר אם קוימו הוראות חוזה זה ע"י צד ב'.

17. צד ב' מתחייב לשמור על נקיון הנכס כדי הנחת דעתו של מנהל אגף התברואה של העירייה.

18. אם צד ב' יפר אחד או יותר מסעיפי חוזה זה, או אם לא יפנה את הנכס לפי דרישת העירייה, כאמור בחוזה זה, הרשות בידי העירייה לבטל חוזה זה בכל עת ע"י הודעה בכתב שתשלח במכתב רשום עפ"י כתובתו של צד ב', ולקבל לרשותה את הנכס.
לצורך החזרת הנכס לידיה תהיה העירייה רשאית לנקוט בצעדים שתמצא לנכון, להכנס אליו ללא צורך בשום פסק דין או צו או החלטה מאיזה בית משפט שהוא ולפרוץ כל שער או מנעול ולהרוס כל גדר, כולל שימוש בכח. פעולות אלה של העירייה לא תגרענה מזכותה לתבוע מצד ב' דמי נזק או פיצויים בקשר להפרת החוזה או פיצויים בסכומים ובמועדים כפי שיקבע ע"י ראש העירייה.

19. שום ויתור, הנחה, הסנעות מפעולה במועדה או ארכה מצד העירייה לא יחשבו כויתור על זכויותיה ולא ישמשו מניעה לתביעה על ידה, אלא אם כן ויתרה העירייה על זכויותיה באופן מפורש בכתב.

20. כתובות הצדדים לצרכי הסכם זה הן:

**לעמותת "לי-לך" - ארגון נשים להתנדבות - רח' אבן גבירול 68 תל-אביב מיקוד 64952**

**לעירייה - עיריית תל-אביב-יפו, כבר רבין, תל-אביב-יפו**

וכל מסמך שישלח במכתב רשום בדואר ישראל לפי הכתובות הנ"ל ייחשב כאילו נמסר לנמען כעבור 7 ימים השלחו בדואר כאמור.

**ולראיה באו הצדדים על חתומם:**

צד ב'
לילך
התנדבות מכל הלב

תיק: 204ר/מ

2005-5-00151

5.12.04 91 146

# חוזה הפעלה

שנערך ונחתם בתל-אביב ביום 6 בחודש פברואר שנת 2005

**בין**

**עיריית תל-אביב-יפו (להלן- "העירייה")**

**צד אחד**

**לבין**

**לי- לך - ארגון נשים להתנדבות - עמותה רשומה מס' 58-027-738-2**
**(להלן "צד ב')**

**צד שני**

**הואיל** והעירייה הינה המחזיקה ובעלת זכויות במושע בחלקה 49 בגוש 6135, ברח' קמואל 82, שכונת התקוה, והמתייחסות לדירה ששטחה 168 מ"ר שבבעלותה. הדירה תוגדר להלן "הנכס";

**והואיל** וצד ב' פנה לעירייה ובקש לקבל רשות הפעלה בנכס בהתאם לתנאי חוזה זה, לצורך הפעלת מועדונית לילדי עולים ומשפחותיהם;

**והואיל** והעירייה הסכימה להענות לבקשת צד ב' ולהעניק לו רשות הפעלה בנכס למטרת הפעלת מועדונית לילדי עולים ומשפחותיהם בלבד, בהתאם לתנאי חוזה זה;

**לכן באו שני הצדדים לידי הסכם כדלקמן:**

1. המבוא לחוזה זה מהווה חלק בלתי נפרד הימנו.

2. העירייה מעניקה בזאת לצד ב' רשות הפעלה בנכס למשך תקופה של חמש שנים חסר יום אשר תחל ביום 27.10.2003 (להלן "תקופת ההפעלה") למטרת הפעלת מועדונית לילדי עולים ומשפחותיהם (להלן "מטרת ההפעלה").

3.

א. צד ב' מתחייב לקבל מאת העירייה והועדה המקומית לתכנון ובניה את ההיתרים החוקיים הדרושים לבצוע מטרת ההפעלה.

ב. צד ב' מתחייב לא לעשות בעצמו ולמנוע מאחרים כל שמוש אחר בנכס הנוגד את מטרת ההפעלה.

עמותת לילך
הדרכות מבל חלב
טל: 6961288 : סקפלס 6953441
אבן גבירול 68 ת"ד 64952

נספח מס' 10 - הקצאת קרקעות למען אמונה לילדים מוחלטים
לילדים בגיל הרך 8.

עמוד 35
סעיף 274

## פרוטוקול ועדת הקצאת קרקעות מס' 5 מתאריך 10.11.2004

2. אישור ל"אמונה", להתקשר עם ארגון "לילך" למתן רשות הפעלה במעון "אמונה", רחוב נהריים 8, נווה שרת, למטרת מועדונית לילדים בסיכון בגיל הרך.

תיק נכס: 270/ ע / ר

---

מר

העירייה החכירה ל"אמונה" – תנועת האשה הדתית הלאומית את הנכס הידוע כמעון "אמונה", ברחוב נהריים 8, נוה שרת, חלקי חלקות 125 ו- 126, בוגש 6337, לתקופה של 49 שנים מ- 1.6.73, למטרת מעון ילדים.

מינהל השירותים החברתיים במכתבו מ- 29.12.2003 פנה וביקש הסכמת אגף הנכסים להתקשרות בין אמונה לבין עמותת "לילך" להפעלת מועדונית לילדים בסיכון בגיל הרך באחת מכתות המעון שנסגרה.

עמותת "לילך גייסה תורם המוכן לשפץ את חלקו של המעון שיוסב למטרה זו ועמותת "לילך" אף תממן את השיפוץ וההצטיידות בסך 150,000 ש"ח וכן עלות הפעלה בסך 250,000 ש"ח לשנה, במשך 5 שנים.

יש חשיבות רבה לפרוייקט בהעדר מענה אחר לקבוצת ילדי הרווחה שבגלל גילם אינם יכולים להמשיך במעונות היום וזקוקים למסגרת מוגנת וטיפולית לאחר שעות שהותם בגן הילדים.

מוצע לאשר התקשרות להפעלה בין "אמונה" לעמותת "לילך" ל- 3 שנים החל מ- 1/1/2004 ועד 31/12/2006. וכן אפשרות הארכה בשנה נוספת כל פעם, ובלבד שסה"כ התקופות לא יעלו על 5 שנים.

*העירייה פרסמה מודעה ביום 22-23/4/04 בדבר כוונת העירייה להקצות את המקרקעין על מנת שתינתן לציבור אפשרות להציע הצעות לשימוש אחר או להביע התנגדותם להצעה. לאחר 90 ימי הפרסום לא התקבלה כל התנגדות או הצעה אחרת בדבר ההקצאה.*

מובא לאישור הועדה.

מחליטים : -

א. לאשר ל"אמונה" – תנועת האשה הדתית לאומית להתקשר עם "לילך" – ארגון נשים להתנדבות למתן רשות להפעלת מועדונית טיפולית לילדים בחדר אחד מתוך חדרי המבנה הידוע כחלקי חלקות 125, 126 בגוש 6337, רח' נהריים 8, נוה שרת, רשות השימוש הינה חינם אין כסף.

ב. תקופת החוזה תהיה ל- 3 שנים מ- 1.1.2004 – 31.12.2006 עם אפשרות הארכה לתקופות נוספות של שנה אחת כל פעם, וסה"כ התקופות לא יעלו על 5 שנים.

***

על העמותה/ האגודה לחתום על חוזה תוך חודשיים מיום דרישת העירייה לחתימת החוזה.
לא ייחתם החוזה כאמור, יהיה רשאי מנהל אגף הנכסים לבטל את ההחלטה, לאחר שניתנה התראה של 7 ימים לחתימה.

**אושר במועצת העירייה**
בתאריך 21.12.2004 ישיבה מס' 21
והחלטה מס' 145 רוב של 18 קול

36 01006 0 10/96

2007-501297
נחתם ביום 6/12/07

1293

**תוספת מספר 1 לחוזה מס' 2002-5-00855 מיום 14.08.02**
**שנערכה ונחתמה ביום 15/11/2007 בת"א-יפו.**

ארגון יוצאי דוד הורדוק והסביבה ע.ר 58-001-956-7 מרחוב פרישמן 41, תל אביב - יפו
(להלן - "הארגון")

**מצד אחד**

לבין

עיריית תל-אביב יפו, כיכר יצחק רבין, תל אביב - יפו
(להלן - "העירייה")

**מצד שני**

והואיל והארגון הנו הבעלים והמחזיק הבלעדי של דירה בשטח של כ- 120 מ"ר הכוללת אולם, מטבח ושרותים וממוקמת בקומה א' מעל קומת חנויות ברחוב פרישמן 41, תל אביב והידועה כחלקה 100/10 בגוש 7113 (להלן - "הדירה").

הואיל ובין העירייה לבין הארגון נערך חוזה מס' מ- 14.08.02 (להלן - "החוזה") לגבי הדירה.

והואיל ותוקפו של ההסכם הנ"ל פג בתאריך 31.08.06.

והואיל וועדת השכירויות, בישיבתה ה- 29 מיום 25.05.06 אישרה להאריך את תקופת השאילה לתקופה של שנה אחת נוספת.

**לפיכך הותנה והוסכם בין הצדדים כדלקמן:**

1. המבוא לתוספת זו הינו חלק בלתי נפרד מהתוספת.

2. כל הוראה בתוספת זו, באה להוסיף על הוראות החוזה. במקרה של סתירה בין הוראות החוזה לבין הוראות תוספת זו, תגברנה הוראות החוזה.

3. תוספת זו מאריכה את תקופת רשות השימוש שעפ"י החוזה בשנה אחת. דהיינו מ- 01.09.06 ועד 31.08.07.

4. תקופת רשות השימוש תוארך מאליה מידי שנה בשנה במשך 3 שנים נוספות, דהיינו לכל היותר עד 31.08.2010 ובאותם התנאים.

5. סעיף 2 לחוזה יתוקן כדלקמן:

המועדון לאוכלוסיית העולים תושבי תל אביב – יפו יוכל לפעול בדירה בימים ב' ו – ד' גם בשעות הערב. העמותה תוכל לפעול בנכס ביתר ימי השבוע ללא הגבלה.

TOTAL P.02

6. העירייה תשתתף בעלויות הביטוח בסך של כ- $.

7. ונהא נתונה הרשות לכל צד להודיע על הפסקת ההתקשרות והפעילות במקום במתן הודעה של 60 יום מראש.

8. העירייה מתחייבת כי לא יעשה שימוש בדירה ולא יתקיימו בה ארועים שאינם חולמים את היותה בית זיכרון לקדושי ישראל שנרצחו בשואה.

9. יתר וגנאי החוזה יישארו בתוקפם והנם חלק בלתי נפרד מתוספת זו.

**ולראיה באו הצדדים על החתום**

עיין בג
טיק דקל

96-5-007258

# ה ס כ ם

מיום 7.8.96

ב י ן

עריית תל-אביב-יפו (להלן :"העירייה")
מככר יצחק רבין ת"א-יפו

ל ב י ן

"נעמת" תנועת נשים עובדות ומתנדבות,עמותה רשומה מס. 58-0044261-1
רח' ארלוזורוב 93 ת"א (להלן :"נעמת")

הואיל והצדדים החליטו על הקמת והפעלת מרכז למניעת אלימות (להלן-"המרכז");

והואיל והעירייה הטכימה להקצות קרקע לשם הקמת המרכז;

והואיל ונעמת הסכימה להקים את המרכז בשיתוף עם העירייה,משרד העבודה והרווחה וקרן ת"א לפיתוח;

והואיל ונעמת הסכימה להפעיל המרכז בשיתוף עם העירייה ומשרד העבודה והרווחה

**לפיכך הוצהר, הוסכם והותנה בין הצדדים כדלקמן:**

1. המבוא להסכם מהווה חלק בלתי נפרד מהסכם זה.

2. העירייה הקצתה מגרש בשטח של 3,562 מ"ר בחלקה 85 שבגוש 6646 שבבעלות קק"ל ובחכירת העירייה לדורות לחקמת המרכז למניעת אלימות (להלן "המגרש").
גבולות המגרש במערב:רח' רפידים וממערב לו לאורך נתיבי איילון, בצפון אזור מגורים,בדרום גן ילדים ובמזרח שטח צבורי פתוח.

3. מוסכם בין הצדדים כי אין בחסכם זה כדי לפגוע בזכויות החכירה של העירייה במגרש.

4. קרן ת"א לפיתוח (להלן - "הקרן") הקימה על המגרש מבנה בן קומה אחת (להלן "המבנה") ששטחו כ-550 מ"ר,במימון משותף של חקרן ושל נעמת בהתאם להסכם ביניהן מיום 8.8.95,המבנה יכלול 2 חלקים עקריים:

א. החלק המוגן,דהיינו המקלט לנשים וילדים, מיועד למעון לכ-20 נשים וילדיהן, כולל גן לפעוטות ובט"ה כ-40 נפש (להלן-"החלק המוגן");

ב.חלק פתוח, טפולי,למניעת אלימות במשפחה שיהווה מרכז למידה הדרכה ומחקר,המיועד לדיירי המעון ובני משפחותיהם ומוקד לפניות ולמטופלים מנעמת ומשרותי תרווחה של העירייה (להלן- "החלק הטפולי");

5. נעמת תפעיל את המרכז למשך תקופה של 25 שנים מיום תתימת הסכם זה בתנאים המקובלים לגבי מוסדות סוציאליים ובכפוף לאמור בהסכם זה.

6. מינימום עלות הצטיידות המרכז הוא 544,000 ש"ח כולל מע"מ. ב-50% מתוך סכום זה תישא עיריית תל-אביב, נעמ"ת תישא ב-122,000 ש"ח והיתרה משרד העבודה והרווחה.

הבלנס מתאים לתקרה

8.9.96

7. בחלקו המוגן יתן המרכז עדיפות ברורה לתושבות ת"א-יפו, והחלק הטיפולי ישרת רק את תושבות ת"א-יפו, אולם מוסכם על הצדדים כי הוראת זו ניתנת לשינוי ע"י ועדת ההיגוי להפעלת המרכז.

8. הפעלת המרכז תיעשה ע"י ועדת היגוי (להלן- "ועדת ההיגוי") אשר תימנה את הנציגים דלהלן:

א. מנהל האגף לשרותי רווחה בעירייה - יו"ר.

ב. מנהלת המחלקה לטפול ולמניעת אלימות במשפחה בנעמת - מ"מ יו"ר.

ג. 2 עובדי האגף לשרותי רווחה בעיריית.

ד. 4 נציגות נעמת.

ה. 3 נציגי משרד העבודה והרווחה, מנהלת מחוז ת"א והמרכז, נציגת השרות לנשים ולנערות ונציג השירות לרווחת הפרט והמשפחה.

9. כמו כן יוזמנו להשתתף בישיבות ועדת ההיגוי, כמשקיפים:

א. נציג/ת הקרן.

ב. נציג/ת קרן דורון לחינוך ולרווחה.

ג. נציג/ת ביה"ס לעבודה סוציאלית באוניברסיטת תל-אביב.

ד. חשב האגף לשירותי רווחה בעירייה ;

ה. מרכזת פקידי סעד לסדרי דין באגף לשירותי רווחה;

ו. ראש תחום ילד ונוער באגף לשירותי רווחה.

10. תפקידי ועדת ההגוי:

א. אישור מדיניות המרכז.

ב. אישור התכניות להפעלת המרכז.

ג. קביעת תקציב ההפעלה השנתי ואישורו.
קביעת התקציב לכל שנה תעשה על יסוד התקציב בשנה שקדמה לה, ותוך שמירה על ערכו הריאלי, באופן שהתקציב השנתי לא יפחת ריאלית - מהתקציב בשנה שקדמה.

ד. פתוח תכניות קהילתיות.

ה. מעקב והערכה.

ו. קביעת קריטריונים לקבלת המטופלות.

ז. ועדת ההיגוי תקבע את נוהל התכנסותה וקיום ישיבותיה ובלבד שתתכנס לפחות אחת לשלשה חדשים.

11. א. המרכז ינוהל ע"י מנהל (להלן - "מנהל המרכז") .

ב. מינוי מנהל המרכז ו/או הפסקת מינויו טעונים אישור ועדת ההיגוי.

א. תמונה ועדת בצוע לתפעול השוטף אשר בה ייוצגו שלשת הגופים המנויים בסעיף 8 (להלן - "ועדת הבצוע").

ב. ועדת הביצוע תימנה את הנציגים דלהלן:

1. מנהלת המחלקה לטיפול ולמניעת אלימות במשפחה בנעמת-יו"ר ועדת הביצוע.

2. 2 נציגים של האגף לשרותי רווחה בעירייה , שאחד מהם ישמש כמ"מ יו"ר ועדת הביצוע.

3. שני נציגים נוספים מנעמת.

4. נציג משרד העבודה והרווחה .

ג. הועדה תתכנס לפחות אחת לחודש.

13. תפקידי ועדת הבצוע יהיו כלהלן:

א.מינוי כח האדם להפעלת המרכז, למעט מינוי מנהל המרכז, לענין זה תפעל ועדת הבצוע כועדת מכרזים של המרכז.

ב. קביעת מדיניות הקשר בין המרכז לבין:
1. הלשכות לשרותי רווחה בעיר.
2. התחנות ליעוץ בחיי המשפחה בעיר.
3. תחנות המשטרה של מחוז ת"א.
4. המקלטים לנשים מוכות ברחבי הארץ.
5. מרכזים נוספים הפועלים בארץ.
6. עובדי קהילה של האגף לשרותי רווחה בעיריית ת"א-יפו.

ג. גיבוש נוהלים לקבלת נשים מוכות וילדיהן, וקביעת תקנון שיחייב את הנשים השוהות בחלק המוגן של המרכז.

ד. גיבוש תכנית הדרכה לעובדי האגף לשרותי רווחה בעיר העוסקים בתחום הטפול והמניעה של אלימות במשפחה.

14. צוות המרכז יכלול:
א.כח אדם לחלק המוגן:
1. אם בית - 100% משרה
2. עו"ס לטפול בנשים - 150% משרה
3. עו"ס לטפול בילדים -50% משרה
4. מטפלת-50% משרה
5. מזכירה-50% משרה.
6. מנהל חשבונות - 75% משרה.

ב.כח אדם לחלק הטפולי:
1. מזכירה - 50% משרה
2. עו"ס לטפול קבוצתי פרטני, תאום והדרכה וקליטה -100% משרה.
3. עו"ד לעריכת הסכמים בין בני זוג וייעוץ-50% משרה
4. תחזוקה - 50% משרה.
5. מנחל חשבונות - 75% משרה.

15. נעמת בלבד תעסיק את כוח האדם להפעלת המרכז ותהיה המעביד של עובדיה. העירייה לא תהיה אחראית בצורה כלשהי למילוי התחייבויותיה של נעמ"ת כלפי עובדיה וכלפי מי שיועסקו על ידה בהפעלת המרכז ולא יהיו יחסי עובד ומעביד בין המועסקים ע"י נעמ"ת לבין העירייה.

16. א. מינימום התקציב להפעלת המרכז בשנה הראשונה יהיה 1.078.000 ש"ח (להלן - "התקציב לשנה הראשונה")
נעמת תממן 50% מהתקציב לשנה הראשונה ויתרת התקציב תמומן ע"י עיריית תל-אביב ומשרד העבודה והרווחה, בחלקים כפי שיוסכמו ביניהם.

ב. תקציב המרכז לכל אחד משנות ההפעלה הבאות (להלן "התקציב") ייקבע ע"י ועדת ההגוי, לפחות 60 יום לפני תחילת שנת התקציב.
נעמ"ת תישא, בכל שנה, ב-50% מן התקציב, ובלבד שאם השתתפות משרד העבודה והרווחה תעלה בשעור של עד 10% מסך כל התקציב השנתי לא יפחת חלקה של נעמת בתקציב, ואם תעלה השתתפות משרד העבודה והרווחה בשעור העולה על 10% מכלל התקציב השנתי פחת חלקה של נעמ"ת באופן יחסי.
למען הסר ספק מובהר ומוסכם על הצדדים כי חלקה של נעמ"ת בתקציב לא יעלה בשום מקרה על 50%, בכל שנה.

ג. משרד העבודה והרווחה יעביר את חלקו בתקציב ישירות לנעמת,ויחייב את חלקה של העיריה בתקציב בהתאם למקובל בין העיריה למשרד.

ד. במדה ומשרד העבודה והרווחה יעביר הכספים באמצעות העיריה יועברו כספים אלו, בצרוף חלקה של העיריה בתקציב, בהתאם לקצב תזרמת מכספים ע"י משרד העבודה והרווחה.

ה. התקציב יכלול תקורה של 10% מסך התקציב לכל שנת פעילות.

17. יוכן ויוגש דו"ח כספי תלת חדשי לועדת ההיגוי,הדו"ח יוגש ע"י מנהל המרכז ויפרט את התקדמות הפעלת המרכז על מרכיביו השונים. הדו"ח יכלול פירוט הפעילויות ועלויותיהן,לרבות: מצבת כח האדם שהועסקה הוצאות שוטפות,הוצאות חד פעמיות ואחרות בתקופה מדווחת.

18. המרכז יגבה מהטופלות דמי השתתפות עצמית בהתאם להנחיות משרד העבודה והרווחה.

19. נעמת תשא באחריות לכל נזק לגוף או לרכוש שייגרם לעובדיה ו/או לפועלים מטעמה ו/או למענה, וכן לכל נזק שייגרם על ידה ו/או על ידי הפועלים מטעמה במרכז, עפ"י כל דין, בגין השמוש ו/או ההחזקה במרכז.

20. נעמת מתחייבת לערוך את כל הביטוחים הדרושים במסגרת הפעלת המרכז, לרבות בטוח אחריות צד ג', חבות מעבידים ביטוח המבנה וביטוח תכולה.

21. על אף האמור לעיל, רשאית העיריה לקזז כדין מהתשלומים המגיעים לנעמת ממנה כל חוב שנעמת חייבת לעיריה עפ"י כל דין או חוזה.

22. בכל שילוט, פרסום, נייר פירמה, וכדי יופיע הנוסח הבא:
עיריית ת"א-יפו נעמת משרד העבוד והרווחה
האגף לשרותי רווחה המחלקה למניעת אלימות במשפחה
המרכז למניעת אלימות במשפחה.

23. א. משך ההסכם הוא ל-25 שנים מיום תתימת ההסכם,כפוף לאישור שר הפנים.

ב. העיריה מצהירה כי ידוע לה שנעמ"ת תרמה לבנית המרכז סך של $400,000 וכי ההחלטה להתקשר עמה בהסכם הפעלה לתקופה של 25 שנה נעשית בהתחשב בתרומתה דלעיל ובהשתתפותה - בשעור של 50% במימון התקציב השנתי של המרכז, לרבות השתתפותה בהצטיידות המרכז.

א. הפר צד מהצדדים את ההסכם הפרה יסודית, יהא הצד הנפגע זכאי לבטל את ההסכם.
"הפרה יסודית" לעניין הסכם זה - שנוי מטרת ההסכם, שינוי מהות השמוש במבנה, הפסקת הפעילות של המרכז, אי-עמידה בתשלומים.

ב. הפר צד מהצדדים את ההסכם הפרה שאינה הפרה יסודית - יהא הצד הנפגע זכאי לבטל את ההסכם, לאחר שנתן תחילה למפר ארכה בת 15 יום לקיום ההסכם והסכם לא קוים תוך תקופת הארכה.

ג. ביטול ההסכם יהא בהודעה הנפגע למפר, תוך 15 יום מיום שנודע לו על ההפרה, ואם ניתנה ארכה לקיום ההסכם - תוך 15 יום מתום מועד הארכה, ובלבד שההפרה לא תוקנה בתוך תקופת הארכה, או שהמפר לא בקש ולא קבל ארכה נוספת וקצובה לקיום ההסכם.

ד. על ביטול ההסכם יחולו הוראות סעיף 9 לחוק החוזים (תרופות בשל הפרת חוזה) תשל"א-1970.

25. עם חתימת הסכם זה ופתיחת המרכז יבוא לידי סיום ההסכם להפעלת המרכז למניעת אלימות ברח' ריינס 9 בת"א.

26. מעני הצדדים:
עיריית ת"א-יפו ע"י מנהל האגף לשרותי רווחה, ככר יצחק רבין ת"א-יפו.

"נעמת" רח' ארלוזורוב 93 ת"א-יפו.

כל הודעה שתישלח בדאר רשום מצד למשנהו, על פי המענים דלעיל תיחשב ככמתקבלת בידי הנמען כעבור 72 שעות ממועד מסירתה למשלוח בבית הדואר ואם נמסרה במסירה אישית או שוגרה בפקס תיחשב כמתקבלת לאלתר.

לראיה באו הצדדים על החתום

3042

עיריית תל אביב-יפו
מינהל השירותים החברתיים
תחום נכויות
השרות לנכויות והתפתחותיות
רחוב הארד 13, רמת החייל - 69710

יאי סיון תשס"ד
31 מאי 2004
טל: 6447966
שלוחה: 101
פקס: 6447967
מספר: 945

2004-5-0 1138

חוזה להארכת תוקף החוזה מספר 2004-5-00138/

שנערך ונחתם בתל-אביב יפו בתאריך 21.10.04

בין

עיריית תל-אביב-יפו, כיכר יצחק רבין תל-אביב (להלן – "העירייה")

לבין

עמותת ציימס ע.ר. 58-018-889-4 – רחוב הארד 13, תל-אביב.

הואיל וב- 21.5.02 נחתם בין הצדדים הסכם לפיו ציימס תפעיל במבנה השייך לעירייה ברחוב הארד 13 תל-אביב (להלן – "המבנה") מרכז שיקום והכשרה לבוגרים עם פיגור שכלי ומעמן יום טיפולי, לתקופה של חמש שנים פחות יום.

והואיל וביום 8.2.04 נחתם בין הצדדים הסכם מספר 2004-5-00138 שתוקפו מ- 1.9.03 עד 31.8.04, לפיו ציימס תקצה בקומה ב' במבנה 200 מ"ר לשימושה הבלעדי של העירייה תחום נכויות בתנאים אשר נקבעו בהסכם הנ"ל.

הואיל ותוקף ההסכם שנחתם בין הצדדים ביום 8.2.04 (להלן – "ההסכם המקורי") יפקע ביום 31.8.04 והצדדים מעוניינים בהארכתו לשנה נוספת, החל מיום 1.9.04 ועד יום 31.8.05, בתנאים שנקבעו על ידי הצדדים בהסכם המקורי.

לפיכך, הוצהר, הוסכם והוסכם בין הצדדים כדלקמן:

1. המבוא לחוזה זה מהווה חלק בלתי נפרד ממנו.

2. מוסכם בזאת כי ההסכם המקורי המסדיר את תנאי שימושה של העירייה במשרדים שבמבנה מוארך בזאת לתקופה של שנה נוספת מ- 1.9.04 עד 31.8.05 (להלן – "תקופת ההארכה"), בתנאים שנקבעו בחוזה המקורי, עם אפשרות הארכה לתקופה נוספת.

3. על אף האמור בסעיף 6 לחוזה המקורי, מסכימים הצדדים כי השתתפות העירייה במימון אחזקה וניקיון המשרדים והשטחים הציבוריים בתקופת ההארכה דנן, תהיה בסכום שתקבע העירייה על פי שיקול דעתה ועל פי תקציבה.

4. כל יתר תנאי החוזה המקורי ופרטיו, נשארים בתוקפם ובמתכונתם למשך תקופת ההארכה ויש לראותם כחלק בלתי נפרד מחוזה זה.

ולראיה באו הצדדים על החתום:

-6

2006-5-0 1349

**תוספת להארכת תוקף חוזה מס' 2004-5-00138**

שנערך ונחתם בתל אביב יפו בתאריך 19.11.06

**בין**

**עיריית תל אביב יפו, כבר יצחק רבין ת"א (להלן - "העירייה")**

**לבין**

**עמותת ציימס בישראל ע.ר. מס' 58-018-889-4 רחוב האורד 13, ת"א (להלן - "ציימס")**

**הואיל** ובתאריך 21.5.02 נחתם בין הצדדים הסכם לפיו ציימס תפעיל במבנה השייך לעירייה ברחוב האורד 13 ת"א (להלן - "המבנה") מרכז שיקום והכשרה למבוגרים עם פיגור שכלי ומעון יום טיפולי, לתקופה של חמש שנים פחות יום.

**והואיל** ובתאריך 8.2.04 נחתם בין הצדדים הסכם מס' 2004-5-00138 שתוקפו מ1.9.03- עד 31.8.04, לפיו ציימס תקצה בקומה ב' במבנה 200 מ"ר לשימושה ובלעדי של העירייה תחום גבוהות בתנאים אשר נקבעו בהסכם הנ"ל.

**והואיל** ותוקף התוספות לחוזה פג ב-31.8.06.

**והואיל** ושני הצדדים מעוניינים בהארכתו לשנה נוספת מ-1.9.2006 עד 31.8.07 בתנאים שנקבעו בחוזה המקורי.

**למיבך, הוצהר, הוסכם והוחלט בין הצדדים כדלקמן:**

1. המבוא לחוזה זה מהווה חלק בלתי נפרד ממנו.

2. מוסכם בזאת כי ההסכם המקורי המסדיר את תנאי שימושה של העירייה במשרדים שבמבנה מוארך בזאת לתקופה של שנה נוספת מ-1.9.2006 עד 31.8.07 (להלן - "תקופת ההארכה"), בתנאים שנקבעו בחוזה המקור, עם אפשרות להארכה לתקופה נוספת.

3. על אף האמור בסעיף 6 בחוזה המקורי, מסכימים הצדדים כי השתתפות העירייה במימון אחזקה ומקיון המשרדים והשטחים הציבוריים בתקופת ההארכה זו, תהא בסכום שתוקבע העירייה עפ"י שיקול דעתה ותקציבה.

4. כל יתר סעיפי החוזה המקורי ופרטיו נשארים בתוקפם ובמתכונתם למשך תקופת ההארכה, ויש לראותם כחלק בלתי נפרד מחוזה זה.

**ולראיה באו הצדדים על החתום**

ציימס

עיריית תל אביב-יפו

99-98

עיריית תל-אביב-יפו
האגף לשירותי רווחה

604

50 ש"ח
374 ל"ס

98-5-00982

**הסכם** **העתקה**

שנערך ונחתם בתל-אביב-יפו ביום 23 לחודש נובמבר 1998.

ב י ן

עיריית תל-אביב-יפו, ככר יצחק רבין, ת"א-יפו (להלן "העירייה")

ל ב י ן

עמותת צ'יימס בישראל

עמותה רשומה מס' 58-018-889-4 שמענה רחוב ראול וולנברג 26, ת"א

(להלן "צ'יימס")

הואיל והעירייה היא בעלת מגרש בשטח של ב-1,850 מ"ר ברחוב 3833 הידוע כרחוב אריסטו מס' 16 גוש 7000, חלק מחלקות 10, 18, 33, 39, 40, 41, 42, 46, מחלקות 43, 44 ו-45 (להלן "המגרש") ועליו מבנה אשר הוקם על ידי העירייה (להלן "המבנה") ושנועד לשמש כמרכז יום לתינוקות ופעוטות עם נכות התפתחותית (להלן "המרכז");

והואיל והעירייה וצ'יימס התקשרו בינהן בהסכם להפעלת המרכז על ידי צ'יימס לתקופה של שנתיים מיום 17.8.98-18.8.96 (להלן- "ההסכם הראשון");

והואיל ובהסכם הראשון ניתנה אופציה להארכת תוקפו של ההסכם הראשון למשך 3 תקופות נוספות בנות שנה אחת כל אחת בתנאים שפורטו בהסכם הראשון;

והואיל והצדדים מבקשים ומסכימים להאריך תוקפו של ההסכם הראשון בשינויים המוסכמים עליהם;

לפיכך הוצהר, והוסכם והותנה בין הצדדים כדלקמן:

צ'יימס ישראל · CHIMES ISRAEL ·

1. המבוא להסכם זה מהווה חלק בלתי נפרד ממנו.

2. 2.1 תקופת הסכם זה הינה לתקופה של שנה אחת החל מ- 18.8.98 ועד 17.8.99 (להלן-"תקופת ההסכם").

2.2 בכפוף לאישור המוסדות המוסמכים בעיריה ולהסכמת הצדדים מראש ובכתב, יהא הסכם זה ניתן להארכה באותם תנאים והוראות שבו למשך שתי תקופות נוספות בנות שנה אחת כל אחת, עד תום תקופה כוללת של 3 שנים פחות יום.

2.3 הארכת תוקף ההסכם כאמור כפופה להוראות סעיף 21 דלהלן.

3. 3.1 העיריה מתחייבת בזה להמשיך להעמיד לרשות צ'יימס את המבנה, הציוד והריהוט שבו, וליתן לצ'יימס רשות שימוש במבנה. רשות זו אינה תלה על התחום בו מופעלת ותופעל מועדונית לילדים המטופלים על ידי היחידה לקידום נוער במינהל החינוך בעיריה (להלן "המועדונית").

מוסכם ומוצהר כי התחייבויותיה של צ'יימס על פי חוזה זה, ככל שהן נוגעות למבנה ולהתזקתו, לא תחולנה על תחום המועדונית, וכי היחסים בין צ'יימס לבין העיריה לגבי תחום המועדונית מוסדרים בהסכמים נפרדים (מס' 96-5-00810 ומס' 98500087).

3.2 מוסכם בין הצדדים כי המרכז ישמש מעון יום לתינוקות ופעוטות, גילאי 0-3, עם נכות התפתחותית (להלן - "הילדים") ויקלוט עד 30 ילדים.

בהמשך יופעל במקום מרכז טיפולי לאנשים עם נכויות וכן תישקל הפעלתו גם כמרכז אינטגרטיבי, שתשולב בו אוכלוסיה ללא נכויות מהקהילה.

3.3 מוסכם בין הצדדים כי תינתן עדיפות לקליטת ילדים מתל-אביב-יפו, וכי ועדת הקבלה תמליץ על קליטת ילדים מערים אחרות (להלן - "ילדי חוץ") על בסיס מקומות פנויים בלבד, תקבל את הסכמת האגף לשרותי רווחה בעיריה לקליטת ילדי החוץ, ותשתף את האגף לשרותי רווחה בעיריה בקליטת ילדי החוץ.

3.4 העירייה מתחייבת כי מספר הילדים במעון לא יפחת מ-11 ילדים הוראות סעיף קטן 2.2 דלעיל - לא יחולו על התחייבות זו.

3.5 מוסכם בין הצדדים ששם המרכז יהיה "מרכז הולנד לטיפול ושיקום לגיל הרך".

4. צ'יימס מתחייבת להפעיל ולנהל את המרכז ולטפל בילדים באופן מקצועי ברמה גבוהה ובין היתר לעשות כדלקמן:

4.1 לקלוט ילדים חדשים ולהוציא ילדים מהמרכז אך ורק באמצעות ועדת קבלה (בכפוף לסעיף 6).

4.2 להשגיח על הילדים, לדאוג לצרכיהם הפיזיים, להעניק להם טיפול פרה-רפואי, לדאוג לשקומם ולחינוכם ולכל הקשור והכרוך בכך.

4.3 להכין תוכנית שקומית לילדים שבמרכז.

4.4 ללוות את משפחות הילדים בהדרכה מתאימה.

4.5 להעסיק על חשבונה מנהל, עובדים מקצועיים וכח עזר בעלי כישורים מתאימים, כפי שיותלט בועדת ההיגוי ובכפוף למפורט בנספח א'.

4.6 לא לערוך שינויים במצבת כח אדם ובהיקף המשרות, אלא בתאום מראש עם התחום נכויות ובכפוף למסגרת התקציבית של המרכז.
למען הסר ספק מוצהר ומוסכם על הצדדים כי על תריגה מהתקציב שתיגרם מחמת הפרת סעיף זה, או קשר עם הפרה כזו, לא יחולו הוראות סעיף 22.

4.7 לרכוש ציוד וריהוט נוסף אשר יידרש להפעלה תקינה ויעילה של המרכז. הפריטים הנוספים יירכשו על ידי צ'יימס ובכספה, לרבות כספי תרומות, קרנות וכיו"ב שתגייס צ'יימס למטרה זו.

4.8 לדווח בכתב לתחום נכויות באגף לשרותי רווחה בעירייה, ע"פ דרישת ראש התחום ולפחות אחת לשנה, על מצבו של כל ילד תושב תל-אביב-יפו.

5. תוקם ועדת היגוי שחבריה יהיו: 2 נציגי עיריית ת"א, 2 נציגי "צ'יימס", 2 נציגי משרד העבודה והרווחה.

צ'יימס ישראל · CHIMES ISRAEL

5.1 ועדת ההיגוי תהיה אחראית על קביעת מדיניות ותוכניות העבודה להפעלת המרכז.

תפקידי ועדת ההיגוי יהיו:

אישור תקן כח אדם וסל השרותים הניתנים במעון.

קיום מעקב אחרי תקציב ההפעלה השנתי.

אישור פיתוח והרחבת השרותים הניתנים במעון הכולל תוכניות קהילתיות.

קביעת קריטריונים לקבלת והוצאת ילדים מהמעון (כולל קריטריון שיגדיר את האחוז של ילדי החוץ בקרב הילדים במעון).

קיום מעקב והערכה על פעילות המעון.

5.2 יו"ר ועדת ההיגוי יהיה נציג האגף לשרותי רווחה בעירייה.

5.3 הועדה תתכנס לפחות שלוש פעמים בשנה ובלבד שבין מועד התכנסות אחד למשנהו יחלפו ארבעה חודשים לכל היותר.

5.4 המניין החוקי בישיבות ועדת ההיגוי הוא 2 מנציגי עירייה (יו"ר או ממלא מקומו ונציג נוסף) ונציג צ'יימס. לא נוכח מניין חוקי תוך שלושים דקות מהמועד שנקבע לפתיחת הישיבה ושעליו הודיעו לחברי הועדה תפוזר הישיבה ויקבע מועד חדש לכינוסה, לא יאוחר מ-30 יום מהמועד המקורי.

5.5 בכל שאלה שתובא להכרעת ועדת ההיגוי, תתקבל ההחלטה ברוב קולות הנוכחים בדיון.

5.6 במקרה של שוויון יהא ליו"ר ועדת ההגוי קול מכריע.

5.7 הועדה תקבע את נוהלי התכנסותה בכפוף לאמור בסעיף 5.3, 5.4.

6. תוקם ועדת קבלה.

6.1 החברים בועדת הקבלה יהיו: 2 נציגי עירייה ו-3 נציגי צ'יימס.

6.2 בסמכות ועדת הקבלה להחליט על קבלת או הוצאת ילד מהמרכז והכל בכפוף לסעיף 3.3 ולסעיף 5.1.

ישראל בת חמישים
נולדת בתל-אביב
שנת איכות השירות
36 49420 0 2/97

6.3 הועדה תקבע את נוהלי התכנסותה ועבודתה בכפוף להוראות סעיף קטן 6.4 ו-6.5 להלן.

6.4 בכל שאלה שתובא להכרעת ועדת הקבלה, ההחלטה תתקבל ברוב קולות הנוכחים בדיון.

6.5 במקרה של שוויון יהא למנהלת המרכז קול מכריע.

7. צוות המרכז:

7.1 צוות המרכז יכלול מנהל/ת, עובד/ת סוציאלי/ת, עובדים פרה-רפואיים, מטפלים וסייעים.

7.2 העובד(ת) הסוציאלי(ת) ייבחר על ידי האגף לשרותי רווחה בעירייה בכפוף לאישורו ולהסכמתו של מנהל המרכז.

7.3 מטפלים וסייעים ייבחרו על ידי צ'יימס, בכפוף לאשור ולהסכמה של מנהל המרכז.

8. 8.1 המרכז יהיה פתוח בימי חול משעה 7:30-15:30 (בימי שישי וערבי חג משעה 7:30 - 12:30). (להלן - שעות פעילות המרכז).

8.2 מועדי שעות פעילות המרכז והימים בהם הוא יפעל נתונים לשינוים בהתאם להחלטת ועדת ההיגוי.

8.3 צ'יימס והאגף לשרותי רווחה יפעלו להשגת משאבים:

8.3.1 לצורך הארכת יום הלמודים.

8.3.2 לצורך הוספת שרותים (כגון: נופשון) והרחבת אוכלוסית הנהנים משרותי המרכז.

9. מוסכם על ידי הצדדים כי הפקוח המקצועי על עבודת העו"ס במרכז יעשה בשיתוף עם האגף לשרותי הרווחה בעירייה.

9.1 העובד הסוציאלי יקבל הדרכה על ידי האגף לשרותי רווחה בעירייה, בכפוף לאילוצי כח אדם באגף לשרותי רווחה ויוזמן להשתתף בהשתלמויות ובימי עיון.

צ'יימס ישראל CHIMES ISRAEL

10. 10.1 צ'יימס מצהירה כי ידוע לה שאין לה זכות נכסית או אחרת כלשהי במבנה וכציוד (למעט ציוד חדש אשר נרכש מכספי צ'יימס לרבות כספים שצ'יימס תקבל למטרה זו מתרומות מקרנות וכיו"ב) וכי אין בהוראות הסכם זה כדי ליצור יחסי שכירות מכל סוג ומין לרבות - שכירות סטאטוטורית בין צ'יימס לבין העירייה.

10.2 צ'יימס מצהירה כי ידוע לה שהיא מפעילה בלבד ואינה רשאית למכור, להעביר, להחכיר או לשעבד את המבנה ואת הציוד או כל חלק מהם.

10.3 צ'יימס מתחייבת שלא להעביר את זכויותיה ע"פ חוזה זה, כולן או מקצתן, לאחר, בין בתמורה ובין שלא בתמורה.

10.4 צ'יימס מתחייבת שלא לעשות שינויים כלשהם במבנה, אלא בהסכמה מראש ובכתב מאת העירייה.

10.5 צ'יימס מתחייבת לדאוג לתקינות המבנה, לשמירתו במצב שקיבלה אותו ולתקן כל נזק שיגרם תוך תקופת ההסכם כתוצאה מהפעלת המרכז זולת נזק שנגרם כתוצאה מפגם יסודי במבנה או בתשתית.

10.6 ציוד אשר נרכש בתקופת ההסכם מכספי קרן "שלם" יחשב כרכוש העירייה.

10.7 ציוד אשר נרכש בתקופת ההסכם מכספי המוסד לביטוח לאומי והכסף עבורו הועבר ישירות מהמוסד לביטוח לאומי לצ'יימס ייחשב כרכוש צ'יימס.

ציוד זה מיועד אך ורק לשימוש ילדי המרכז ולא לשום מטרה אחרת.

10.7.1 היה וצ'יימס תפסיק להפעיל את המרכז ייחשב הציוד הנ"ל כציוד המרכז וישאר לרשות המרכז ובלבד שהמרכז ימשיך לפעול.

אם צ'יימס היא ששילמה 20% מערך הציוד בעת הרכישה תשלם העירייה לצ'יימס סכום השווה ל-20% משווי הציוד המשומ בעת התשלום.

צ'יימס ישראל · CHAIMS · ISRAEL

10.7.2 היה והמרכז ייסגר, ייחשב הציוד כציוד של צ'יימס, ולצ'יימס הרשות להוציאו מהמרכז בתנאי שהציוד יועבר למסגרות אחרות המופעלות על ידי צ'יימס בעיר תל-אביב-יפו.

בהעדר מסגרת מתאימה לקליטת הציוד כאמור, תהה צ'יימס רשאית לנהוג בציוד ע"פ שיקול דעתה ובלבד שאם העיריה היא ששילמה 20% מערך הציוד בעת הרכישה, תשלם צ'יימס לעיריה סכום השווה ל-20% משווי הציוד המשומש בעת התשלום.

10.7.3 במידה והכסף עבור הציוד יועבר מהמוסד לכיטות לאומי ישירות לעיריה, ייחשב הציוד שנרכש כרכוש העיריה.

אם צ'יימס השתתפה בתשלום בשעור של 20% מערך הציוד בעת הרכישה והציוד ישאר בנסיבות הנ"ל ברשות העיריה, העיריה תשלם לצ'יימס סכום השווה ל-20% משווי הציוד המשומש בעת התשלום.

10.8 צ'יימס תכין רשימות ציוד נפרדות לציוד החדש שיחשב כרכוש העיריה ולציוד שיחשב כרכוש צ'יימס.

11. 11.1 צ'יימס מתחייבת לפרוע את חשבונות הטלפון, החשמל, המים והגז וכל ההוצאות השוטפות להחזקת המבנה והמרכז.

11.2 העיריה מתחייבת לבטח את המבנה.

11.3 צ'יימס תשא בתשלומי אגרות, ארנונה, מסים והטלים שיוטלו על המגרש ו/או על המבנה.

העיריה תפעל להשיג לצ'יימס פטור מתשלום ארנונה.

12. 12.1 מוצהר בזה על ידי הצדדים כי העובדים אשר יועסקו במרכז בתקופת הסכם זה יהיו עובדיה של צ'יימס בלבד וכי לא יווצרו יחסי עובד ומעביד עפ"י כל חוק, דין או הסכם בענין זכויותיהם ותובותיהם של עובדים ומעבידים, בין העיריה לבין עובד המועסק במרכז.

צ'יימס ישראל CHIMES ISRAEL
ישראל בת המיסים
נולדה בתל-אביב
ותמשיכה בלי הפסקה
ערוצ אחריות אזרחית
ועדת אורחות השירות
2/97
36 49420 0

12.2 צ'יימס מתחייבת לשלם את משכורות כל העובדים המועסקים על ידה במרכז לרבות תשלומי ביטוח לאומי, מס הכנסה וכל תשלום אחר, המוטל על מעביד על פי כל חוק, דין או הסכם עבודה.

13. 13.1 צ'יימס תהיה האחראית הבלעדית בגין כל פגיעה, תאונה, אובדן או נזק שיגרמו לכל אדם או תאגיד ולרכושם ולכל ציוד ותכולה אחרת שבמבנה כתוצאה מהפעלת המרכז על ידה, ניהולו, קיומו ואחזקתו, וכתוצאה מכל מעשה ומחדל הקשור והכרוך בפעולות אלה או הנובע מהן.

13.2 מבלי לפגוע באמור לעיל, מתחייבת צ'יימס לבטח את עובדיה המועסקים בהפעלת המרכז וכן תבטח את עצמה בבטוח צד ג' כנגד כל נזק שעשוי להגרם לכל אדם ו/או גוף כתוצאה מהפעלת המרכז על ידה. למען הסר ספק מוצהר ומוסכם כי בהעדר מסגרת משפטית מחייבת לביטוח מקצועי של עובדים במקצועות פרח רפואיים, לא חלה ההתחייבות דלעיל על ביטוח "רשלנות מקצועית" של עובדים במקצועות הפרה-רפואיים שלהלן: ריפוי בעיסוק, ריפוי בדיבור, פסיכולוגיה ועבודה סוציאלית.

13.3 צ'יימס תבטח את התכולה והציוד שבבעלותה שנמצאים במבנה ובמגרש. העירייה מתחייבת לבטח את הציוד הנמצא בבעלותה במבנה.

14. כל ציוד חדש אשר רכשה צ'יימס בכספיה או שתרכוש בתקופת ההסכם ישאר בבעלותה ויהיה ניתן להעברה למרכז אחר. למרות זאת, בתום תקופת הסכם זה תקנה צ'יימס לעירייה שימוש חינם בציוד החדש שבמרכז לתקופה של שלושה חודשים. לאחר מכן תהיה לעירייה אופציה לרכוש את הציוד החדש במחיר השוק ביום הרכישה. העירייה תפעיל אופציה זו תוך תקופה של שלושה חודשי שימוש החינם על ידי הודעה בכתב. אם העירייה לא תממש את האופציה כאמור, תהיה צ'יימס רשאית להוציא את הציוד החדש מהמרכז ללא הודעה.

15. 15.1 מוצהר ומוסכם על ידי הצדדים שצ'יימס מקבלת את דמי האחזקה התודשיים המוקצים על ידי משרד העבודה והרווחה, ישירות מהמשרד, למעט תורדת החלק של השתתפות הורים במקרים בחס הפעוט מסודר במשפחות אומנה. החלק של השתתפות ההורים במקרה הנ"ל יגבה ישירות על ידי מרכז הולנד ובהתאם להוראות התע"ס.

היה ויחול שינוי במדיניות משרד העבודה והרווחה, או בנהליו, לענין זה, ומשרד העבודה והרווחה יעביר לעירייה את דמי האחזקת התודשיים המוקצים על ידו לעירייה, מתחייבת העירייה להעביר לצ'יימס מלוא הסכום שיתקבל ממשרד העבודה והרווחה על פי נוהלי העברה שיקבעו בין הצדדים.

15.2 למען הסר ספק מוצהר ומוסכם בזה כי במידה ויקלטו במרכז ילדי חוץ על בסיס מקום פנוי, לא תישא העירייה בתשלום בגין הועדות והסעות של ילדי החוץ במרכז.

15.3 צ'יימס מתחייבת להשתמש בדמי האחזקה התודשיים שיועברו לה אך ורק למטרת הטיפול בילדים, לדאוג לצרכיהם הפיזיים, להשגתה ולשמירה עליהם, לחינוכם, ולשיקומם וכל הקשור והכרוך בכך.

16. העירייה מסכימה לכך שצ'יימס תפנה להורי הילדים בבקשה לתוספת תשלום תודשית, לשם סיוע בהפעלת המרכז ובמימון טפולים פרה-רפואיים לילדים (להלן "התוספת").

סכום התוספת יעמוד על 825 ש"ח במחירי 6/98 וייגבה החל מה-1.9.98. התעריף יעודכן על פי מדד המחירים לצרכים ב-11/98 וב-4/99 ויהיה כפוף לשינויים בהתאם להחלטות ועדת ההיגוי.

17. צ'יימס מתחייבת לערוך תקציב שנתי ולנהל ספרי חשבון מדוייקים בגין הכנסותיה והוצאותיה הקשורים במעון ולהעביר לעירייה דו"חות כספיים תקופתיים אחת לשלושה חודשים.

18. צ'יימס מתחייבת שבכל פרסום שיופץ ע"י צ'יימס, מדעי או אחר, בכנס או בעיתונות המדעית ו/או היומית או האלקטרונית, הקשור למעון תוזכר שותפות האגף לשרותי רווחה בעיריית תל-אביב.

צ'יימס מתחייבת לקבל את הסכמת העירייה מראש לשילוט על המבנה מיום קבלת המבנה לידי צ'יימס מהעירייה.

19. 19.1 מוצהר ומוסכם בין הצדדים שתמורת מילוי התחייבויותיה של צ'יימס לגבי נוהלי קליטת הילדים עפ"י ההסכם, תאשר העירייה למשרד הרווחה טפסי קליטה עבור כל הילדים שהם תושבי תל-אביב-יפו.

19.2 עמותת צ'יימס תדאג לארגון הסעת הילדים, שהינם תושבי תל-אביב-יפו מבתיהם למרכז ותחזרה. על העמותה לדאוג לכל האשורים הדרושים מחברת ההסעות. צ'יימס תעביר לאגף לשרותי רווחה בעירייה דרישת תשלום תודשית הכוללת שמות הילדים המוסעים למרכז ותחזרה ועלות ההסעה (להלן "החשבון").

החשבון יוגש בראשית כל חודש בגין אותו החודש. בתום כל רבעון תעביר צ'יימס לעירייה תחשיב מדוייק של הרבעון הקודם על פי הוצאות בפועל.

העירייה מתחייבת להחזיר לעמותת צ'יימס את עלויות ההסעה ועלויות המלווים של ילדים תושבי תל-אביב-יפו.

19.3 צ'יימס מתחייבת להעביר לאגף לשרותי הרווחה בעירייה דו"ח נוכחות של כל הילדים. הדו"ח יוכן על בסיס יומי, ע"פ שמות הילדים ומספרי תעודות הזהות ויוגש אחת לחודש.

20. 20.1 עם תום תקופת ההסכם תפנה צ'יימס את המבנה מכל אדם וחפץ שאינו רכוש העירייה, (כפוף לסעיף 13) ותשיב לעירייה את המבנה, הציוד וכל ציוד חדש או נוסף אשר נרכש או נתקבל מכספי העירייה או כל גורם אחר, כשהם במצב תקין, טוב, נקי ושלם, למעט בלאי סביר כתוצאה משימוש סביר בהם.

20.2 עם תום תקופת ההסכם תרחיק צ'יימס מהמבנה כל אדם אשר הועסק על ידה במרכז בין כעובד ובין כקבלן עצמאי ומתחייבת להסדיר את יחסי העובד מעביד שבינה לבין עובדיה, בין על ידי סיומם או פיטורי העובדים ותשלום פיצויים ובין בכל דרך אחרת, ומבלי שתוטל אחריות או חובה כלשהי על העירייה בענין העובדים.

21. 21.1 הפר צד מהצדדים הוראה מהוראות הסכם זה ו/או לא קיים הוראה מהוראותיו, רשאי הצד המקיים, בנוסף לכל זכות וסעד אחרים המוקנים לו על פי כל דין ועל פי הסכם זה, לבטל הסכם זה, ובלבד שנתן לצד המפר הודעה בכתב, בה הוא נדרש, תוך המועד הקבוע בהודעה, לתקן את ההפרה בכל דרך שתינקב בהודעה.

21.2 במידה וצ'יימס תפר הסכם זה תהא העירייה רשאית, בהודעה בכתב, 30 יום מראש, לבטל הסכם זה ולעשות בעצמה או באמצעות אחרים, על חשבון צ'יימס, את אשר היה על צ'יימס לעשות לתיקון ההפרה וכפי שנדרשה צ'יימס בהודעה.

21.3 מבלי לגרוע מהוראות הסכם זה ומכל זכות או סעד אחרים המוקנים על פי כל דין והסכם זה, יפצה הצד המפר את הצד המקיים בגין כל הנזקים, ההפסדים וההוצאות אשר ייגרמו במישרין או בעקיפין עקב הפרת הוראה מהוראות הסכם זה.

21.4 על אף האמור לעיל, רשאית העירייה לקזז מהתשלומים המגיעים לעמותת צ'יימס מכל סכום שהוא כל חוב שהיא חייבת לעירייה על פי כל דין או חוזה וזאת ללא כל הודעה מוקדמת.
במידה ויתבצע קיזוז שגוי, האגף לשרותי רווחה יפעל מיידית על מנת להסדיר את החשבון במחלקות הנוגעות בדבר בעירייה.

22. למען הסר ספק מוצהר ומוסכם כי העירייה לא תכסה כל גרעון שיהיה לעמותה הקשור למרכז. בכפוף להוראות הסעיפים הבאים ולנספח ב'.

22.1 בנוסף לכל התשלומים שפורטו לעיל תעביר העירייה לצ'יימס לכיסוי גרעונות סכום שלא יעלה על 50,000 ש"ח (בהתאם למפורט בנספח ב').

22.2 הוראות סעיף קטן 22.1 יחולו רק אם מספר הילדים במרכז יהיה 23 או פחות.

23. הוצאות ביול ההסכם, אם תהיינה, יחולו על צ'יימס.

24. כל הודעה שתשלח מצד אחד למשנהו על פי הכתובות המצוינות להלן תחשב כאילו הגיעה ליעודה בתום 72 שעות מעת מסירתה למשלוח בדואר רשום בישראל, ואם נמסרה במסירה אישית, או שוגרה בפקס, תחושב במתקבלת לאלתר ובלבד שהנמען אישר את קבלתה.

כתובות הצדדים לצורך הסכם זה:-

העירייה - תחום נכויות, אגף שרותי הרווחה, עיריית ת"א
ככר יצחק רבין תל-אביב

צ'יימס - רחוב ראול וולנברג 26, ת"א.

ולראיה באו הצדדים על החתום במקום ובתאריך דלעיל.

604

## נספח א'

1. להלן תקן כח אדם מינימלי המאושר על ידי ועדת ההיגוי:

| מספר תניכים | 7-1 | 11-8 | 15-12 | 18-16 | 24-19 | 30-24 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| כח אדם - סה"כ תקנים | 3.5 | 5 | 7 | 7.5 | 9.17 | כח אדם |
| מנהל/ת | 0.75 | 0.75 | 0.75 | 1 | 1 | ישונה |
| גנן/ת | - | 0.5 | 1 | 1 | 1 | בהתאם |
| מטפל/ת | 1 | 2 | 3 | 3 | 4 | להחלטות |
| מזכירה | 0.5 | 0.5 | 0.5 | 0.5 | 0.75 | ועדת |
| אחזקה | 0.17 | 0.17 | 0.17 | 0.17 | 0.17 | ההיגוי. |
| קלינאית תקשורת | 0.25 | 0.25 | 0.5 | 0.5 | 0.5 | |
| פיזיוטרפיה | 0.33 | 0.33 | 0.5 | 0.5 | 0.5 | |
| ריפוי בעיסוק | 0.25 | 0.25 | 0.33 | 0.33 | 0.5 | |
| עובד/ת סוציאלית | 0.25 | 0.25 | 0.25 | 0.5 | 0.5 | |
| פסיכולוג/ית | - | - | - | - | 0.25 | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

ע.י.מס ישראל · CHIMES ISRAEL

604

## עלות הפעלת מרכז הולנד בשנת 1998

נספח ב'

| מספר הילדים | 5-1 | 7-6 | 11-8 | 15-12 | 18-16 | 24-19 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| כח אדם | 351,500 | 481,000 | 444,000 | 624,000 | 676,000 | 779,000 |
| הוצאות תיפעול | 171,500 | 189,000 | 190,000 | 199,000 | 208,000 | 224,000 |
| הסעות (נטו) | 66,000 | 139,200 | 129,600 | 198,000 | 190,800 | 254,400 |
| ארנונה | 41,479 | 41,479 | 41,479 | 41,479 | 41,479 | 41,479 |
| סה"כ הוצאות | 630,479 | 787,679 | 805,079 | 1,062,479 | 1,116,279 | 1,298,879 |
| סה"כ הוצאה לחניך לחודש | 10,508 | 9,377 | 6,099 | 5,903 | 5,168 | 4,510 |
| משרד הרווחה - נטו | 97,290 | 136,206 | 214,038 | 291,870 | 350,244 | 466,992 |
| השתתפות ההורים | 49,380 | 69,132 | 108,636 | 148,140 | 177,768 | 237,024 |
| סה"כ הכנסות (ללא עת"א) | 146,670 | 205,338 | 322,674 | 440,010 | 528,012 | 704,016 |
| גרעון (ללא השתתפות עת"א) | 483,809 | 582,341 | 482,405 | 622,469 | 588,267 | 594,863 |
| רבע מעלות ההועדות | 32,430 | 45,402 | 71,346 | 97,290 | 116,748 | 155,664 |
| פטור מארנונה | 41,479 | 41,479 | 41,479 | 41,479 | 41,479 | 41,479 |
| הסעות (נטו) | 66,000 | 139,200 | 129,600 | 198,000 | 190,800 | 254,400 |
| סה"כ ההשתתפות העירונית | 139,909 | 226,081 | 242,425 | 336,769 | 349,027 | 451,543 |
| סה"כ גרעון במסגרת | 343,900 | 356,260 | 239,980 | 285,700 | 239,240 | 143,320 |
| תוספת ההשתתפות הנדרשת מעת"א | 171,950 | 178,130 | 119,990 | 142,850 | 119,620 | 71,660 |
| תוספת השתתפות שעת"א מאשרת | 50,000 | 50,000 | 50,000 | 50,000 | 50,000 | 50,000 |

ציימס ישראל · CHIMES ISRAEL

99-98

עיריית תל-אביב-יפו
האגף לשירותי רווחה

604

50 ש"ח
374 ל"ס

98-5-00982

**הסכם** **העתקה**

שנערך ונחתם בתל-אביב-יפו ביום 23 לחודש נובמבר 1998.

ב י ן

עיריית תל-אביב-יפו, ככר יצחק רבין, ת"א-יפו (להלן "העירייה")

ל ב י ן

עמותת צ'יימס בישראל

עמותה רשומה מס' 58-018-889-4 שמענה רחוב ראול וולנברג 26, ת"א

(להלן "צ'יימס")

הואיל והעירייה היא בעלת מגרש בשטח של ב-1,850 מ"ר ברחוב 3833 הידוע כרחוב אריסטו מס' 16 גוש 7000, חלק מחלקות 10, 18, 33, 39, 40, 41, 42, 46, מחלקות 43, 44 ו-45 (להלן "המגרש") ועליו מבנה אשר הוקם על ידי העירייה (להלן "המבנה") ושנועד לשמש כמרכז יום לתינוקות ופעוטות עם נכות התפתחותית (להלן "המרכז");

והואיל והעירייה וצ'יימס התקשרו בינהן בהסכם להפעלת המרכז על ידי צ'יימס לתקופה של שנתיים מיום 17.8.98-18.8.96 (להלן- "ההסכם הראשון");

והואיל ובהסכם הראשון ניתנה אופציה להארכת תוקפו של ההסכם הראשון למשך 3 תקופות נוספות בנות שנה אחת כל אחת בתנאים שפורטו בהסכם הראשון;

והואיל והצדדים מבקשים ומסכימים להאריך תוקפו של ההסכם הראשון בשינויים המוסכמים עליהם;

לפיכך הוצהר, והוסכם והותנה בין הצדדים כדלקמן:

צ'יימס ישראל · CHIMES ISRAEL ·

1. המבוא להסכם זה מהווה חלק בלתי נפרד ממנו.

2. 2.1 תקופת הסכם זה הינה לתקופה של שנה אחת החל מ- 18.8.98 ועד 17.8.99 (להלן-"תקופת ההסכם").

2.2 בכפוף לאישור המוסדות המוסמכים בעיריה ולהסכמת הצדדים מראש ובכתב, יהא הסכם זה ניתן להארכה באותם תנאים והוראות שבו למשך שתי תקופות נוספות בנות שנה אחת כל אחת, עד תום תקופה כוללת של 3 שנים פחות יום.

2.3 הארכת תוקף ההסכם כאמור כפופה להוראות סעיף 21 דלהלן.

3. 3.1 העיריה מתחייבת בזה להמשיך להעמיד לרשות צ'יימס את המבנה, הציוד והריהוט שבו, וליתן לצ'יימס רשות שימוש במבנה. רשות זו אינה תלה על התחום בו מופעלת ותופעל מועדונית לילדים המטופלים על ידי היחידה לקידום נוער במינהל החינוך בעיריה (להלן "המועדונית").

מוסכם ומוצהר כי התחייבויותיה של צ'יימס על פי חוזה זה, ככל שהן נוגעות למבנה ולהתזקתו, לא תחולנה על תחום המועדונית, וכי היחסים בין צ'יימס לבין העיריה לגבי תחום המועדונית מוסדרים בהסכמים נפרדים (מס' 96-5-00810 ומס' 98500087).

3.2 מוסכם בין הצדדים כי המרכז ישמש מעון יום לתינוקות ופעוטות, גילאי 0-3, עם נכות התפתחותית (להלן - "הילדים") ויקלוט עד 30 ילדים.

בהמשך יופעל במקום מרכז טיפולי לאנשים עם נכויות וכן תישקל הפעלתו גם כמרכז אינטגרטיבי, שתשולב בו אוכלוסיה ללא נכויות מהקהילה.

3.3 מוסכם בין הצדדים כי תינתן עדיפות לקליטת ילדים מתל-אביב-יפו, וכי ועדת הקבלה תמליץ על קליטת ילדים מערים אחרות (להלן - "ילדי חוץ") על בסיס מקומות פנויים בלבד, תקבל את הסכמת האגף לשרותי רווחה בעיריה לקליטת ילדי החוץ, ותשתף את האגף לשרותי רווחה בעיריה בקליטת ילדי החוץ.

3.4 העירייה מתחייבת כי מספר הילדים במעון לא יפחת מ-11 ילדים הוראות סעיף קטן 2.2 דלעיל - לא יחולו על התחייבות זו.

3.5 מוסכם בין הצדדים ששם המרכז יהיה "מרכז הולנד לטיפול ושיקום לגיל הרך".

4. צ'יימס מתחייבת להפעיל ולנהל את המרכז ולטפל בילדים באופן מקצועי ברמה גבוהה ובין היתר לעשות כדלקמן:

4.1 לקלוט ילדים חדשים ולהוציא ילדים מהמרכז אך ורק באמצעות ועדת קבלה (בכפוף לסעיף 6).

4.2 להשגיח על הילדים, לדאוג לצרכיהם הפיזיים, להעניק להם טיפול פרה-רפואי, לדאוג לשקומם ולחינוכם ולכל הקשור והכרוך בכך.

4.3 להכין תוכנית שקומית לילדים שבמרכז.

4.4 ללוות את משפחות הילדים בהדרכה מתאימה.

4.5 להעסיק על חשבונה מנהל, עובדים מקצועיים וכח עזר בעלי כישורים מתאימים, כפי שיותלט בועדת ההיגוי ובכפוף למפורט בנספח א'.

4.6 לא לערוך שינויים במצבת כח אדם ובהיקף המשרות, אלא בתאום מראש עם התחום נכויות ובכפוף למסגרת התקציבית של המרכז.
למען הסר ספק מוצהר ומוסכם על הצדדים כי על תריגה מהתקציב שתיגרם מחמת הפרת סעיף זה, או קשר עם הפרה כזו, לא יחולו הוראות סעיף 22.

4.7 לרכוש ציוד וריהוט נוסף אשר יידרש להפעלה תקינה ויעילה של המרכז. הפריטים הנוספים יירכשו על ידי צ'יימס ובכספה, לרבות כספי תרומות, קרנות וכיו"ב שתגייס צ'יימס למטרה זו.

4.8 לדווח בכתב לתחום נכויות באגף לשרותי רווחה בעירייה, ע"פ דרישת ראש התחום ולפחות אחת לשנה, על מצבו של כל ילד תושב תל-אביב-יפו.

5. תוקם ועדת היגוי שחבריה יהיו: 2 נציגי עיריית ת"א, 2 נציגי "צ'יימס", 2 נציגי משרד העבודה והרווחה.

צ'יימס ישראל · CHIMES ISRAEL

5.1 ועדת ההיגוי תהיה אחראית על קביעת מדיניות ותוכניות העבודה להפעלת המרכז.

תפקידי ועדת ההיגוי יהיו:

אישור תקן כח אדם וסל השרותים הניתנים במעון.

קיום מעקב אחרי תקציב ההפעלה השנתי.

אישור פיתוח והרחבת השרותים הניתנים במעון הכולל תוכניות קהילתיות.

קביעת קריטריונים לקבלת והוצאת ילדים מהמעון (כולל קריטריון שיגדיר את האחוז של ילדי החוץ בקרב הילדים במעון).

קיום מעקב והערכה על פעילות המעון.

5.2 יו"ר ועדת ההיגוי יהיה נציג האגף לשרותי רווחה בעירייה.

5.3 הועדה תתכנס לפחות שלוש פעמים בשנה ובלבד שבין מועד התכנסות אחד למשנהו יחלפו ארבעה חודשים לכל היותר.

5.4 המניין החוקי בישיבות ועדת ההיגוי הוא 2 מנציגי עירייה (יו"ר או ממלא מקומו ונציג נוסף) ונציג צ'יימס. לא נוכח מניין חוקי תוך שלושים דקות מהמועד שנקבע לפתיחת הישיבה ושעליו הודיעו לחברי הועדה תפוזר הישיבה ויקבע מועד חדש לכינוסה, לא יאוחר מ-30 יום מהמועד המקורי.

5.5 בכל שאלה שתובא להכרעת ועדת ההיגוי, תתקבל ההחלטה ברוב קולות הנוכחים בדיון.

5.6 במקרה של שוויון יהא ליו"ר ועדת ההגוי קול מכריע.

5.7 הועדה תקבע את נוהלי התכנסותה בכפוף לאמור בסעיף 5.3, 5.4.

6. תוקם ועדת קבלה.

6.1 החברים בועדת הקבלה יהיו: 2 נציגי עירייה ו-3 נציגי צ'יימס.

6.2 בסמכות ועדת הקבלה להחליט על קבלת או הוצאת ילד מהמרכז והכל בכפוף לסעיף 3.3 ולסעיף 5.1.

ישראל בת חמישים
נולדת בתל-אביב
שנת איכות השירות
36 49420 0 2/97

6.3 הועדה תקבע את נוהלי התכנסותה ועבודתה בכפוף להוראות סעיף קטן 6.4 ו-6.5 להלן.

6.4 בכל שאלה שתובא להכרעת ועדת הקבלה, ההחלטה תתקבל ברוב קולות הנוכחים בדיון.

6.5 במקרה של שוויון יהא למנהלת המרכז קול מכריע.

7. צוות המרכז:

7.1 צוות המרכז יכלול מנהל/ת, עובד/ת סוציאלי/ת, עובדים פרה-רפואיים, מטפלים וסייעים.

7.2 העובד(ת) הסוציאלי(ת) ייבחר על ידי האגף לשרותי רווחה בעירייה בכפוף לאישורו ולהסכמתו של מנהל המרכז.

7.3 מטפלים וסייעים ייבחרו על ידי צ'יימס, בכפוף לאשור ולהסכמה של מנהל המרכז.

8. 8.1 המרכז יהיה פתוח בימי חול משעה 7:30-15:30 (בימי שישי וערבי חג משעה 7:30 - 12:30). (להלן - שעות פעילות המרכז).

8.2 מועדי שעות פעילות המרכז והימים בהם הוא יפעל נתונים לשינוים בהתאם להחלטת ועדת ההיגוי.

8.3 צ'יימס והאגף לשרותי רווחה יפעלו להשגת משאבים:

8.3.1 לצורך הארכת יום הלמודים.

8.3.2 לצורך הוספת שרותים (כגון: נופשון) והרחבת אוכלוסית הנהנים משרותי המרכז.

9. מוסכם על ידי הצדדים כי הפקוח המקצועי על עבודת העו"ס במרכז יעשה בשיתוף עם האגף לשרותי הרווחה בעירייה.

9.1 העובד הסוציאלי יקבל הדרכה על ידי האגף לשרותי רווחה בעירייה, בכפוף לאילוצי כח אדם באגף לשרותי רווחה ויוזמן להשתתף בהשתלמויות ובימי עיון.

צ'יימס ישראל CHIMES ISRAEL

10. 10.1 צ'יימס מצהירה כי ידוע לה שאין לה זכות נכסית או אחרת כלשהי במבנה וכציוד (למעט ציוד חדש אשר נרכש מכספי צ'יימס לרבות כספים שצ'יימס תקבל למטרה זו מתרומות מקרנות וכיו"ב) וכי אין בהוראות הסכם זה כדי ליצור יחסי שכירות מכל סוג ומין לרבות - שכירות סטאטוטורית בין צ'יימס לבין העירייה.

10.2 צ'יימס מצהירה כי ידוע לה שהיא מפעילה בלבד ואינה רשאית למכור, להעביר, להחכיר או לשעבד את המבנה ואת הציוד או כל חלק מהם.

10.3 צ'יימס מתחייבת שלא להעביר את זכויותיה ע"פ חוזה זה, כולן או מקצתן, לאחר, בין בתמורה ובין שלא בתמורה.

10.4 צ'יימס מתחייבת שלא לעשות שינויים כלשהם במבנה, אלא בהסכמה מראש ובכתב מאת העירייה.

10.5 צ'יימס מתחייבת לדאוג לתקינות המבנה, לשמירתו במצב שקיבלה אותו ולתקן כל נזק שיגרם תוך תקופת ההסכם כתוצאה מהפעלת המרכז זולת נזק שנגרם כתוצאה מפגם יסודי במבנה או בתשתית.

10.6 ציוד אשר נרכש בתקופת ההסכם מכספי קרן "שלם" יחשב כרכוש העירייה.

10.7 ציוד אשר נרכש בתקופת ההסכם מכספי המוסד לביטוח לאומי והכסף עבורו הועבר ישירות מהמוסד לביטוח לאומי לצ'יימס ייחשב כרכוש צ'יימס.

ציוד זה מיועד אך ורק לשימוש ילדי המרכז ולא לשום מטרה אחרת.

10.7.1 היה וצ'יימס תפסיק להפעיל את המרכז ייחשב הציוד הנ"ל כציוד המרכז וישאר לרשות המרכז ובלבד שהמרכז ימשיך לפעול.

אם צ'יימס היא ששילמה 20% מערך הציוד בעת הרכישה תשלם העירייה לצ'יימס סכום השווה ל-20% משווי הציוד המשומ בעת התשלום.

צ'יימס ישראל · CHAIMS · ISRAEL

10.7.2 היה והמרכז ייסגר, ייחשב הציוד כציוד של צ'יימס, ולצ'יימס הרשות להוציאו מהמרכז בתנאי שהציוד יועבר למסגרות אחרות המופעלות על ידי צ'יימס בעיר תל-אביב-יפו.

בהעדר מסגרת מתאימה לקליטת הציוד כאמור, תהה צ'יימס רשאית לנהוג בציוד ע"פ שיקול דעתה ובלבד שאם העיריה היא ששילמה 20% מערך הציוד בעת הרכישה, תשלם צ'יימס לעיריה סכום השווה ל-20% משווי הציוד המשומש בעת התשלום.

10.7.3 במידה והכסף עבור הציוד יועבר מהמוסד לכיטות לאומי ישירות לעיריה, ייחשב הציוד שנרכש כרכוש העיריה.

אם צ'יימס השתתפה בתשלום בשעור של 20% מערך הציוד בעת הרכישה והציוד ישאר בנסיבות הנ"ל ברשות העיריה, העיריה תשלם לצ'יימס סכום השווה ל-20% משווי הציוד המשומש בעת התשלום.

10.8 צ'יימס תכין רשימות ציוד נפרדות לציוד החדש שיחשב כרכוש העיריה ולציוד שיחשב כרכוש צ'יימס.

11. 11.1 צ'יימס מתחייבת לפרוע את חשבונות הטלפון, החשמל, המים והגז וכל ההוצאות השוטפות להחזקת המבנה והמרכז.

11.2 העיריה מתחייבת לבטח את המבנה.

11.3 צ'יימס תשא בתשלומי אגרות, ארנונה, מסים והטלים שיוטלו על המגרש ו/או על המבנה.

העיריה תפעל להשיג לצ'יימס פטור מתשלום ארנונה.

12. 12.1 מוצהר בזה על ידי הצדדים כי העובדים אשר יועסקו במרכז בתקופת הסכם זה יהיו עובדיה של צ'יימס בלבד וכי לא יווצרו יחסי עובד ומעביד עפ"י כל חוק, דין או הסכם בענין זכויותיהם ותובותיהם של עובדים ומעבידים, בין העיריה לבין עובד המועסק במרכז.

צ'יימס ישראל CHIMES ISRAEL
ישראל בת המיסים
נולדה בתל-אביב
ותמשיכה בלי הפסקה
ערוצ אחריות אזרחית
ועדת אורחות השירות
2/97
36 49420 0

12.2 צ'יימס מתחייבת לשלם את משכורות כל העובדים המועסקים על ידה במרכז לרבות תשלומי ביטוח לאומי, מס הכנסה וכל תשלום אחר, המוטל על מעביד על פי כל חוק, דין או הסכם עבודה.

13. 13.1 צ'יימס תהיה האחראית הבלעדית בגין כל פגיעה, תאונה, אובדן או נזק שיגרמו לכל אדם או תאגיד ולרכושם ולכל ציוד ותכולה אחרת שבמבנה כתוצאה מהפעלת המרכז על ידה, ניהולו, קיומו ואחזקתו, וכתוצאה מכל מעשה ומחדל הקשור והכרוך בפעולות אלה או הנובע מהן.

13.2 מבלי לפגוע באמור לעיל, מתחייבת צ'יימס לבטח את עובדיה המועסקים בהפעלת המרכז וכן תבטח את עצמה בבטוח צד ג' כנגד כל נזק שעשוי להגרם לכל אדם ו/או גוף כתוצאה מהפעלת המרכז על ידה. למען הסר ספק מוצהר ומוסכם כי בהעדר מסגרת משפטית מחייבת לביטוח מקצועי של עובדים במקצועות פרח רפואיים, לא חלה ההתחייבות דלעיל על ביטוח "רשלנות מקצועית" של עובדים במקצועות הפרה-רפואיים שלהלן: ריפוי בעיסוק, ריפוי בדיבור, פסיכולוגיה ועבודה סוציאלית.

13.3 צ'יימס תבטח את התכולה והציוד שבבעלותה שנמצאים במבנה ובמגרש. העירייה מתחייבת לבטח את הציוד הנמצא בבעלותה במבנה.

14. כל ציוד חדש אשר רכשה צ'יימס בכספיה או שתרכוש בתקופת ההסכם ישאר בבעלותה ויהיה ניתן להעברה למרכז אחר. למרות זאת, בתום תקופת הסכם זה תקנה צ'יימס לעירייה שימוש חינם בציוד החדש שבמרכז לתקופה של שלושה חודשים. לאחר מכן תהיה לעירייה אופציה לרכוש את הציוד החדש במחיר השוק ביום הרכישה. העירייה תפעיל אופציה זו תוך תקופה של שלושה חודשי שימוש החינם על ידי הודעה בכתב. אם העירייה לא תממש את האופציה כאמור, תהיה צ'יימס רשאית להוציא את הציוד החדש מהמרכז ללא הודעה.

15. 15.1 מוצהר ומוסכם על ידי הצדדים שצ'יימס מקבלת את דמי האחזקה התודשיים המוקצים על ידי משרד העבודה והרווחה, ישירות מהמשרד, למעט תורדת החלק של השתתפות הורים במקרים בחס הפעוט מסודר במשפחות אומנה. החלק של השתתפות ההורים במקרה הנ"ל יגבה ישירות על ידי מרכז הולנד ובהתאם להוראות התע"ס.

היה ויחול שינוי במדיניות משרד העבודה והרווחה, או בנהליו, לענין זה, ומשרד העבודה והרווחה יעביר לעירייה את דמי האחזקת התודשיים המוקצים על ידו לעירייה, מתחייבת העירייה להעביר לצ'יימס מלוא הסכום שיתקבל ממשרד העבודה והרווחה על פי נוהלי העברה שיקבעו בין הצדדים.

15.2 למען הסר ספק מוצהר ומוסכם בזה כי במידה ויקלטו במרכז ילדי חוץ על בסיס מקום פנוי, לא תישא העירייה בתשלום בגין הועדות והסעות של ילדי החוץ במרכז.

15.3 צ'יימס מתחייבת להשתמש בדמי האחזקה התודשיים שיועברו לה אך ורק למטרת הטיפול בילדים, לדאוג לצרכיהם הפיזיים, להשגתה ולשמירה עליהם, לחינוכם, ולשיקומם וכל הקשור והכרוך בכך.

16. העירייה מסכימה לכך שצ'יימס תפנה להורי הילדים בבקשה לתוספת תשלום תודשית, לשם סיוע בהפעלת המרכז ובמימון טפולים פרה-רפואיים לילדים (להלן "התוספת").

סכום התוספת יעמוד על 825 ש"ח במחירי 6/98 וייגבה החל מה-1.9.98. התעריף יעודכן על פי מדד המחירים לצרכים ב-11/98 וב-4/99 ויהיה כפוף לשינויים בהתאם להחלטות ועדת ההיגוי.

17. צ'יימס מתחייבת לערוך תקציב שנתי ולנהל ספרי חשבון מדוייקים בגין הכנסותיה והוצאותיה הקשורים במעון ולהעביר לעירייה דו"חות כספיים תקופתיים אחת לשלושה חודשים.

18. צ'יימס מתחייבת שבכל פרסום שיופץ ע"י צ'יימס, מדעי או אחר, בכנס או בעיתונות המדעית ו/או היומית או האלקטרונית, הקשור למעון תוזכר שותפות האגף לשרותי רווחה בעיריית תל-אביב.

צ'יימס מתחייבת לקבל את הסכמת העירייה מראש לשילוט על המבנה מיום קבלת המבנה לידי צ'יימס מהעירייה.

19. 19.1 מוצהר ומוסכם בין הצדדים שתמורת מילוי התחייבויותיה של צ'יימס לגבי נוהלי קליטת הילדים עפ"י ההסכם, תאשר העירייה למשרד הרווחה טפסי קליטה עבור כל הילדים שהם תושבי תל-אביב-יפו.

19.2 עמותת צ'יימס תדאג לארגון הסעת הילדים, שהינם תושבי תל-אביב-יפו מבתיהם למרכז ותחזרה. על העמותה לדאוג לכל האשורים הדרושים מחברת ההסעות. צ'יימס תעביר לאגף לשרותי רווחה בעירייה דרישת תשלום תודשית הכוללת שמות הילדים המוסעים למרכז ותחזרה ועלות ההסעה (להלן "החשבון").

החשבון יוגש בראשית כל חודש בגין אותו החודש. בתום כל רבעון תעביר צ'יימס לעירייה תחשיב מדוייק של הרבעון הקודם על פי הוצאות בפועל.

העירייה מתחייבת להחזיר לעמותת צ'יימס את עלויות ההסעה ועלויות המלווים של ילדים תושבי תל-אביב-יפו.

19.3 צ'יימס מתחייבת להעביר לאגף לשרותי הרווחה בעירייה דו"ח נוכחות של כל הילדים. הדו"ח יוכן על בסיס יומי, ע"פ שמות הילדים ומספרי תעודות הזהות ויוגש אחת לחודש.

20. 20.1 עם תום תקופת ההסכם תפנה צ'יימס את המבנה מכל אדם וחפץ שאינו רכוש העירייה, (כפוף לסעיף 13) ותשיב לעירייה את המבנה, הציוד וכל ציוד חדש או נוסף אשר נרכש או נתקבל מכספי העירייה או כל גורם אחר, כשהם במצב תקין, טוב, נקי ושלם, למעט בלאי סביר כתוצאה משימוש סביר בהם.

20.2 עם תום תקופת ההסכם תרחיק צ'יימס מהמבנה כל אדם אשר הועסק על ידה במרכז בין כעובד ובין כקבלן עצמאי ומתחייבת להסדיר את יחסי העובד מעביד שבינה לבין עובדיה, בין על ידי סיומם או פיטורי העובדים ותשלום פיצויים ובין בכל דרך אחרת, ומבלי שתוטל אחריות או חובה כלשהי על העירייה בענין העובדים.

21. 21.1 הפר צד מהצדדים הוראה מהוראות הסכם זה ו/או לא קיים הוראה מהוראותיו, רשאי הצד המקיים, בנוסף לכל זכות וסעד אחרים המוקנים לו על פי כל דין ועל פי הסכם זה, לבטל הסכם זה, ובלבד שנתן לצד המפר הודעה בכתב, בה הוא נדרש, תוך המועד הקבוע בהודעה, לתקן את ההפרה בכל דרך שתינקב בהודעה.

21.2 במידה וצ'יימס תפר הסכם זה תהא העירייה רשאית, בהודעה בכתב, 30 יום מראש, לבטל הסכם זה ולעשות בעצמה או באמצעות אחרים, על חשבון צ'יימס, את אשר היה על צ'יימס לעשות לתיקון ההפרה וכפי שנדרשה צ'יימס בהודעה.

21.3 מבלי לגרוע מהוראות הסכם זה ומכל זכות או סעד אחרים המוקנים על פי כל דין והסכם זה, יפצה הצד המפר את הצד המקיים בגין כל הנזקים, ההפסדים וההוצאות אשר ייגרמו במישרין או בעקיפין עקב הפרת הוראה מהוראות הסכם זה.

21.4 על אף האמור לעיל, רשאית העירייה לקזז מהתשלומים המגיעים לעמותת צ'יימס מכל סכום שהוא כל חוב שהיא חייבת לעירייה על פי כל דין או חוזה וזאת ללא כל הודעה מוקדמת.
במידה ויתבצע קיזוז שגוי, האגף לשרותי רווחה יפעל מיידית על מנת להסדיר את החשבון במחלקות הנוגעות בדבר בעירייה.

22. למען הסר ספק מוצהר ומוסכם כי העירייה לא תכסה כל גרעון שיהיה לעמותה הקשור למרכז. בכפוף להוראות הסעיפים הבאים ולנספח ב'.

22.1 בנוסף לכל התשלומים שפורטו לעיל תעביר העירייה לצ'יימס לכיסוי גרעונות סכום שלא יעלה על 50,000 ש"ח (בהתאם למפורט בנספח ב').

22.2 הוראות סעיף קטן 22.1 יחולו רק אם מספר הילדים במרכז יהיה 23 או פחות.

23. הוצאות ביול ההסכם, אם תהיינה, יחולו על צ'יימס.

24. כל הודעה שתשלח מצד אחד למשנהו על פי הכתובות המצוינות להלן תחשב כאילו הגיעה ליעודה בתום 72 שעות מעת מסירתה למשלוח בדואר רשום בישראל, ואם נמסרה במסירה אישית, או שוגרה בפקס, תחושב במתקבלת לאלתר ובלבד שהנמען אישר את קבלתה.

כתובות הצדדים לצורך הסכם זה:-

העירייה - תחום נכויות, אגף שרותי הרווחה, עיריית ת"א
ככר יצחק רבין תל-אביב

צ'יימס - רחוב ראול וולנברג 26, ת"א.

ולראיה באו הצדדים על החתום במקום ובתאריך דלעיל.

604

## נספח א'

1. להלן תקן כח אדם מינימלי המאושר על ידי ועדת ההיגוי:

| מספר תניכים | 7-1 | 11-8 | 15-12 | 18-16 | 24-19 | 30-24 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| כח אדם - סה"כ תקנים | 3.5 | 5 | 7 | 7.5 | 9.17 | כח אדם |
| מנהל/ת | 0.75 | 0.75 | 0.75 | 1 | 1 | ישונה |
| גנן/ת | - | 0.5 | 1 | 1 | 1 | בהתאם |
| מטפל/ת | 1 | 2 | 3 | 3 | 4 | להחלטות |
| מזכירה | 0.5 | 0.5 | 0.5 | 0.5 | 0.75 | ועדת |
| אחזקה | 0.17 | 0.17 | 0.17 | 0.17 | 0.17 | ההיגוי. |
| קלינאית תקשורת | 0.25 | 0.25 | 0.5 | 0.5 | 0.5 | |
| פיזיוטרפיה | 0.33 | 0.33 | 0.5 | 0.5 | 0.5 | |
| ריפוי בעיסוק | 0.25 | 0.25 | 0.33 | 0.33 | 0.5 | |
| עובד/ת סוציאלית | 0.25 | 0.25 | 0.25 | 0.5 | 0.5 | |
| פסיכולוג/ית | - | - | - | - | 0.25 | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

ע.י.מס ישראל · CHIMES ISRAEL

604

## עלות הפעלת מרכז הולנד בשנת 1998

נספח ב'

| מספר הילדים | 5-1 | 7-6 | 11-8 | 15-12 | 18-16 | 24-19 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| כח אדם | 351,500 | 481,000 | 444,000 | 624,000 | 676,000 | 779,000 |
| הוצאות תיפעול | 171,500 | 189,000 | 190,000 | 199,000 | 208,000 | 224,000 |
| הסעות (נטו) | 66,000 | 139,200 | 129,600 | 198,000 | 190,800 | 254,400 |
| ארנונה | 41,479 | 41,479 | 41,479 | 41,479 | 41,479 | 41,479 |
| סה"כ הוצאות | 630,479 | 787,679 | 805,079 | 1,062,479 | 1,116,279 | 1,298,879 |
| סה"כ הוצאה לחניך לחודש | 10,508 | 9,377 | 6,099 | 5,903 | 5,168 | 4,510 |
| משרד הרווחה - נטו | 97,290 | 136,206 | 214,038 | 291,870 | 350,244 | 466,992 |
| השתתפות ההורים | 49,380 | 69,132 | 108,636 | 148,140 | 177,768 | 237,024 |
| סה"כ הכנסות (ללא עת"א) | 146,670 | 205,338 | 322,674 | 440,010 | 528,012 | 704,016 |
| גרעון (ללא השתתפות עת"א) | 483,809 | 582,341 | 482,405 | 622,469 | 588,267 | 594,863 |
| רבע מעלות ההועדות | 32,430 | 45,402 | 71,346 | 97,290 | 116,748 | 155,664 |
| פטור מארנונה | 41,479 | 41,479 | 41,479 | 41,479 | 41,479 | 41,479 |
| הסעות (נטו) | 66,000 | 139,200 | 129,600 | 198,000 | 190,800 | 254,400 |
| סה"כ ההשתתפות העירונית | 139,909 | 226,081 | 242,425 | 336,769 | 349,027 | 451,543 |
| סה"כ גרעון במסגרת | 343,900 | 356,260 | 239,980 | 285,700 | 239,240 | 143,320 |
| תוספת ההשתתפות הנדרשת מעת"א | 171,950 | 178,130 | 119,990 | 142,850 | 119,620 | 71,660 |
| תוספת השתתפות שעת"א מאשרת | 50,000 | 50,000 | 50,000 | 50,000 | 50,000 | 50,000 |

ציימס ישראל · CHIMES ISRAEL

עיריית תל-אביב-יפו
האגף לשירותי רווחה

842

50 עמוד
372 פס

96-5-00810

הסכם

שנערך ונחתם בתל-אביב-יפו ביום 15 לחודש Golaiah 1996.

ב י ן

עיריית תל-אביב-יפו, בכר יצחק רבין, ת"א-יפו (להלן "העירייה")

ל ב י ן

עמותת צ'יימס בישראל

עמותה רשומה מס' 58-018-889-4 שמענה רחוב ראול וולנברג 26, ת"א (להלן "צ'יימס")

הואיל והעירייה היא בעלת מגרש בשטח של כ-1,850 מ"ר ברחוב 3833 מס' 10-8 גוש 7000, חלק מחלקות 10, 18, 33, 39, 40, 41, 42, 46, מחלקות 43, 44 ו-45 (להלן "המגרש") ועליו מבנה אשר הוקם על ידי העירייה (להלן "המבנה") ושנועד לשמש במרכז יום לתינוקות ופעוטות עם נכות התפתחותית (להלן "המרכז");

והואיל והעירייה מעונינת כי הפעלת המרכז תיעשה על ידי צ'יימס ע"פ התוכנית הרצ"ב כחלק בלתי נפרד. (נספח א') ומוכנה לצורך זה להעמיד לרשות צ'יימס את המבנה הציוד והריהוט, בהתאם לפרטי ההסכם דלהלן;

והואיל וצ'יימס מעונינת ומסכימה להפעיל את המרכז, לטפל בתניביו ולקבל את המבנה הציוד והריהוט לצורך זה;

לפיכך הוצהר, והוסכם והותנה בין הצדדים כדלקמן:

1. המבוא להסכם זה מהווה חלק בלתי נפרד ממנו.

2. 2.1 העירייה מתחייבת בזאת להעמיד לרשות צ'יימס את המבנה, הציוד והריהוט שבו, ולמסור לצ'יימס רשות שימוש במבנה לא יאוחר מיום 18.8.96.

צ'יימס ישראל CHIMES ISRAEL

2.2 מוסכם בין הצדדים כי המרכז ישמש מעון יום לתינוקות ופעוטות גילאי 0-3 עם נכות התפתחותית (להלן "הילדים"), ובסה"כ 24 ילדים. בהמשך יופעל במקום מרכז טיפולי לאנשים עם נכויות וכן תישקל הפעלתו גם כמרכז אינטגרטיבי, שתשולב בו אוכלוסיה ללא נכויות מהקהילה.

2.3 מוסכם בין הצדדים ששם המרכז יהיה "מרכז הולנד לטיפול ושיקום לגיל הרך".

3. צ'יימס מתחייבת להפעיל ולנהל את המרכז ולטפל בילדים באופן מקצועי ברמה גבוהה ובין היתר לעשות כדלקמן:

3.1 להתחיל בהפעלת המרכז בתאריך 18.8.96 עם רשימת ילדים כפי שתקבע על ידי ועדת הביצוע.

3.2 לקלוט ילדים חדשים ולהוציא ילדים מהמרכז אך ורק באמצעות ועדת הביצוע (ראה להלן סעיף 5).

3.3 לתת עדיפות לקליטת ילדים מתל-אביב-יפו במרכז, לקלוט ילדים מערים אחרות על בסיס מקומות פנויים בלבד, לשתף את האגף לשרותי רווחה בעירייה בקליטת ילדים כאמור ולקבל את הסכמת האגף לשרותי רווחה בעירייה לקליטת הילדים.

למען הסר ספק מובהר ומוסכם בזה כי במידה ויקלטו במרכז ילדי חוץ על בסיס מקום פנוי כאמור, לא תישא העירייה בתשלום כלשהו הכרוך בשהייתם של ילדי החוץ במרכז וכל ההוצאות והתשלומים הכרוכים בשהייתם של ילדי החוץ במרכז יחולו על משרד העבודה והרווחה ועל הרשויות המקומיות מהן באים ילדי החוץ, וצ'יימס מתחייבת שלא לבוא לעירייה בכל בקשה דרישה או תביעה הכרוכה בהוצאות שהייתם של ילדי החוץ.

3.4 לקלוט כל חודש שיוחלט בועדת הביצוע על קבלתו, בכפוף לאמור בסעיף 3.3 לעיל. (ראה להלן סעיף 5).

3.5 להשגיח על הילדים, לדאוג לצרכיהם הפיזיים, להעניק להם טיפול פרה-רפואי, לדאוג לשקומם ולחינוכם ולכל הקשור והכרוך בכך והכל בהתאם למפורט בנספח א'.

49420 12/94

3.6 להכין תוכניות שקומית לילדים שבמרכז.

3.7 ללוות את משפחות הילדים בהדרכה מתאימה.

3.8 להעסיק על השבונה מנהל, עובדים מקצועיים וכח עזר בעלי כישורים מתאימים, כפי שיוחלט בועדת ההיגוי ובכפוף למפורט בנספח א'.

3.9 לא לערוך שינויים במצבת כח אדם ובהיקף המשרות, אלא על פי החלטות ועדת ההיגוי.

3.10 לרכוש ציוד וריהוט נוסף אשר יידרש להפעלה תקינה ויעילה של המרכז. הפריטים הנוספים יירכשו על ידי צ'יימס ובכספה, לרבות כספי תרומות, קרנות וכיו"ב שתגייס צ'יימס למטרה זו.

3.11 לדווח בכתב למטה בבויות באגף לשרותי רווחה בעירייה, ע"פ דרישת המטה ולפחות אחת לשנה; על מצבו של כל ילד.

4. תוקם ועדת היגוי שתבריה יהיו: 5 נציגי עיריית ת"א (בהם 3 נציגי האגף לשרותי רווחה, נציג מינהל החינוך ונציג המכון להתפתחות הילד), 2 נציגי "צ'יימס", 2 נציגי משרד העבודה והרווחה, נציג משרד החינוך.

4.1 ועדת ההיגוי תהיה אחראית על קביעת מדיניות ותוכניות העבודה להפעלת המרכז והכל בהתאם למפורט בנספח א' ובכפיפות לו.

תפקידי ועדת ההיגוי יהיו:

אישור הקן כח אדם וכל השרותים הניתנים במעון.

מעקב אחרי תקציב ההפעלה השנתי.

אישור פיתוח והרחבת השרותים הניתנים במעון הכולל תוכניות קהילתיות.

קביעת קריטריונים לקבלת עובדים למעון.

קביעת קריטריונים לקבלת והוצאת ילדים מהמעון.

מעקב והערכה על פעילות המעון.

4.2 יו"ר ועדת ההיגוי יהיה נציג האגף לשרותי רווחה בעירייה.

4.3 הועדה תתכנס לפחות אחת לשלושה חודשים.

4.4 המניין החוקי בישיבות ועדת ההיגוי הוא 2 מנציגי עירייה (יו"ר או ממלא מקומו ונציג נוסף) ונציג צ'יימס. לא נוכח מניין חוקי תוך שלושים דקות מהמועד שנקבע לפתיחת הישיבה ושעליו הודיע לחברי הועדה תפוזר הישיבה ויקבע מועד חדש לכינוסה, לא יאוחר מ-15 יום מהמועד המקורי.

4.5 בכל שאלה שתובא להכרעת ועדת ההיגוי, תתקבל ההחלטה ברוב קולות הנוכחים בדיון.

4.6 במקרה של שוויון יהא ליו"ר ועדת ההגוי קול מכריע.

4.7 הועדה תקבע את נוהלי התכנסותה בכפוף לאמור בסעיף 4.3, 4.4, 4.5, 4.6.

5. תוקם ועדת ביצוע (תת ועדה של ועדת ההיגוי) שחבריה יהיו: 2 נציגי האגף לשרותי רווחה של העירייה, 2 נציגי "צ'יימס", נציג המכון להתפתחות הילד (או רופא בכיר אחר שיבחר על ידי ועדת ההיגוי), 2 נציג משרד העבודה והרווחה, נציג מינהל החינוך של העירייה.

5.1 בסמכות ועדת הביצוע:

מעקב אחרי ישום ההלטות ועדת ההיגוי.

מעקב אחר סוג ואיכות השרותים הניתנים במעון.

המלצה לגבי בחירת מנהל המרכז.

דיון והמלצה לגבי עובד המועסק במעון שיש השגות לגביו.

אישור קבלת ילד חדש או הוצאת ילד מהמרכז בכפוף לסעיף 3.3 בחוזה.

5.2 יו"ר ועדת הביצוע יהיה נציג האגף לשרותי רווחה.

5.3 הועדה תתכנס לפחות אחת לשישה שבועות.

5.4 המניין החוקי בישיבות ועדת הביצוע הוא 2 מנציגי עירייה (יו"ר ונציג נוסף) ונציג צ'יימס. לא נוכח מניין חוקי תוך שלושים דקות מהמועד שנקבע לפתיחת הישיבה ושעליו הודיע לחברי הועדה תפוזר הישיבה ויקבע מועד חדש לכינוסה, לא יאוחר מ-15 יום מהמועד המקורי.

5.5 בכל שאלה שתובא להכרעת ועדת הביצוע, ההחלטה ברוב קולות הנוכחים כדיון.

5.6 במקרה של שוויון יהא ליו"ר ועדת הביצוע קול מכריע.

6. צוות המרכז:

6.1 צוות המרכז יכלול מנהל, עובד סוציאלי, עובדים רפואיים ופרה-רפואיים, מטפלים וסייעים.

6.2 צ'יימס לבדה תהיה המעסיק של צוות המרכז.

6.3 הצוות הרפואי והפרה-רפואי ייבחר על ידי מנהל המכון להתפתחות הילד (או על ידי רופא בכיר אחר שיבחר על ידי ועדת הקבלה), כפוף לאישורו ולהסכמתו של מנהל המרכז.

6.4 העובד(ת) הסוציאלי(ת) ייבחר על ידי האגף לשרותי רווחה בעיריה בכפוף לאישורו ולהסכמתו של מנהל המרכז.

6.5 מטפלים וסייעים ייבחרו על ידי צ'יימס, בכפוף לאשור ולהסכמה של מנהל המרכז.

7. 7.1 מועדי הפעילות של המרכז יהיו כמפורט בנספח א' (להלן "מועד הפעילות").

7.2 מועדי הפעילות נתונים לשינוי בהתאם להחלטת ועדת ההיגוי וללא הפחתה מהמינימום המפורט בנספח א'.

7.3 רשימת המועדים שבהם המרכז יהיה סגור, עד להגדלת התעריף של משרד העבודה והרווחה מפורטת בנספח מספר א.

7.4 רשימת המועדים שבהם המרכז יהיה סגור, לאחר הגדלת התעריף של משרד העבודה והרווחה מפורטת בנספח מספר א.

7.5 צ'יימס בשיתוף האגף לשרותי רווחה יפעלו להשגת משאבים:

7.5.1 לצורך הארכת יום הלמודים.

7.5.2 לצורך הוספת שרותים (כגון: נופשון) והרחבת אוכלוסית הנהנים משרותי המרכז.

8. מוסכם על ידי הצדדים כי הפקוח המקצועי על ההדרכה והטיפול בחניכים ובמשפחותיהם יעשה בשיתוף עם האגף לשרותי הרווחה בעיריה.

8.1 המרכז ילווה מקצועית על ידי מנהל מכון להתפתחות הילד (להלן "המכון") וצוות המכון בראשותו או על ידי רופא בכיר אחר בתחום הרלבנטי אשר יבחר על ידי ועדת ההיגוי.

הליווי יכלול:

8.1.1 ראיון ומיון אנשי צוות הרפואי והפרה רפואי כגון: רופא/ה, אחות, פיזיותרפיסט/ית, מרפא/ה בעיסוק, קלינאי/ת תקשורת.

8.1.2 מתן הדרכה לאנשי הצוות הנ"ל.

8.1.3 הזמנת אנשי הצוות הנ"ל להשתלמויות ולימי עיון הנערכים על ידי המכון.

8.2 העובד הסוציאלי יקבל הדרכה על ידי האגף לשרותי רווחה בעיריית, בכפוף לאילוצי כח אדם באגף לשרותי רווחה ויוזמן להשתתף בהשתלמויות וביומי עיון שיערכו על ידי המכון.

9. 9.1 צ'יימס מצהירה כי ידוע לה שאין לה זכות נכסית או אחרת בלשהי במבנה ובציוד (למעט ציוד חדש אשר נרכש מכספי צ'יימס לרבות כספים שצ'יימס תקבל למטרה זו מתרומות מקרנות וכיו"ב) וכי אין בהוראות הסכם זה כדי ליצור יחסי שכירות מכל סוג ומין לרבות - שכירות סטאטוטורית בין צ'יימס לבין העירייה.

9.2 צ'יימס מצהירה כי ידוע לה שהיא מפעילה בלבד ואינה רשאית למכור, להעביר, להתכיר או לשעבד את המבנה ואת הציוד או כל חלק מהם.

9.3 צ'יימס מתחייבת שלא להעביר את זכויותיה ע"פ חוזה זה, כולן או מקצתן, לאחר, בין בתמורה ובין שלא בתמורה.

9.4 צ'יימס מתחייבת שלא לבצע שינויים כלשהם במבנה, אלא בהסכמה מראש ובכתב מאת העירייה.

9.5 צ'יימס מתחייבת לדאוג לתקינות המבנה, לשמירתו במצב שקיבלה אותו ולתקן כל נזק שיגרם תוך תקופת ההסכם כתוצאה מהפעלת המרכז, זולת נזק שנגרם כתוצאה מפגם יסודי במבנה או בהשתית, וזולת תיקונים הכלולים באחריות הקבלן בשנה הראשונה.

9.6 ההצטיידות של פהיחת המרכז מכספי עיריית ת"א לא תעלה על סך 214,000 ש"ח. נסכום זה כלולה השותפות קרן "שלם" בתקציב ההצטיידות.

9.7 ציוד חדש אשר נרכש מכספי קרן "שלם" יחשב כרכוש העירייה.

9.8 ציוד חדש אשר נרכש מכספי המוסד לביטוח לאומי והכסף עבורו הועבר ישירות מהמוסד לביטוח לאומי לצ'יימס ייחשב כרכוש צ'יימס.
ציוד זה מיועד אך ורק לשימוש ילדי מרכז "הולנד" ולא לשום מטרה אחרת.

9.8.1 היה ועמותת צ'יימס תפסיק להפעיל את מרכז "הולנד" הציוד הנ"ל ייחשב כציוד מרכז "הולנד" וישאר לרשות המרכז.
אם עמותת צ'יימס היא ששילמה 20% מערך הציוד בעת הרכישה העירייה תשלם לצ'יימס סכום השווה ל-20% משווי הציוד בעת התשלום.

9.8.2 היה והמרכז ייסגר, הציוד ייחשב כציוד צ'יימס, ולצ'יימס הרשות להוציאו מהמרכז בתנאים להלן:
אם עמותת צ'יימס תוציא את הציוד הנ"ל מהמרכז והעיריה היא ששילמה 20% מערך הציוד בעת הרכישה, תשלם צ'יימס לעירייה סכום השווה ל- 20% משווי הציוד בעת התשלום.

אם עמותת צ'יימס היא ששלמה 20% מערך הציוד בעת הרכישה והציוד ישאר ברשות העיריה, העיריה תשלם לצ'יימס סכום השווה ל- 20% משווי הציוד בעת התשלום.

9.8.3 כמידה והכסף עבור הציוד יועבר מהמוסד לביטוח לאומי ישירות לעירייה, ייחשב הציוד שנרכש כרכוש העירייה.

9.9 צ'יימס תכין רשימת ציוד נפרדת לציוד החדש שיחשב כרכוש העירייה ולציוד שיחשב כרכוש צ'יימס.

10. 10.1 צ'יימס מתחייבת לפרוע את חשבונות הטלפון, החשמל, המים והגז וכל ההוצאות הטוטפות להחזקת המבנה והמרכז.

10.2 העירייה מתחייבת לכיסוי את המבנה.

89420 12/94

10.3 צ'יימס תשא בתשלומי אגרות, ארנונה, מסים והטלים שיוטלו על המגרש ו/או על המבנה.

העירייה תפעל להשיג לצ'יימס פטור מתשלום ארנונה.

11. 11.1 מוצהר בזה על ידי הצדדים כי כל העובדים אשר יועסקו במרכז בתקופת הסכם זה יהיו עובדיה של צ'יימס בלבד וכי לא יווצרו יחסי עובד ומעביד עפ"י כל חוק, דין או הסכם בענין זכויותיהם וחובותיהם של עובדים ומעבידים, בין העירייה לבין עובד המועסק במרכז.

11.2 צ'יימס מתחייבת לשלם את משכורות כל העובדים המועסקים על ידה במרכז לרבות תשלומי ביטוח לאומי, מס הכנסה וכל תשלום אחר, המוטל על מעביד על פי כל חוק, דין או הסכם עבודה.

12. 12.1 צ'יימס תהיה האחראית הבלעדית בגין כל פגיעה, תאונה, אובדן או נזק שיגרמו לכל אדם או תאגיד ולרכושם ולכל ציוד ותכולה אחרת שבמבנה כתוצאה מהפעלת המרכז על ידה, ניהולו, קיומו ואחזקתו, וכתוצאה מכל מעשה ומחדל הקשור והכרוך בפעולות אלה או הנובע מהן.

12.2 מבלי לפגוע באמור לעיל, מתחייבת צ'יימס לבטח את עובדיה המועסקים בהפעלת המרכז וכן תבטח את עצמה בבטוח צד ג' כנגד כל נזק שעשוי להגרם לכל אדם ו/או גוף כתוצאה מהפעלת המרכז על ידה.

12.3 צ'יימס תבטח את התכולה והציוד במבנה.

העירייה מתחייבת לבטח את הציוד הנמצא בבעלותה במבנה.

צ'יימס מתחייבת לשלם עבור כל נזק לציוד שבבעלות העירייה, שהמבטח לא ישא בו. לרבות דמי ההשתתפות העצמית במקרה שהעירייה תתבע את המבטח.

13. כל ציוד חדש אשר רכשה צ'יימס בכספיה או שתרכוש בתקופת ההסכם ישאר בבעלותה ויהיה ניתן להעברה למרכז אחר. למרות זאת, בתום תקופת הסכם זה תקנה צ'יימס לעירייה שימוש חינם בציוד החדש שבמרכז לתקופה של שלושה חודשים. לאחר מכן תהיה לעירייה אופציה לרכוש את הציוד החדש במחיר השוק דאז. העירייה תפעיל אופציה זו תוך תקופה של שלושה חודשי שימוש החינם על ידי הודעה בכתב. אם העירייה לא תממש את האופציה כאמור, תהיה צ'יימס רשאית להוציא את הציוד החדש מהמרכז ללא הודעה

14. 14.1 העירייה תמליץ בפני משרד העבודה והרווחה שצ'יימס תקבל את דמי האחזקה החודשיים המוקצים על ידי משרד העבודה והרווחה, ישירות מהמשרד.

14.2 צ'יימס מתחייבת להשתמש בדמי האחזקה החודשיים שיועברו לה אך ורק למטרת הטיפול בילדים, לדאוג לצרכיהם הפיזיים, להשגחה ולשמירה עליהם, לחינוכם, ולשיקומם וכל הקשור והכרוך בכך.

15. העירייה יודעת ומסכימה לכך שצ'יימס תפנה להורי הילדים בבקשה לתוספת תשלום חודשית, לסיוע במימון הפעלת המרכז (להלן "התוספת"). גובה התוספת יקבע בהתאם ליכולת ההורים, הכל בכפוף לאשור מוסדות העירייה. סכומי התוספות יקבעו ע"פ טבלאות שיוכנו ע"י האגף לשרותי רווחה ועמותת צ'יימס. סכום התוספת המקסימלית לא יעלה על 750 ש"ח. עם העלאת שעור ההשתתפות של משרד העבודה והרווחה בהוצאות התזקת הילדים במעון תופחת התוספת בהדרגה בהתאם להחלטת ועדת היגוי.

צ'יימס והעירייה יפעלו לאיתור משאבים נוספים כדי ליתר את הצורך בפניה להורים כאמור.

16. צ'יימס מתחייבת לערוך תקציב שנתי ולנהל ספרי חשבון מדוייקים בגין הכנסותיה והוצאותיה הקשורים במעון ולהעביר לעירייה דו"חות כספיים תקופתיים אחת לשלושה חודשים.

17. צ'יימס מתחייבת שבכל פרסום שיופץ ע"י צ'יימס, מדעי או אחר, בכתב או בעיתונות הכתובה ו/או היומית או האלקטרונית, הקשור למעון תוזכר שותפות האגף לשרותי רווחה בעיריית תל-אביב.

צ'יימס מתחייבת לקבל את הסכמת העירייה מראש לשילוט על המבנה מיום קבלת המבנה לידי צ'יימס מהעירייה. כל שילוט יכלול את שמותיהם של העירייה, קרן ת"א לפיתוח, קרן "שלם" והמוסד לביטוח לאומי.

18. 18.1 מוצהר ומוסכם בין הצדדים שתמורת מילוי התחייבויותיה של צ'יימס לגבי נוהלי קליטת הילדים עפ"י ההסכם, תאשר העירייה למשרד הרווחה טפסי קליטה עבור כל הילדים שהם תושבי תל-אביב.

18.2 עמותת צ'יימס תדאג להסעת הילדים, שהינם תושבי תל-אביב-יפו מבתיהם למרכז וחזרה. צ'יימס תעביר לאגף לשרותי רווחה בעירייה, דו"ח חודשי הכולל שמות הילדים המוסעים למרכז וחזרה ועלות ההסעה (להלן "החשבון"). העירייה מתחייבת להחזיר לעמותת צ'יימס את עלויות ההסעה ועלויות המלווים של ילדים תושבי תל-אביב-יפו. (להלן "ההחזר"). ההחזר יבוצע עד חום שלושים יום מיום אישור החשבון על ידי האגף לשרותי רווחה בעירייה.

צ'יימס יגבה מההורים תשלום עבור חלקם בעלות ההסעות ע"פ הנחיות המע"ש. הסכום שיגבה כאמור, יקוזז מהחזר שהעירייה תעביר לצ'יימס למימון ההסעות.

18.3 צ'יימס מתחייבת להעביר לאגף לשרותי הרווחה בעירייה דו"ח נוכחות של כל הילדים. הדו"ח יוכן על בסיס יומי, ע"פ שמות הילדים ומספרי תעודות הזהות ויוגש אחת לחודש.

19. 19.1 מיד עם חתימת חוזה זה תדאג צ'יימס לנחירת כח האדם המקצועי ולשיבוצו כמבורט בסעיפים 4-6 וכפי שיקבע בועדת ההיגוי.

19.2 המנהל/ת ואנשי צוות אחרים, ע"פ הצורך, יתחילו את עבודתם עוד לפני פתיחת המרכז לצורך התארגנות, מיון המועמדים וקבלת הכשרה מתאימה, והכל כפוף להחלטות ועדת ההיגוי.

20. תקופת הסכם זה הינה לתקופה של 2 שנים החל מ- 18.8.96 ועד 17.8.98 (להלן-"תקופת ההסכם").

בכפוף לאישור המוסדות המוסמכים בעירייה ולהסכמת הצדדים מראש ובכתב, יהא הסכם זה ניתן להארכה באותם תנאים והוראות שבו למשך שלוש תקופות

נוספות בגנות שנה אחת כל אחת, עד תום תקופה כוללת של 5 שנים פתוח יום.

הארכת תוקף ההסכם כאמור כפופה להוראות סעיף 22 להלן.

21. 21.1 עם תום ההסכם תפנה צ'יימס את המבנה מכל אדם וחפץ שאינו רכוש העירייה, (כפוף לסעיף 13) ותשיב לעירייה את המבנה, הציוד וכל ציוד חדש או נוסף אשר נרכש או נתקבל מכספי העירייה או כל גורם אחר, כשהם במצב תקין, טוב, נקי ושלם, למעט בלאי סביר כתוצאה משימוש סביר בהם.

21.2 עם תום ההסכם הרחיק צ'יימס מהמבנה כל אדם אשר הועסק על ידה במרכז בין כעובד ובין כקבלן עצמאי ומתחייבת להסדיר את יחסי העובד ומעביד שבינה לבין עובדיה, בין על ידי סיומם או פיטורי העובדים והשלום פיצויים ובין בכל דרך אחרת, ומבלי שתוטל אחריות או חובה כלשהי על העירייה בענין העובדים.

22. 22.1 העירייה רשאית לדרוש מ'יימס להפסיק להפעיל את המרכז ולפנות את המבנה בהודעה מראש של שישה חודשים וצ'יימס תהיה רשאית להודיע על רצונה להפסיק הפעלת המרכז לאחר שנת הפעלה הראשונה, 12 חודשים מראש.

22.2 דרשה העירייה מצ'יימס פינוי המבנה כאמור בסעיף 21.1, תפנה צ'יימס את המבנה מכל אדם וחפץ שאינו רכוש העירייה, תשיב את המבנה כשהוא במצב תקין, טוב, נקי ושלם, למעט בלאי כתוצאה משימוש סביר במבנה וזאת לא יאוחר משתה חודשים מיום הדרישה. הנ"ל כפוף לסעיף 13.

23. 23.1 הפר צד מהצדדים הוראה מהוראות הסכם זה ו/או לא קיים הוראה מהוראותיו, רשאי הצד המקיים, בנוסף לכל זכות וסעד אחרים המוקנים לו על פי כל דין ועל פי הסכם זה, לבטל הסכם זה, ובלבד שנתן לצד המפר הודעה בכתב, בה הוא נדרש, תוך המועד הקבוע בהודעה לתקן, את ההפרה בכל דרך שתינקב בהודעה.

23.2 במידה וצ'יימס תפר הסכם זה תהא העירייה רשאית, בהודעה בכתב, 30 יום מראש, לבטל הסכם זה ולעשות בעצמה או באמצעות אחרים, על חשבון צ'יימס, את אשר היה על צ'יימס לעשות להיקון ההפרה וכפי שנדרשה צ'יימס בהודעה.

23.3 מבלי לגרוע מהוראות הסכם זה ומכל זכות או סעד אחרים המוקנים על פי כל דין והסכם זה, יפצה הצד המפר את הצד המקיים בגין כל הנזקים, ההפסדים וההוצאות אשר ייגרמו כמישרין או בעקיפין עקב הפרת הוראה מהוראות הסכם זה.

23.4 על אף האמור לעיל, רשאית העירייה לקזז מהתשלומים המגיעים לעמותת צ'יימס מכל סכום שהוא כל חוב שהיא חייבת לעירייה על פי כל דין או חוזה וזאת ללא כל הודעה מוקדמת.

במידה ויתבצע קיזוז שבוי, האגף לשרותי רווחה יפעל מיידית על מנת להסדיר את החשבון במחלקות הנוגעות בדבר בעירייה.

24. למען הסר ספק מוצהר ומוסכם כי העירייה לא תכסה כל גרעון שיהיה לעמותה הקשור למרכז.

24.1 עמותת צ'יימס מתחייבת לא לבנות לעירייה בבקשה לכיסוי כל גרעון שנוצר כתוצאה מהפעלת המרכז.

25. כל הודעה שתשלח מצד אחד למשנהו על פי הכתובות המצוינות להלן תחשב כאילו הגיעה ליעודה בתום 72 שעות מעת מסירתה למשלוח בדואר רשום בישראל, ואם נמסרה במסירה אישית, או שוגרה בפקס, תחושב כמתקבלת לאלתר.

כתובות הצדדים לצורך הסכם זה:-

העירייה - מטה נכויות, אגף שרותי הרווחה, עיריית ת"א
כבר יצחק רבין תל-אביב

צ'יימס - רחוב גולדברג 26, ת"א.

ולראיה באו הצדדים על החתום במקום ובתאריך לעיל.

19420 12/94

עיריית תל-אביב-יפו
האגף לשירותי רווחה

842

נספח א'

מרכז הולנד ישמש מעון יום לתינוקות ופעוטות גילאי 0-3 עם נכות התפתחותית, בסה"כ 24 ילדים.

1. להלן מועדי הפעילות של המרכז:
המרכז יהיה פתוח בימי חול משעה 7:30 עד שעה 15:30 ובימי שישי וערבי חג מ-7:30 עד 12:30.

להלן פירוט המועדים שבהם המרכז יהיה סגור עד להגדלת התעריף של משרד העבודה והרווחה.

| | | |
|---|---|---|
| ערב ראש השנה | 1 | יום |
| ראש השנה | 2 | ימים |
| ערב יום כיפור | 1 | יום |
| יום כיפור | 1 | יום |
| ערב סוכות | 1 | יום |
| סוכות | 1 | יום |
| חול מועד סוכות | 7 | ימים |
| פורים | 1 | יום |
| ערב פסח | 1 | יום |
| פסח | 1 | יום |
| חול מועד פסח | 6 | ימים |
| ערב יום העצמאות | משעה 13:00 | |
| ערב יום העצמאות | 1 | יום |
| ערב שבועות | 1 | יום |
| שבועות | 1 | יום |

להלן פירוט המועדים שבהם המרכז יהיה סגור לאחר הגדלת התעריף של משרד העבודה והרווחה:

| | | |
|---|---|---|
| ערב ראש השנה | משעה 13:00 | |
| ראש השנה | 2 | ימים |
| ערב יום כיפור | 1 | יום |
| יום כיפור | 1 | יום |
| ערב סוכות | משעה 13:00 | |
| סוכות | 2 | ימים |

CHINESE ISRAEL

| | | |
|---|---|---|
| ערב פסח | משעה 13:00 | |
| פסח | 2 | ימים |
| ערב יום העצמאות | משעה 13:00 | |
| יום העצמאות | 1 | יום |
| ערב שבועות | משעה 13:00 | |
| שבועות | 1 | יום |

2. להלן תקן כח אדם מינימלי המאושר על ידי ועדת ההיגוי:

| תפקיד | | היקף | משרה | |
|---|---|---|---|---|
| | | 1 כיתה | 2 כיתות | 3 כיתות |
| מנהל/ת | | .50 | .50 | .75 |
| מזכיר/ה | | 0 | 0 | .50 |
| טבח/ית/עוזר/ת | נקיון | .25 | .50 | 1.00 |
| גנן/ת | | 1.00 | 2.00 | 2.00 |
| מטפל/ת | | 2.00 | 4.00 | 7.00 |
| עו"ס/ית | | .25 | .25 | .50 |
| פסיכולוג/ית | | .25 | .25 | .50 |
| פיזיותרפיסט/ית | | .25 | .75 | 1.00 |
| קלינאי/ת | תקשורת | .25 | .25 | .25 |
| מרפא/ה בעיסוק | | .25 | .25 | .50 |
| אח/ות | | .25 | .50 | .50 |
| רופא/ה | | .50 | .50 | .50 |

סה"כ 15 משרות ל- 3 כיתות.

סה"כ עלות כח אדם למרכז לשנה הראשונה ל-24 ילדים היא 932,000 ש"ח.

<u>הערות:</u>

* מספר ילדים מקסימלי לכיתה הוא 10 ילדים או בהתאם להחלטת ועדת ההיגוי.

** קיימת אפשרות להגדלה או הקטנה של משרה של עובד מקצועי פרה-רפואי על חשבון של עובד פרה-רפואי אחר. זאת בהתאם לצרכי הילדים וללא הפחתה ממינימום היקף המשרות המוגדר בנספח א' ובכפוף להחלטת ועדת ההגוי.

3. להלן חלוקת התקציב להפעלת המרכז לשנה הראשונה:

| | |
|---|---|
| השתלמויות | 4,000 |
| נסיעות מקומיות | 5,000 |
| חומרי נקיון + קבלני חוץ | 20,000 |
| אחזקה - כללי וציוד | 18,000 |
| חשמל, מים, גז | 24,000 |
| תקשורת (טלפונים + פקס) | 7,000 |
| ציוד משרדי, דואר, דפוס וכו' | 5,000 |
| *חומרים מתכלים | 2,000 |
| ביטוח (כולל חניכים) | 5,000 |
| *מזון (ארוחת בוקר, צהרים חמה ושתי ארוחות קלות נוספות) | 75,000 |
| *פעילות העשרה וחוגים | 10,000 |
| כביסה | 4,000 |
| שרותים רפואיים | 0 |
| פירסום | 1,000 |
| *הסעות חניכים | 170,000 |
| הוצאות משוחפות ופיקוח | 97,000 |
| שונות | 8,000 |
| סה"כ | 455,000 |
| סה"כ הוצאות | 1,387,000 |

*הערה:
קיימת אפשרות להעברה תקציבית מסעיף לסעיף.
העברה תקציבית מסעיף לסעיף לגבי הסעיפים המסומנים בכוכב כפופה לאישור מראש של ועדת ההיגוי בהתאם לצרכי הילדים וללא הפחתה ממינמום חיקף הפעילות או השירות המוצע בכל סעיף.

מינימום התקציב להפעלת המרכז לשנה הראשונה לביתה אחת הוא 556,000 ש"ח.

מינימום התקציב להפעלת המרכז לשנה הראשונה לשתי ביתות הוא 902,000 ש"ח.

מינימום התקציב להפעלת המרכז לשנה הראשונה לשלוש ביתות הוא 1,387,000 ש"ח.

4. גורמי המימון להפעלת המרכז הם:

4.1 עיריית תל-אביב
4.1.1 מימון 25% מעלות האחזקה כפי שתקבע על ידי משרד העבודה והרווחה.

4.1.2 מימון הסעות הילדים תושבי תל-אביב-יפו מביתם למרכז וחזרה עד לסכום המאושר בתקציב השנתי של העירייה ועומד בשנת 1996 על סך 170.000 ש"ח ל-24 ילדים.

4.2 משרד העבודה והרווחה -
מימון 75% מגובה התעריף.

4.3 השתתפות הורים -
תשלום דמי השתתפות בעלות אחזקת הילדים במעון על פי תעריף משרד העבודה והרווחה ובמפורט בהנחיית ההע"ס.

השתתפות בעלות ההטעות למעון, בגובה עלות נסיעה עירונית.

תוספת תשלום לטיול בהפעלת המרכז בהתאם לקריטריונים שיקבעו על ידי האגף לשרותי רווחה וצ'יימס - כפופה לאישור המוסדות המוסמכים בעירייה.

4.4 עמותת צ'יימס
צ'יימס תאחר מקורות מימון נוספים למימון היתרה. (בגון: קופ"ח, העלאת תעריף המשרד, תורמים וכו').

נספח ב'

עיריית תל־אביב-יפו
מינהל הכספים
לשכת גזבר העירייה

י״ט אדר תשס״ט
15 מרץ, 2009
סימוכין: מג - 6201 - 55819

אל: עו״ד - מבקר העירייה

מאת: גזבר העירייה

**הנדון: טיוטת ממצאי דו״ח ביקורת בנושא**
**התקשרויות המינהל לשירותים חברתיים עם עמותות המספקות שירותי רווחה**
מבקר העירייה: ח.ד. – 09843-1-203 מ-16.2.09

להלן התייחסותנו לטיוטת ממצאי דו״ח ביקורת בנושא התקשרויות המינהל לשירותים חברתיים עם עמותות המספקות שרותי רווחה:

1. לסעיף 35 – בחשבונות המפורטים בסעיפים א-ג יעודכן פטור מוסד מתנדב החל מתאריך 1.1.2008 ועד 31.12.2009. לגבי החשבון המפורט בסעיף ד' – עפ״י ממצאי אגף חיובי ארנונה, קיים בנכס מחזיק אחר ולפיכך לא ניתן פטור מארנונה.

2. לסעיף 206 – יובהר כי עסקינן בחשבון ארנונה הרשום ברח' רבן גמליאל 2, מספרו 0122-0020-013-38. עת״א רשומה כמחזיק בנכס וניתן פטור עירוני.

3. לסעיף 240 – ככל הנראה מדובר על נכס ברח' הורד 5 א, מספרו 4052-0051-001-11. אם עסקינן בנכס האמור, יובהר כי עת״א רשומה כמחזיק בנכס וניתן פטור עירוני.

בברכה,

גזבר העיריה

העתקים:
- מנהלת מינהל השרותים החברתיים
- סגן גזבר העירייה
- ס' גזבר ומנהלת אגף התקציבים
- ו״ח - סגן גזבר ומנהל אגף החשבות
- מנהל אגף מינהל ומשאבים, מינהל לשרותים חברתיים
- מנהל האגף לחיובי ארנונה
- מ״מ ס' מנהל האגף לחיובי ארנונה
- סגן מנהל אגף החשבות
- מנהלת מת' תכנון תקציבי
- רכז מידע ותיאום משרדי ממשלה

תיק:
מבקר העירייה/טיוטת ממצאי דו״ח ביקורת בנושא התקשרויות המינהל לשרותים חברתיים עם עמותות המספקות שרותי רווחה

נספח ג'

עיריית תל־אביב-יפו
מינהל השירותים החברתיים
אגף מינהל ומשאבים

כ"ו אייר תשס"ט
20 מאי, 2009
**סימוכין**: דצ

**Email:**
**www.tel-aviv.gov.il\human**

**אל: עו"ד - מבקרת העירייה**

**מאת: מנהלת מינהל השירותים החברתיים**

שלום רב,

**הנדון: <u>התייחסות המינהל לטיוטת דו"ח ביקורת</u>**

**<u>בנושא: התקשרויות המינהל לשירותים החברתיים עם עמותות המספקות שירותי רווחה</u>**

**סעיפים 382/381** - אחד היעדים של עיריית תל-אביב-יפו בכלל ומינהל השירותים החברתיים בפרט הינו לטפל במצוקות חברתיות לרווחת תושבי העיר ולבריאותם.
כחלק ממאמציו להשיג יעד זה מקיים המינהל שותפויות עם עמותות רבות, מקומיות וארציות, שמפעילות ומספקות מענים ושירותים חברתיים מגוונים לתושבי העיר.

עקב נסיגה מתמשכת של המדינה מלקיחת אחריות על תחומים רבים נוצר ווקום שלתוכו נכנס המגזר השלישי.

בסקטור הציבורי קיימת תחרות רבה בין המגזרים השונים להשגת משאבים באמצעות שיתופי הפעולה עם העמותות הן הארציות והן המקומיות ושיתוף פעולה זה אינו מובן מאליו.

במסגרת שיתופי פעולה אלו אנו מצליחים לגייס משאבים משמעותיים מן העמותות לרווחת תושבי העיר. בדרך כלל, במסגרת שותפויות הנ"ל חלקה של עיריית תל-אביב-יפו הינה, הקצאת נכס עירוני ו/או תמיכה לעמותה על מנת לעודדה להיכנס לשותפות אסטרטגית עם המינהל.

בהתייחס לדוגמאות המובאות על ידי המבקרת בסעיפים 382/381 המתייחסות לכאורה לאובדן הכנסות לעירייה הנגרמות עקב שותפויות אלו לא נלקח בחשבון על ידי המבקרת שבמידה ששותפויות אלו לא היו מתממשות, השירותים היו ממשיכים להיות מופעלים על ידי העירייה במימון עירוני מלא כך שבפועל העירייה היתה מפסידה מאות אלפי שקלים מחלקן של העמותות בשותפויות ומצד שני הנכסים לא היו מניבים הכנסות כל שהן מאחר והשירותים היו מופעלים על ידי העירייה בנכסים אלו.

**384/383** - מינהל השירותים החברתיים מפעיל רשתות חברתיות בעיר באמצעות שיתופי פעולה עם העמותות השונות. שותפויות אלו קורמות עור וגידים ומתקיימות לאורך שנים עקב כך שהמינהל מקיים אותן על בסיס של שותפות אמיתית והדדית המבוססת על דיאלוג פתוח, כן ורציף ובעיקר על יחסי אמון הדדיים.

רחוב מנחם בגין 125, מגדל היובל, תל־אביב-יפו 67012 טלפון: 03-7240908, פקס:03-7240101

TEL AVIV YAFO תל אביב יפו
עיריית תל־אביב-יפו
מינהל השירותים החברתיים
אגף מינהל ומשאבים

שיתופי הפעולה בין המינהל לבין העמותות מתקיימים באמצעות וועדות היגוי משותפות לפרוייקטים השונים בהן מתקבלות ההחלטות האסטרטגיות לגבי מימוש היעדים , מעקב תקציבי, פירוט הפרוייקטים, מס' נהנים, מס' תושבי העיר בקרב הנהנים, וכו'.

בנוסף לכך, מתקיים קשר שוטף עם העמותות הרלוונטיות באמצעות איש הקשר הרלוונטי במינהל ( case manager ) לרוב במסגרת ועדות ביצוע .
יחד עם זאת, המינהל לוקח לתשומת ליבו את הערות המבקרת בנושא, ועל כן תוקם ועדה שמטרתה לגבש מנגנוני פיקוח ובקרה על הפעילות המשותפת עם העמותות.
המלצות הועדה יוגשו תוך 3 חודשים.

**סעיף 386 -** נבצע שמירת ההיסטוריה של ההתקשרויות.

**סעיף 385 -** תוכנת האקסל שמרכזת את רשימת ההתקשרויות במינהל נבנתה ביוזמת המינהל במטרה לשמש ככלי עבודה לצורך בקרה ומעקב אחרי התנהלות ההתקשרויות, קרי, הועדה הרלוונטית המאשרת, מועד חידוש החוזה סכום ההתקשרות ועוד.

הטבלה הנ"ל מתייחסת אך ורק לחוזי הפעלה שהינם באחריות מינהל השירותים החברתיים.

**סעיף 388 -** אישורי הגורמים הרלוונטיים בעירייה להתקשרויות ניתנים תמיד לפני מועד ההתקשרויות והינם על פי סדרי מינהל תקין ואינם בדיעבד.

תהליך חתימה בפועל על החוזה הינו תהליך ארוך ובירוקרטי שאינו תלוי רק בגורמי העירייה אלא, גם בצד השני ששותף להתקשרות.

לעיתים הצד השני מעכב את חתימתו על ההתקשרות מאחר ודורש שינויים נוספים בחוזה, או שינויים נוספים בניסוח. כמו כן, לעיתים לאחר ההסכמות על הניסוח הסופי לוקח לצד השני זמן רב להחזיר את החוזה חתום.
סיבות אלו מובילות לעיתים לחתימה בפועל על ההתקשרויות לאחר תחילת מועד הפעילות.

**סעיף 392 -** התועלת בשיתופי הפעולה עם העמותות נבחנת כל זמן באופן רציף.
לתפיסתנו שותפויות אלו הינן אפקטיביות להשגת המטרות המשותפות וכמו כן תוסכים משאבים לעירייה.

**סעיף 393 -** קיים תכנון ברמת הנהלת המינהל על פי סדרי עדיפויות של מינהל השירותים החברתיים. בהתאם לסדרי עדיפויות אלו יוצר המינהל שותפויות אסטרטגיות עם עמותות למען רווחת תושבי העיר. ללא שיתופי פעולה אלו לא היו נכנסות העמותות בהכרח לפעילות בתל אביב-יפו.

**סעיף394 -** משרד הרווחה הקים ועדה לרפורמה במחלקות לשירותים חברתיים. אחת מתתי הועדות הונחתה להגיש המלצות בנושא תהליכי עבודה של המחלקות לשירותים חברתיים עם המשרד, ארגוני המגזר השלישי וארגונים משיקים. תת ועדה זו הוקמה לאור תהליך הולך וגובר של שירותים לאוכלוסיה המוכרת במחלקות שניתנים כיום על ידי המגזר השלישי והעמותות.

רחוב מנחם בגין 125, מגדל היובל, תל־אביב-יפו 67012 טלפון: 03-7240908, פקס:03-7240101

TEL AVIV YAFO תל אביב יפו
עיריית תל־אביב-יפו
מינהל השירותים החברתיים
אגף מינהל ומשאבים

המלצות הביניים מורות על כך שהמחלקות לשירותים חברתיים ברשויות המקומיות ידרשו לפקח על שירותים הניתנים ע"י המגזר השלישי. פיקוח זה ידרוש תקינה של כלל התשומות כולל תשומות פיזיות ותשומות כח אדם, סטנדרטיזציה של התפוקות והתוצאות הצפויות, הבניה של כלי פיקוח אחידים לשימוש הרשות המקומית כולל פיקוח עצמי וכיוצ"ב - המשרד יבחן את העלות לרשות בגין הפיקוח שבאחריותה ומימונה על פי תעריף שיקבע.

במידה ויתקבלו ההמלצות, מינהל השירותים החברתיים יפעל לאורן. מפירוט ההמלצות מובן כי מדובר במעמסה של משימות שאינן מוכרות כיום במארג התפקידים במחלקות לשירותים חברתיים ומכאן שמימושן תלוי בנהלים, בהקצאת כוח אדם ותוכנת מחשב תואמת.

**סעיף 395 -** תבוצע התאמה של הנוהל על פי המלצת הביקורת.

**סעיף 396 -** מקובל.

**סעיף 397 -** מקובל.

**סעיף 398 - 399 -** ראה התייחסותנו לסעיף 383 – 384.

**סעיף 400 -** לא מקובל. אין צורך בדיווח דו שנתי כמו כן הדבר אינו בר ביצוע.

**סעיף 401 -** מקובל.

בברכה,

מנהלת מינהל השירותים החברתיים

**העתקים:**

| | | |
|---|---|---|
| מר | - | מנכ"ל העירייה |
| מר | - | סמנכ"ל לתיכנון |
| מר | - | גזבר העירייה |
| מר | - | מנהל אגף נכסים |
| גב' | - | חשב המינהל |
| סגל א' | - | רכז מיחשוב |
| תיק | - | מבקרת העירייה |

רחוב מנחם בגין 125, מגדל היובל, תל־אביב-יפו 67012 טלפון: 03-7240908, פקס:03-7240101

נספח ד'

עיריית תל־אביב-יפו
מינהל הכספים
לשכת גזבר העירייה

ד' אייר תשס"ט
28 אפריל, 2009
סימוכין: מג - 2801 - 55892

אל: גב' , עו"ד - מבקר העירייה

מאת: –גזבר העירייה

**הנדון: <u>טיוטת דו"ח ביקורת בנושא</u>**
**<u>התקשרות המינהל לשירותים חברתיים עם עמותות המספקות שירותי רווחה</u>**

להלן התייחסות מינהל הכספים:

**<u>כללי</u>**

1. **תמיכות והקצאת מקרקעין**

1.1. יובהר כי ועדת התמיכות העירונית והועדה להקצאת מקרקעין מהוות כלי ליישום מדיניות העירייה כפי שנקבעת מעת לעת ע"י מוסדות העירייה המוסמכים ומקבלת ביטוי בתוכנית העבודה ובתקציב הרשות.

1.2. מינוף משאבים – יודגש כי תמיכת עת"א-יפו בפעילות העמותות השונות מהווה רק חלק מסך פעילותן כאשר הנהלות העמותות אמונות גם על השגת משאבים נוספים מגורמים שונים, לרבות משרדי ממשלה, קרן עזבונות, הסוכנות היהודית ותורמים פרטיים ומוסדות נוספים, כספים אלו משמשים גם לפעילות לרווחת תושבי העיר.

2. **לסעיף 401** - יובהר כי ככלל, חשבת מינהל לשירותים חברתיים וצוותה מעורבים מקצועית בפעילות הכספית של מינהל השרותים החברתיים. בעיריית ת"א-יפו תחומים בעלי השלכות כספיות כגון מתן תמיכות לכיסוי חיובי ארנונה בהתאם לאישור ועדת תמיכות ומועצת העיר ואישור הועדה להקצאת מקרקעין לעמותות בראשות מנהל אגף נכסי העירייה מרוכזים ע"י גורמים עירוניים שונים.
לעבודות ועדות אלו שותפים נציגים אחרים ממינהל הכספים.

3. **חתימות בדיעבד על חוזים** – מוצע כי מינהל שירותים חברתיים יצרף כבר בשלב הפנייה לוועדה הרלבנטית נוסח החוזה – דבר שעשוי לצמצם מהותית את פער הזמנים בין מועד אשור הועדה לבין מועד החתימה על החוזה.

ב ב ר כ ה,

גזבר העירייה

עיריית תל־אביב-יפו
מינהל הכספים
לשכת גזבר העירייה

<u>העתקים</u>:

מר – מנכ"ל העירייה
מר – סמנכ"ל תכנון
גב' – מנהלת מינהל השרותים החברתיים
מר – היועמ"ש לעירייה
גב' – סגן גזבר העירייה
גב' - ס' גזבר ומנהלת אגף התקציבים
מר רו"ח - סגן גזבר ומנהל אגף החשבות
מר - מנהל האגף לנכסי העירייה
מר – מנהל אגף מינהל ומשאבים, מינהל לשרותים חברתיים
מר –סגן מנהל אגף החשבות
גב' – מנהלת מח' תכנון תקציבי
גב' – רכזת בקורת
גב' – חשבת מינהל השרותים החברתיים
גב' – רכז מידע ותיאום משרדי ממשלה

<u>תיק</u>:
מבקר העירייה/טיוטת דו"ח ביקורת בנושא התקשרויות המינהל לשירותים חברתיים עם עמותות המספקות שירותי רווחה